ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΤΗΛ. 3-01 ΚΑΙ 2
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. 'ΣΦΑΙΡΑ,, ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98ον ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΙΑΝ,,

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1359

ΠΕΜΠΤΗ
26
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 6 ὥ. 18 λ. Δύσις ἡλ. 6 ὥ. 14 λ.
ΙΩΑΝΝΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 22.5, ἐλαχ. 13. Μέση ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι ἕως ἰσχυροί. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Ἰόνιον ἕως κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ. 761.6

ΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΤΩΝ ΓΕΙΤΟΝΩΝ ΜΑΣ

Η ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΣΛΑΥΪΑΝ ΥΠΟ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΤΟΥ ΤΡΟΜΟΥ

«ΑΝ Η ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑ ΔΙΑΡΚΕΣΗ, ΘΑ ΚΑΤΟΡΘΩΣΗ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΗ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ....»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Σεπτέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῆς ἐσωτερικῆς καταστάσεως τῆς Νοτιοσλαυΐας ἀφότου ἐγκαθιδρύθη ἡ βασιλικὴ δικτατορία, ἐλάχιστα εἶνε γνωστά. Ὁ νοτιοσλαυϊκὸς τύπος σήμερον ἔχει κατ' οὐσίαν φιμωθῇ. Δὲν ὑπάρχουν παρὰ ἐφημερίδες ὑποστηρίζουσαι τὸ σημερινὸν καθεστὼς καὶ δὲν γράφονται παρὰ ὅσα συμφέρουν εἰς τοὺς σήμερον ἰθύνοντας. Αἱ φασιστικαὶ ἐφημερίδες πάλιν —καὶ ἰδίως ἡ περίφημος «Τζορνάλε ντ' Ἰτάλια»—, αἵτινες ἀσχολοῦνται μὲ τὰ ἐσωτερικὰ τῆς γείτονός των, τὰ ὁποῖα παρουσιάζουν πάντοτε μὲ χρώματα μελανά, δὲν δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἀμερόληπτοι μάρτυρες. Διὰ τοῦτο εἶνε εὐνόητος ὁ θόρυβος, τὸν ὁποῖον ἐγέννησε μία ἀνταπόκρισις ἐκ Βελιγραδίου, δημοσιευθεῖσα εἰς τὸν «Μαγχεστριανὸν Φύλακα» καὶ τῆς ὁποίας διεβιβάσθη ἤδη τηλεγραφικὴ περίληψις. Ὁ γράψας αὐτὴν παραμένει ἀνώνυμος· ἀλλὰ αἱ ὀλίγαι γραμμαὶ τὰς ὁποίας προτάσσει ἡ διεύθυνσις τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος εἶνε τόσον χαρακτηριστικαί, ὥστε νὰ ἐξηγῆται εὔκολα ἡ αἰτία τῆς ἀνωνυμίας.

«Τὸ κατωτέρω ἄρθρον —λέγει ὁ πρόλογος— ἐγράφη ὑπὸ συνεργάτου μας, δημοσιογράφου, ἀπὸ μακροῦ γνωρίζοντος τοὺς Σέρβους καὶ τοὺς Κροάτας. Εὑρίσκετο εἰς τὸ Βελιγράδιον, τὸ Ζάγκρεμπ καὶ ἄλλας νοτιοσλαυϊκὰς πόλεις τελευταίως, ἀλλ' αἱ ἀρχαὶ τοῦ Βελιγραδίου ἠρνήθησαν νὰ ἐπιτρέψουν εἰς αὐτὸν νὰ παραμείνῃ εἰς τὴν χώραν, ἂν δὲν ἀνελάμβανε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ γράφῃ ἄρθρα μόνον εὐμενῆ ἢ τοὐλάχιστον ὄχι δυσμενῆ διὰ τὴν Δικτατορίαν. Δὲν ἠδύνατο ὅμως νὰ δώσῃ τοιαύτην ὑπόσχεσιν —διὰ λόγους τοὺς ὁποίους διασαφηνίζει τὸ κατωτέρω ἄρθρον— καὶ πρὸ ὀλίγου ἐγκατέλειψε τὸ νοτιοσλαυϊκὸν ἔδαφος.»

Η ΧΩΡΑ—ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΝ

Ἰδοὺ τὸ ἄρθρον τοῦτο:

«Τὸ πραξικόπημα τοῦ στρατηγοῦ Πέρα Ζίφκοβιτς, κατὰ τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον, ἀνέστειλε τὸ Σύνταγμα καὶ ὅλα τὰ συνταγματικὰ δικαιώματα τοῦ λαοῦ. Τὸ Κοινοβούλιον διελύθη, δικτατορία ἐγκαθιδρύθη καὶ ὁλόκληρος ἡ χώρα ἐτέθη ὑπὸ στρατιωτικὸν νόμον. Ἡ παρεχομένη δικαιολογία ἦτο ὅτι τὸ λαϊκὸν πολίτευμα εἶχεν ἀποτύχει καὶ ὅτι μόνον οἱ στρατιωτικοὶ ἠμποροῦσαν νὰ κυβερνήσουν τὸ Κράτος, νὰ θέσουν τέρμα εἰς τὴν διοικητικὴν ἀταξίαν, νὰ καταλύσουν τὴν συναλλαγήν, νὰ ὑπερνικήσουν τὴν δημιονομικὴν καὶ οἰκονομικὴν κρίσιν καί, πρὸ πάντων, νὰ συμφιλιώσουν τοὺς Σέρβους καὶ τοὺς Κροάτας, τὸ Βελιγράδιον καὶ τὸ Ζάγκρεμπ, καὶ νὰ ἐπιλύσουν ὅλας τὰς διενέξεις μὲ τὰς ξένας χώρας.

Ἀπὸ ἑπτὰ μηνῶν ἡ Νοτιοσλαυΐα ὁμοιάζει μὲ κοιμητήριον. Τὸ Κοινοβούλιον, τὸ ὁποῖον διὰ τῶν ἁμαρτημάτων του ἀσφαλῶς παρεσκεύασε τὴν ὁδὸν εἰς τὴν Δικτατορίαν εἶνε νεκρόν. Ὁ τύπος εἶνε νεκρὸς —δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὰς ἐφημερίδας νὰ ἐκφράζουν γνώμας ἰδικάς των. Τὰ πολιτικὰ κόμματα κατελύθησαν. Οὐδεμία δημοσία ἐπίκρισις, οὔτε κἂν διερώτησις, ἀκούεται εἰς ὅλην τὴν χώραν. Οἱ στρατιωτικοὶ κυβερνοῦν ἀπολυταρχικῶς ἀπὸ τοῦ Μάριμπορ μέχρι τοῦ Μοναστηρίου. Καὶ ἐὰν ἐρωτήσωμεν: «Ἔλυσεν ἆρά γε ἡ Δικτατορία τοὐλάχιστον ἕνα ἐκ τῶν προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἠπείλουν τὴν ὕπαρξιν τοῦ νοτιοσλαυϊκοῦ Κράτους;», ἡ ἀπάντησις εἶνε: «Ὄχι».

Ἡ οἰκονομικὴ καὶ δημοσιονομικὴ κρίσις εἶνε χειροτέρα παρ' ὅ,τι ἦτο. Διαταγαὶ καὶ κόντρα διαταγαὶ ἐκδίδονται ἀφειδῶς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῆς Διοικήσεως, καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε μεγάλη ἀταξία. Ἡ συναλλαγὴ ἀκμάζει καὶ σήμερον, ὅπως καὶ πρίν. Αἱ σχέσεις μὲ τὰς ξένας Δυνάμεις —ἰδίως μὲ τὴν Βουλγαρίαν— εἶνε χειρότεραι ἀπὸ κάθε ἄλλην φοράν. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζωτικώτερον ζήτημα —τὴν συνένωσιν Σέρβων καὶ Κροατῶν— οὐδέποτε αὕτη ἀφίστατο περισσότερον παρ' ὅ,τι τώρα.

(Σ. Σ. Κατὰ τηλεγράφημα δημοσιευθὲν χθὲς εἰς τὴν «Πρωΐαν», ἐδημοσιεύθη ἐν Λονδίνῳ ἐντονωτάτη Κροατικὴ διαμαρτυρία, ἐν τῇ ὁποίᾳ προλέγεται ὡς ἐπικειμένη ἡ ἔκρηξις ἐπαναστάσεως τῶν Σλοβένων, Κροατῶν καὶ Μακεδόνων).

3.000 ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ

Οὐδέποτε ἐπεκράτει τόση πικρία καὶ ἀπογοήτευσις εἰς τὸ Ζάγκρεμπ. Ὁ βασιλεύς, ὅστις πρὸ ὀλίγων μηνῶν ἦτο ἀκόμη δημοφιλὴς εἰς τὸ Ζάγκρεμπ καὶ ἐθεωρεῖτο ὡς τὸ ὕστατον σύμβολον τῆς νοτιοσλαυϊκῆς ἑνότητος, δὲν δύναται σήμερον νὰ διατρέξῃ τὸν κίνδυνον τῆς ἐμφανίσεώς του εἰς τὰς ὁδοὺς τοῦ Ζάγκρεμπ. Ἡ δικτατορία κατέστρεψεν οἱανδήποτε ἐμπιστοσύνην, τὴν ὁποίαν τυχὸν εἶχε τὸ Ζάγκρεμπ ἐπὶ τὸ Βελιγράδιον.

Τὸν Ἰούλιον μία δήλωσις ἀφοσιώσεως πρὸς τὸν Βασιλέα συνετάχθη εἰς συνέλευσιν ἀντιπροσωπευτικῶν δικηγόρων τοῦ Ζάγκρεμπ. Εἷς ἐξ αὐτῶν ἐπρότεινεν ὅπως συμπεριληφθῇ ἔκκλησις πρὸς τὸν Βασιλέα ὅπως ἀποδώσῃ εἰς τὸν λαὸν τὸ Σύνταγμα. Ὁ δικηγόρος οὗτος συνελήφθη, ἐδικάσθη εἰς τὸ Βελιγράδιον καὶ κατεδικάσθη εἰς ἑξάμηνον φυλάκισιν. Ἀπὸ τῆς 6 Ἰανουαρίου περὶ τὰ τρισχίλια ἄτομα, κατὰ τὸ πλεῖστον σπουδασταὶ καὶ ἐργάται, συνελήφθησαν διὰ «πολιτικὰ ἀδικήματα». Κατὰ τὴν τελευταίαν ἑβδομάδα τοῦ Ἰουλίου κλέπται καὶ ἄλλοι κακοποιοί, ἐκτίοντες μικρὰς ποινὰς δι' οὐχὶ πολιτικὰ ἀδικήματα, ἀπελύθησαν διὰ νὰ κάμουν τόπον εἰς τοὺς πολιτικοὺς ἐγκληματίας.

Ἡ χώρα ἔχει καταντήσει παράδεισος τῶν ἀστυνομικῶν κατασκόπων, πρακτόρων, χαφιέδων καὶ ἐκβιαστῶν. Εἶνε συχνότατον πρᾶγμα ἀξιωματικοὶ τῆς ἀστυνομίας, ἰδίως εἰς τὰ χωριά, ὅπου εἶνε παντοδύναμοι, νὰ λαμβάνουν ἐκβιαστικῶς χρήματα ἀπὸ τοὺς τρομοκρατημένους κατοίκους.

Εἰς τὰς φυλακὰς αἱ ὁμολογίαι ἀποσπῶνται διὰ τῶν πλέον ἀπανθρώπων βασανιστηρίων. Πολλοὶ κρατούμενοι, μὴ δυνάμενοι πλέον νὰ ὑπομείνουν αὐτὰ τὰ βασανιστήρια, ηὐτοκτόνησαν. Ἕνας κρατούμενος ἐδάρη μέχρι θανάτου εἰς τὸ Ζάγκρεμπ καὶ κατόπιν ἐρρίφθη εἰς τὸ πεζοδρόμιον, κάτω, εἰς τρόπον ὥστε νὰ φανῇ ὅτι εἶχε μόνος του θανατωθῆ. Οἱ δύο κομμουνισταὶ Ἐτσίμοβιτς καὶ Παύλοβιτς ἐδάρησαν σχεδὸν μέχρι θανάτου εἰς τὸ Ζάγκρεμπ καὶ κατόπιν μετεφέρθησαν εἰς τὰ πρὸς τὴν Αὐστρίαν σύνορα καὶ ἐτυφεκίσθησαν ἐκ μικρᾶς ἀποστάσεως (τὸ ἀστυνομικὸν δελτίον εἶπε ὅτι ἐβλήθησαν «ἐνῷ προσεπάθουν νὰ δραπετεύσουν»). Εἰς τὸ χωρίον Σαμομπὸρ τρεῖς νέοι, κατηγορηθέντες ὅτι ἦσαν κομμουνισταί, ὑπέστησαν τὴν ἐπίθεσιν χωροφυλάκων, οἱ ὁποῖοι εἰσέβαλον εἰς τὸν κοινὸν κοιτῶνά των. Ἐφονεύθησαν καὶ οἱ τρεῖς, ἡ δὲ ἀστυνομία ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἔλαβε χώραν μάχη, καθ' ἣν ὁ εἷς ἐφονεύθη, ἐφ' ᾧ καὶ οἱ ἄλλοι δύο ηὐτοκτόνησαν.

Οὐδεὶς εἶνε τόσον ἀσφαλής, διότι ὅλοι σχεδὸν ἠμπορεῖ νὰ «θεωρηθοῦν ὕποπτοι ἐπὶ κομμουνισμῷ». Ὑπάρχει, φυσικά, κομμουνιστικὴ κίνησις εἰς τὴν Νοτιοσλαυΐαν, καὶ ἡ δικτατορία ἐξωθεῖ εἰς τὰς τάξεις τοῦ κομμουνισμοῦ πολλοὺς ἐκ τῶν τολμηροτέρων σπουδαστῶν καὶ ἐργατῶν. Ἡ δικτατορία μὲ κρυφὴν εὐχαρίστησιν δέχεται τὴν ὕπαρξιν μιᾶς τοιαύτης κινήσεως, διότι ἔτσι ἠμπορεῖ νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ἀγωνίζεται κατὰ τοῦ μπολσεβικισμοῦ, ἰσχυρισμὸς ὅστις, καθὼς ἐλπίζει, θὰ τὴν καταστήσῃ εὐϋπόληπτον εἰς τὰ ὄμματα τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης.

ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑ ΞΙΦΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΩΝ

Εἶνε δικτατορία ξιφῶν καὶ περιστρόφων. Πιέζει σὰν μολύβι ὁλόκληρον τὴν χώραν. Ἀκόμη καὶ οἱ φίλοι δὲν ἠμποροῦν πλέον νὰ ἔχουν ἐμπιστοσύνην πρὸς ἀλλήλους, πᾶσα δὲ πολιτικὴ συνομιλία ἀποφεύγεται. Οὐδεὶς δύναται νὰ εἴπῃ ποῖος δὲν εἶνε κατάσκοπος ἢ πράκτωρ. Οὐδεὶς εἶνε ἀσφαλὴς ἀπὸ τῆς κατηγορίας ὅτι εἶνε κομμουνιστής, ἀκόμη καὶ ἂν οὐδεμίαν εἶχε σχέσιν μὲ τὸν κομμουνισμόν. Νυχθημερὸν ἀστυνομικαὶ περίπολοι διατρέχουν τὰς ὁδοὺς καὶ τὰς πλατείας τοῦ Ζάγκρεμπ μὲ γεμᾶτα ὅπλα λόγῳ «κομμουνιστικοῦ κινδύνου».

Καὶ εἰς τὴν Μακεδονίαν τὰ πράγματα εἶνε πολὺ χειρότερα ἢ εἰς τὸ Ζάγκρεμπ. Αἱ ἐθνικαὶ μειονότητες ἔχουν ἀπογυμνωθῆ παντὸς δικαιώματός των. Εἰς ὅλας τὰς περιφερείας τὰς κατοικουμένας ὑπὸ μειονοτήτων, οἱ Σέρβοι δημόσιοι ὑπάλληλοι ἐκτοπίζουν τοὺς ἐγχωρίους ὑπαλλήλους. Ὅλαι αἱ ὑπεύθυνοι θέσεις εἰς τὰ ταχυδρομεῖα, τοὺς σιδηροδρόμους καὶ τὸ ἀστυνομικὸν σῶμα, δίδονται εἰς Σέρβους. Ὅλοι οἱ στρατιῶται τῆς φρουρᾶς εἶνε ξένοι —οἱ ἐγχώριοι κληρωτοὶ στέλλονται πάντοτε ἀλλοῦ. Ἡ γερμανικὴ καὶ ἡ οὐγγρικὴ μειονότης καταπιέζονται καὶ ὑποβάλλονται εἰς ἐκμετάλλευσιν ὅσον οὐδέποτε πρίν, ἀλλὰ καὶ πάλιν ἡ τύχη των δὲν εἶνε τόσον σκληρὰ ὅσον ἡ τῶν Μακεδόνων.

Πρὸ δέκα ἐτῶν τὸ νοτιοσλαυϊκὸν κράτος ἤρχισε τὴν ζωήν του ἐν μέσῳ τοῦ ἐνθουσιασμοῦ τῶν Σέρβων, τῶν Κροατῶν καὶ τῶν Σλοβένων, οἱ ὁποῖοι εἶδον τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἑνότητα πραγματοποιουμένας ἐπὶ τέλους μετὰ προσπαθείας αἰώνων. Ὅλοι —ἀπὸ τοῦ Πάσιτς μέχρι τοῦ ἀφανεστέρου πολίτου— διεκήρυσσον ὅτι τὸ λαϊκὸν πολίτευμα ἦτο ἡ μόνη ἐγγύησις ἑνὸς καλοῦ μέλλοντος. Ἀκόμη καὶ ὁ Βασιλεὺς Ἀλέξανδρος ἐδήλωσεν, ὅταν ἱδρύθη τὸ νέον κράτος, ὅτι θὰ ἦτο βασιλεὺς μόνον ἐλευθέρων πολιτῶν καὶ ὅτι θὰ παρέμενε πιστὸς εἰς «τὰς μεγάλας συνταγματικάς, κοινοβουλευτικὰς καί, ὑπὸ εὐρυτάτην ἔννοιαν, δημοκρατικὰς ἀρχάς.» Τώρα ἡ δημοκρατία κατεστράφη. Ἡ ἐλευθερία ἔσβυσεν. Ἐλαχίστη ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι, ἂν ἡ δικτατορία διαρκέσῃ, θὰ κατορθώσῃ νὰ καταστρέψῃ τὴν ἑνότητα, ἥτις ἐπετεύχθη μετὰ τόσον μακρὰν προσπάθειαν.»

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 25. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Ν. Ὑόρκης ὅτι κατὰ τὰς ἐφημερίδας ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῶν Ἡν. Πολιτειῶν εἶνε τόσον εὐνοϊκὴ ὥστε ὁ Πρόεδρος κ. Χοῦβερ προτίθεται νὰ προτείνῃ εἰς τὸ Κογκρέσσον ἐλάττωσιν τῶν φόρων κατὰ 200 ἑκατομμύρια δολλαρίων.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 25. —Τηλεγραφοῦν ἐκ τῆς πόλεως τοῦ Μεξικοῦ, ὅτι κατὰ τὴν διάρκειαν ταραχῶν αἵτινες ἐξερράγησαν κατὰ τὴν διεξαγωγὴν ἐκλογῶν εἰς τὴν πολιτείαν τῆς Βέρα Κρούζ, 150 πρόσωπα ἐφονεύθησαν καὶ ἑκατοντάδες ὁλόκληροι ἐτραυματίσθησαν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 25. —Τηλεγραφοῦν ἐκ Κέτιγκεν, ὅτι ὁ καθηγητὴς τῆς Χημείας Τζαΐγκμόντι, ὅστις ἔτυχε τοῦ βραβείου Νόμπελ κατὰ τὸ 1926, ἀπεβίωσεν εἰς ἡλικίαν 64 ἐτῶν.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 25. — Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τῶν Γερμανικῶν σιδηροδρόμων ἀπεφάσισε νὰ ἀρχίσῃ νέας διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Γερμανικῆς Κυβερνήσεως πρὸς βελτίωσιν τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῶν Γερμανικῶν σιδηροδρόμων διὰ μίαν αὔξησιν τῶν κομίστρων, τὴν ὁποίαν ἀπέρριψε τὸ ὑπουργεῖον τῆς Συγκοινωνίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 25. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου, ὅτι κατόπιν τῶν τελευταίων καταβολῶν εἰς χρυσὸν ἐκ μέρους τῆς Τραπέζης τῆς Ἀγγλίας, τὸ εἰς χρυσὸν ἀντίκρυσμα αὐτῆς περιωρίσθη κατὰ 135 ἑκατομμύρια λιρῶν στερλινῶν.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 25. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Μπιαρίτς, ὅτι ἓν ἄτομον εἰσῆλθεν χθὲς τὴν νύκτα εἰς τὸν κοιτῶνα τῆς συζύγου τοῦ προξένου τῆς Ὀλλανδίας καὶ κατώρθωσε νὰ κλέψῃ κοσμήματα ἀξίας 2 ἑκατομ. 600.000 φράγκων. Ὁ πρόξενος σύζυγός της ἐκοιμᾶτο εἰς παράπλευρον δωμάτιον, χωριζόμενον ἀπὸ τοῦ κοιτῶνος τῆς συζύγου του διὰ τοῦ λουτροῦ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 26. — Τηλεγραφοῦν ἐκ τοῦ ἀεροδρομίου τοῦ Λεμπουρζὲ ὅτι οἱ ἀεροπόροι Καρνιὲ καὶ Φαβρῶ ἀνεχώρησαν διὰ τὸ ρεκὸρ τῆς πτήσεως εἰς ἀπ' εὐθείας ἀπόστασιν κατευθυνθέντες πρὸς τὴν Μοζανβίκην.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 25. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Ν. Ὑόρκης ὅτι ὁ Αὐστραλιανὸς ἐξερευνητὴς Οὐΐλκινς θὰ ἐπιβιβασθῇ τὴν 28ην τρέχ. μηνὸς διὰ τὴν ἐξερεύνησιν τοῦ Ἀνταρκτικοῦ. Θὰ τὸν συνοδεύσουν ὁ μηχανικὸς Ὀργουλπορ καὶ ὁ ἐξερευνητὴς Ἐλτονέεν. Ὁ Οὐΐλκινς προτίθεται πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του νὰ ἐπισκεφθῇ τὸν ἀεροπόρον ἐξερευνητὴν Μπέργκ.

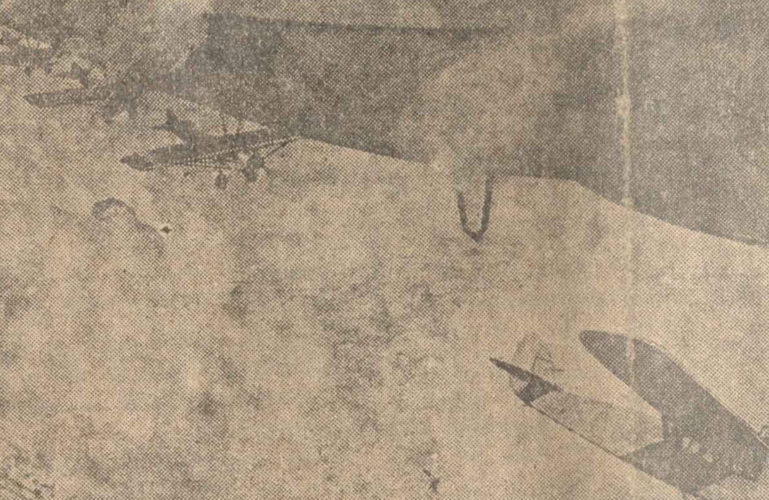
Ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ ζωή μας

Μελλοντικὰ ταξείδια
Τὰ ὑπερωκεάνεια τῶν αἰθέρων

Κάτι ποὺ θὰ γίνῃ καὶ ποὺ φαίνεται ἀπίστευτον

Κατόπιν τῶν ἐπιτυχιῶν, τὰς ὁποίας κατήγαγον τὸ ἀεροπλάνον καὶ τὸ πηδαλιουχούμενον, εἶνε ὁλοφάνερον ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὸ κατώφλιον μιᾶς νέας ἐποχῆς ὑπὸ ἔποψιν μεταφορικῶν μέσων. Ἐπίσης εἶνε ἐξ ἴσου πρόδηλον ὅτι τὸ ἀεροπλάνον καὶ τὸ πηδαλιουχούμενον ἢ ἀνταγωνίζονται ἄλληλα εἰς ἕναν ἀγῶνα ὑπεροχῆς ἢ ἐξελίσσονται εἰς συμπληρώματα ἀλλήλων. Ἡ δευτέρα αὐτὴ ἄποψις εἶνε ἡ συνηθεστέρα· διότι τὸ πηδαλιουχούμενον θεωρεῖται ὡς τὸ ἐναέριον ὄχημα διὰ πτήσεις μεγάλης ἀποστάσεως, ἰδίως ὑπεράνω τῶν ὠκεανῶν, ἐν ᾧ τὸ ἀεροπλάνον, λόγῳ τῆς μεγαλυτέρας ταχύτητος καὶ εὐκινησίας του, εἶνε τὸ ὄχημα μικροτέρων πτήσεων ὑπεράνω τῆς ξηρᾶς.

Ἐξ ἑτέρου, ἡ ἀνάπτυξις τοῦ ἀεροπλάνου, ἀπαιτοῦσα κεφάλαιον ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἐξακολουθεῖ νὰ προχωρῇ γοργῶς. Τεράστια ἀεροπλάνα κατεσκευάσθησαν, ὅλαι δὲ αἱ ἐνδείξεις πείθουν ὅτι θὰ κατασκευασθοῦν ἀκόμη μεγαλύτερα. Ἐντατικαὶ ἔρευναι διεξάγονται ἀποσκοποῦσαι εἰς τὴν ἐξεύρεσιν ἑνὸς ἀσφαλοῦς [illegible] πτήσεως ἀεροπλάνου. Ἡ προσπάθεια ἠμπορεῖ νὰ ἐπιτύχῃ. Γίνεται λόγος περὶ χρησιμοποιήσεως μηχανημάτων τύπου Ντῆζελ ἢ καὶ τροποποιημένων πετρελαιοτουρμπινῶν· ἀμφότεροι οἱ τύποι θὰ δώσουν εἰς τὰς μηχανὰς τοῦ ἀεροπλάνου σταθερότητα δυναμένην νὰ συγκριθῇ πρὸς τὴν τῶν ὑπερωκεανείων. Ἡ κάθετος ἄνοδος καὶ κάθοδος εὑρίσκονται εἰσέτι εἰς πειραματικὸν στάδιον, αἱ ἐνδείξεις ὅμως πείθουν ὅτι πολλὰ δυνάμεθα νὰ ἀναμένωμεν ἀπὸ τὰ ἀεροπλάνα μὲ κινουμένας πτέρυγας. Τί θὰ εἶνε τὸ ἀεροπλάνον μετὰ δέκα ἔτη εἶνε ἀδύνατον νὰ μαντεύσωμεν. Φαίνεται, ἐν τούτοις, βέβαιον ὅτι ἔχει ἴσας πιθανότητας νὰ ἀποβῇ ἐξ ἴσου ἀσφαλὲς μὲ τὸ πηδαλιουχούμενον καὶ συνεπῶς νὰ καταστῇ ἐνεργὸς ἀνταγωνιστής του.



Ἀεροπλάνον ἀπαγγιστρούμενον ἀπὸ ἕνα τεράστιον πηδαλιουχούμενον ἐν πτήσει

ΔΙΑΦΟΡΑΙ, ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ, ΜΕΙΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ

Ὑπὸ ὡρισμένας ἐπόψεις, ὅμως, ὑπάρχει μία θεμελιώδης διαφορὰ μεταξὺ τοῦ πηδαλιουχουμένου καὶ τοῦ ἀεροπλάνου. Ἂν δεχθῶμεν ὅτι ἀμφότεροι οἱ τύποι τῶν ἱπταμένων μηχανῶν θὰ δύνανται μίαν ἡμέραν νὰ πετοῦν ὁπουδήποτε καὶ ὅτι τὸ ἀεροπλάνον θὰ δύναται νὰ πλανᾶται εἰς τὸν οὐρανὸν ὅπως ὁ ἐλαφρότερος τοῦ ἀέρος ἀδελφός του, θὰ παραμείνουν εἰσέτι ἀρκετὰ ἀνόμοια χαρακτηριστικά. Εἶνε ἀπίθανον, ἐπὶ παραδείγματι, νὰ ἠμπορέσῃ ποτὲ τὸ ἀεροπλάνον νὰ μεταφέρῃ τὰ τεράστια φορτία ποὺ ἠμπορεῖ νὰ σηκώσῃ ἕνα πηδαλιουχούμενον. Ἀφ' ἑτέρου, δὲν φαίνεται δυνατὸν ὅτι ἡ τελικὴ ταχύτης τοῦ πηδαλιουχουμένου θὰ ἠμπορέσῃ νὰ πλησιάσῃ τὴν τελικὴν ταχύτητα τῶν ἀεροπλάνων. Τὸ πηδαλιουχούμενον θὰ ἔχῃ πιθανῶς πάντοτε μεγαλυτέραν ἀκτῖνα ἐνεργείας ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι τὸ ἀεροπλάνον εἶνε καὶ ἴσως θὰ εἶνε πάντοτε ταχύτερον. Ἡ διάκρισις αὐτὴ ἐνέχει σημαντικὴν σπουδαιότητα. Ὁ «Κόμης Ζέππελιν» ἠμπορεῖ νὰ ἐκτελέσῃ διαδρομὴν 9.000 μιλίων περίπου χωρὶς νὰ ἔχῃ ἀνάγκην ἀνεφοδιασμοῦ. Τοῦτο σημαίνει ὅτι πολλὲς φορὲς ἠμπορεῖ νὰ παρακάμψῃ θυελλοπλήκτους περιοχάς, περιϊπτάμενον αὐτάς. Καὶ τὸ ἀεροπλάνον ἠμπορεῖ νὰ κάμῃ αὐτὸ τὸ πρᾶγμα ἢ δύναται συνήθως νὰ προσγειωθῇ πρὶν εἰσέλθῃ εἰς κακοκαιρίαν. Ἀλλ' ἂν θέλῃ νὰ κατακτήσῃ τὸν ὠκεανόν, ὅπως τὸν κατέκτησε τὸ πηδαλιουχούμενον, θὰ παραστῇ ἀνάγκη νὰ μετατραπῇ εἰς ἱπτάμενον πλοῖον· ἀλλὰ καὶ ὡς τοιοῦτο δὲν θὰ ἠμπορῇ ἴσως πάντοτε νὰ ἀντιμετωπίζῃ ἢ νὰ παρακάμπτῃ τὰς κακοκαιρίας. Καί, ἐνῷ τὸ ἀεροπλάνον τοῦ μέλλοντος θὰ εἶνε, ἀναμφιβόλως, πολυτελῶς ἄνετον, δὲν ἠμπορεῖ ποτὲ νὰ εἶνε τόσον εὐρύχωρον ὅσον τὸ πηδαλιουχούμενον καὶ συνεπῶς, ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει, δὲν θὰ εἶνε τόσον ἑλκυστικὸν διὰ τοὺς ἐπιβάτας, διὰ τοὺς ὁποίους ἡ ταχύτης δὲν εἶνε τὸ μόνον κριτήριον.

Ἀφοῦ οἱ οὐρανοὶ δὲν εἶνε πάντοτε καλοδιάθετοι, ἀφοῦ ὁ ἄνεμος, ἡ βροχή, τὸ χιόνι, ἡ ὁμίχλη καὶ αἱ ἀστραπαὶ κατ' ἀνάγκην θὰ συναντῶνται, ὑπάρχει μία εἰσέτι διάκρισις μεταξὺ τοῦ ἀεροπλάνου καὶ τοῦ πηδαλιουχουμένου. Λόγῳ τῆς μεγαλυτέρας ταχύτητός του, ἕνα ἀεροπλάνον ἠμπορεῖ νὰ διέλθῃ μίαν θυελλώδη περιοχὴν γρηγορώτερα ἀπὸ ἕνα πηδαλιουχούμενον· λόγῳ τῶν μικροτέρων διαστάσεών του δὲν εἶνε τόσον εὔτρωτον, ὅσον τὸ ἀερόπλοιον· διότι ἠμπορεῖ συνήθως νὰ προσγειωθῇ ταχέως ἐν περιπτώσει θυέλλης, ἔχει πολὺ μεγαλυτέραν ἱκανότητα ἑλιγμῶν ἀπὸ ἕνα πηδαλιουχούμενον. Τὸ πηδαλιουχούμενον ὑπάρχει φόβος νὰ εὑρεθῇ εἰς πλήρη ἀπόγνωσιν ἐν μέσῳ μιᾶς μεγάλης ἀνεμοθυέλλης· τὸ ἀεροπλάνον ἠμπορεῖ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὴν πλεονάζουσαν δύναμίν του πρὸς ἀντιμετώπισιν μιᾶς θυέλλης χωρὶς νὰ διατρέξῃ τὸν κίνδυνον νὰ παρεκτραπῇ ἔξω τῆς πορείας του. Ἀλλὰ τὸ πηδαλιουχούμενον εὑρίσκεται εἰς πολὺ καλυτέραν θέσιν ἐὰν τὰ μηχανήματά του πάθουν βλάβην ἀπὸ τὸ ἀεροπλάνον· ἠμπορεῖ νὰ παραμείνῃ ἐν πτήσει μέχρις ὅτου ἐπισκευάσῃ τὰς μηχανάς του, ἐνῷ σήμερον τὸ ἀεροπλάνον ὀφείλει νὰ κατέλθῃ. Αὐτή, ὅμως, εἶναι διαφορά, ἡ ὁποία δὲν εἶναι πιθανὸν νὰ ὑφίσταται εἰς τὸ μέλλον.

Ἐὰν τὰ προσόντα ἀμφοτέρων τῶν ἱπταμένων μηχανῶν ἐτίθεντο εἰς τὴν πλάστιγγα σήμερον, ὁ ζυγὸς θὰ ἔκλινεν ἀναμφισβητήτως ὑπὲρ τοῦ πηδαλιουχουμένου ὡς ἀσφαλεστέρου. Μετὰ δέκα ἔτη ἐνδέχεται τοῦτο νὰ μὴν ἀληθεύῃ, κατὰ τὸν αὐτὸν τοὐλάχιστον βαθμόν.

Κάποτε εἰς τὸ μέλλον ἕνα ταχὺ ἀεροπλάνον θὰ σᾶς παραλαμβάνῃ ἀπὸ τὸ κέντρον τῆς πόλεως καὶ θὰ ἀνέρχεσθε εἰς ἕνα σημεῖον ὁπόθεν ἕνα ὑπερπηδαλιουχούμενον μήκους 1000 ποδῶν διέρχεται μεταβαῖνον εἰς Βερολῖνον. Καθὼς τὸ ἀεροπλάνον πλησιάζει πρὸς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν τοῦ γιγαντιαίου ὑπερωκεανείου, ὁ ὁδηγὸς θὰ ἀνακόπτῃ τὴν μηχανήν του ὥσπου ἡ ταχύτης τοῦ ἀεροπλάνου καὶ ἡ τοῦ ἀεροπλοίου ἐξισωθοῦν. Μία ἐλαφρὰ κίνησις πρὸς τὰ ἄνω, ἕνα ἐλαφρὸς τιναγμὸς καὶ τὸ ἀεροπλάνον θὰ προσδένεται ἀσφαλῶς εἰς τὸ ἀερόπλοιον μὲ ἕνα «τσιγκέλι». Θὰ ἀνοίγῃ μία καταπακτὴ εἰς τὸ ἀερόπλοιον, ἕνας μηχανοκίνητος ἀνελκυστήρ, πλήρως προφυλασσόμενος ἀπὸ τὸ ρεῦμα τοῦ ἀέρος, θὰ καταβιβάζεται καὶ θὰ μεταφέρεσθε, χωρὶς τὴν παραμικρὰν προσπάθειαν ἐκ μέρους σας, πρὸς τὸ κάτω κατάστρωμα τοῦ ἀεροπλοίου. Κατόπιν τὸ ἀεροπλάνον θὰ ἀπαγγιστρώνεται ἀπὸ τὸ πηδαλιουχούμενον καὶ θὰ φεύγῃ ἢ θὰ μένῃ ὅπου εἶναι ἕτοιμον νὰ παραλάβῃ ἐπιβάτας, οἱ ὁποῖοι ἐπιθυμοῦν νὰ προσγειωθοῦν εἰς τὸ Λονδῖνον ἢ τὸ Παρίσι ἢ διὰ νὰ μεταφέρῃ ταχυδρομεῖα ἀπὸ τὸ ἀερόπλοιον εἰς τὴν ξηρὰν καὶ ἀπὸ τὴν ξηρὰν εἰς τὸ ἀερόπλοιον, καθὼς τοῦτο θὰ συνεχίζῃ τὸν ἐναέριον δρόμον του.

Ἅμα εὑρεθῆτε ἐπὶ τοῦ ἀεροπλοίου, ἕνας καμαρότος θὰ παίρνῃ σᾶς καὶ τὰς ἀποσκευάς σας, θὰ σᾶς ὁδηγῇ εἰς ἕναν ἀνελκυστῆρα ἐκεῖ κοντὰ καὶ θὰ μεταφέρεσθε εἰς τὸν ὄροφον ὅπου εὑρίσκεται ἡ καμπίνα σας. Αἱ διαστάσεις της θὰ εἶναι ὅμοιαι πρὸς τὰς τῆς καμπίνας ἀτμοπλοίου. Ἐκεῖ μέσα θὰ ὑπάρχῃ μία συνήθης κλίνη καρφωμένη εἰς τὸ δάπεδον, μία ἀναπαυτικὴ σαιζ-λόγκ, τὴν ὁποίαν ἠμπορεῖτε νὰ μετακινήσετε ἐπὶ τοῦ παχέος τάπητος. Συνεχομένη πρὸς τὴν καμπίναν θὰ εἶναι μιὰ μικρὴ αἴθουσα λουτροῦ —τὸ ὑπερωκεάνειον θὰ μεταφέρῃ ἄφθονον ὕδωρ, τὸ ὁποῖον θὰ ἐξαρκῇ κατὰ τὰς μεταξὺ τῶν σταθμῶν πτήσεις του. Σᾶς κάμνει ἐντύπωσιν τὸ ἀνοιχτόκαρδον περιβάλλον τῆς καμπίνας σας, διότι ἡ μοντέρνα διακόσμησίς της φωτίζεται πλουσίως ὑπὸ τοῦ ἡλιακοῦ φωτός, τὸ ὁποῖον εἰσέρχεται ἀπὸ ἕνα εὐρὺ παράθυρον.

Η ΖΩΗ ΣΑΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΑΙΘΕΡΑΣ

Ἀφοῦ ἐγκατασταθῆτε ἀνέτως, ἀποφασίζετε νὰ κάμετε μίαν ἐρευνητικὴν περιοδείαν ἀνὰ τὸ πλοῖον. Μπαίνεται εἰς τὸν ἀνελκυστῆρα καὶ κατεβαίνετε ἀπὸ τὴν γέφυραν Γ εἰς τὴν γέφυραν Α. Μία μικρὰ καμπὴ πρὸς τὰ ἀριστερὰ ἢ τὰ δεξιὰ σᾶς φέρει εἰς τὰς κυρίως γεφύρας περιπάτου, πλάτους πενῆντα ποδῶν καὶ πλέον. Ἡ γέφυρα εἶναι ἀπὸ μέταλλον ἑλκυστικῶς σχεδιασμένον. Ὁλόγυρα ὑπάρχουν πτυσσόμενα καθίσματα καὶ τραπέζια. Πενῆντα-ἑξῆντα ἄνθρωποι περιφέρονται ἢ κάθονται νωχελῶς. Εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τοίχωμα τοῦ σκάφους ὑπάρχει μία σειρὰ τεραστίων παραθύρων. Στηριζόμενοι ἐπὶ τοῦ στιλπνοῦ κιγκλιδώματος ἐκ ντουραλουμινίου, βλέπετε κάτω τὸν πλατὺν ταραχώδη Ἀτλαντικὸν καὶ διακρίνετε ἕνα «λαγωνικὸν» τοῦ ὠκεανοῦ νὰ διανοίγῃ τὸν δρόμον του διὰ μέσου τῆς τρικυμιώδους θαλάσσης. Πηγαίνετε εἰς τὴν ἄλλην πλευρὰν τοῦ πλοίου καὶ βλέπετε ἀπὸ ἕνα ἄλλο παράθυρον τὸν ἴδιον ἀτέρμονα ὠκεανόν. Ἀποφασίζετε νὰ πᾶτε εἰς τὴν πλώρην διασχίζοντες ἕνα φωτισμένον διάδρομον καὶ εἰσέρχεσθε εἰς μίαν μεγάλην αἴθουσαν χοροῦ, ἡ ὁποία σὲ λίγο θὰ ἀντηχῇ ἀπὸ τοὺς ἤχους τῶν τελευταίων χορῶν καὶ θὰ εἶνε γεμάτη ζωὴν καὶ φαιδρότητα κομψοντυμένων ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Ἀνέρχεσθε εἰς τὴν ἐπάνω γέφυραν διὰ νὰ προγευματίσετε εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ φαγητοῦ. Μία εὐρεῖα αἴθουσα δυναμένη νὰ περιλάβῃ 500 ἄτομα εἰς τὰ τραπέζια της. Εἰς τὸ κέντρον ὑπάρχει ἕνας μπουφφές, ὁ ὁποῖος θὰ ἐπεριποιεῖ τιμὴν εἰς ἕνα ἀριστοκρατικὸν ἑστιατόριον τῶν Παρισίων. Τὸ μενοὺ εἶνε πλούσιον καὶ βλέπετε ὅτι ἠμπορεῖτε νὰ διαλέξετε ὅ,τι σχεδὸν θέλετε. Ἐκπλήττεσθε καὶ διερωτᾶσθε μεγαλοφώνως πῶς μαγειρεύεται ἡ τροφή. Ὁ ὑποχρεωτικὸς τροφοδότης προσφέρεται νὰ σᾶς ὁδηγήσῃ εἰς τὸ μεγάλο ἠλεκτρικῶς ἐφωδιασμένον μαγειρεῖον μετὰ τὸ φαγητόν. Πηγαίνετε καὶ βλέπετε μίαν μικρὰν στρατιὰν μαγείρων καὶ παραμαγείρων, καταγινομένων μὲ ζῆλον εἰς τὰς ἐδεσματολογικὰς ἐργασίας των. Γκαρσόνια, κομψοντυμένα, σπεύδουν πέρα - δῶθε. Ἱκανοποιημένος καὶ ἴσως ἐνεός, φεύγετε διὰ νὰ πᾶτε εἰς τὸν χειμερινὸν κῆπον νὰ καπνίσετε. Ἐκεῖ, κάτω ἀπὸ τὰ φοινικόδενδρα, κάθεσθε καὶ καπνίζετε καὶ ροφᾶτε τὸν ἐρατεινόν σας καὶ ἀπολαμβάνετε τὴν θέαν διὰ μέσου τῶν μεγάλων παραθύρων, τὰ ὁποῖα ἐκτείνονται ἀπὸ τοῦ δαπέδου μέχρις ὀροφῆς εἰς τὰς τρεῖς πλευρὰς τῆς αἰθούσης.

Κατόπιν ἀποφασίζετε νὰ ἀποσυρθῆτε εἰς τὸ δωμάτιόν σας γιὰ νὰ τὸν πᾶρτε λιγάκι. Κανένας ἦχος δὲν σᾶς ἐνοχλεῖ. Ὁ κραδασμὸς τῶν ἰσχυρῶν μηχανημάτων εἶνε σχεδὸν ἀνεπαίσθητος. Ἡ κίνησις τοῦ σκάφους εἶνε σταθερά· οὔτε κούνημα, οὔτε κλυδωνισμός, διότι ὅλα εἶνε ὡραῖα ἰσορροπημένα καὶ ἡ ἀτμοσφαῖρα εἶνε ἤρεμος. Γρήγορα σᾶς παίρνει ὁ ὕπνος. Εἶνε σκοτάδι ὅταν ξυπνᾶτε. Ἀπὸ τὸ παράθυρον βλέπετε τὰ ἄστρα νὰ λάμπουν μέσα εἰς ἕνα φόντο ἀπλέτου σκότους. Κάτω βλέπετε τὰ φῶτα ἑνὸς πλοίου. Ντύνεσθε γιὰ τὸ δεῖπνον, κατεβαίνετε εἰς τὴν τραπεζαρίαν. Μετὰ τὸ δεῖπνον μία παρτίδα μπρίτζ εἰς τὸ καπνιστήριον σᾶς ἀπασχολεῖ ἀρκετὲς ὧρες καὶ εἰς τὰς ἕνδεκα ἀποφασίζετε νὰ κατεβῆτε εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ χοροῦ καὶ νὰ συναναστραφῆτε τὸ χαρούμενον πλῆθος τῶν χορευτῶν γιὰ καμμίαν ὥραν περίπου ἕως ὅτου ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς ἀποχωρήσεως. Τί λαμπρὸν θέαμα σᾶς ὑποδέχεται! Νεάνιδες μὲ τὰς τελευταίες τουαλέττες τῆς Νέας Ὑόρκης καὶ τοῦ Παρισιοῦ· μητέρες ἔξοχα ντυμένες καὶ στολισμένες· νέοι καὶ γέροι ἀμέμπτου περιβολῆς. Εἰς μίαν ἄκραν τῆς αἰθούσης μιὰ ὀρχήστρα παίζει ἕνα ζωηρὸν σκοπόν. Σᾶς φαίνεται ἀπίστευτον ὅτι εὑρίσκεσθε ἐπὶ γιγαντιαίου ὑπερωκεανείου τῶν αἰθέρων εἰς τὸ μέσον τοῦ Ἀτλαντικοῦ· νομίζετε μᾶλλον ὅτι εὑρίσκεσθε εἰς τὸ ντάνσιγκ κανενὸς ἀριστοκρατικοῦ ξενοδοχείου τῆς Νέας Ὑόρκης. Καὶ πηγαίνετε νὰ πλαγιάσετε.

Σηκώνεσθε ἐνωρὶς τὸ πρωῒ τῆς ἑπομένης, κυττάζετε ἔξω ἀπὸ τὸ παράθυρόν σας καὶ βλέπετε γῆν. Ἀβέβαιος, διερωτᾶσθε ἂν εἶνε ἡ Ἀγγλία ἢ ἡ Ἰρλανδία. Μιὰ ματιὰ εἰς τὸν φωτισμένον χάρτην ἐπὶ τοῦ τοίχου σᾶς ἐπιτρέπει νὰ προσανατολισθῆτε καὶ καταλαβαίνετε ὅτι διηνύσατε 2.000 μίλια καὶ πλέον, ἀφ' ὅτου ἐπεβιβάσθητε, χθὲς τὸ πρωΐ, καὶ ὅτι μετὰ μίαν περίπου ὥραν πρέπει νὰ ἐγκαταλείψετε τὸ σκάφος καὶ νὰ ἐπιβῆτε τοῦ ἀεροπλάνου - ταξὶ διὰ νὰ μεταβῆτε εἰς Λονδῖνον.

Αὐτὴ εἶνε μία εἰκὼν τοῦ ἐναερίου ταξειδίου διὰ τοῦ ὑπερπηδαλιουχουμένου τῆς αὔριον, ὁπότε αἱ ἐναέριοι γραμμαὶ θὰ περιβάλλουν τὸν κόσμον καὶ βιαστικοὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες, οἱ νωχελεῖς ἄνθρωποι τοῦ συρμοῦ καὶ οἱ ἀνυπόμονοι ἐκδρομεῖς θὰ ἀναζητοῦν τὰ ἄκρα τῆς γῆς γιὰ νὰ ἐργασθοῦν καὶ νὰ παίξουν, διασχίζοντες τοὺς αἰθέρας, ὄχι σὰν πουλιὰ μὲ φτερά, ἀλλ' ἐντὸς τεραστίων ἀεροπλοίων γοργῶς διασχιζόντων τὴν ἀτμοσφαῖραν - θάλασσαν.

Πειραϊκὰ ζητήματα

Τὰ ἐργατικὰ τοῦ λιμένος

Οἱ ἀχρηστευόμενοι σιτεργάται.—Κυβερνητικαὶ προεκλογικαὶ χειρονομίαι.—Αἱ συζητήσεις διὰ τὴν παρασχεθησομένην ἀποζημίωσιν.—Ἐν ἀναμονῇ τῶν Κυβερνητικῶν ἀποφάσεων!

Τοῦ συνεργάτου μας κ. Δ. Λαμπίκη

Νέαι συζητήσεις πάλιν διὰ τὸ λιμενεργατικὸν ζήτημα τοῦ Πειραιῶς. Ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα τὶς καλύτερες στῆλες τῶν ἐφημερίδων ἔπιαναν αἱ εἰδήσεις περὶ ἐπικειμένης σήμερα κι' ἀποσοβουμένης αὔριον ἀπεργίας τῶν λιμενεργατῶν, ὅτε προχθὲς τὴν νύκτα συνῆλθε βιαστικὰ εἰς τὴν πρώτη της συνεδρίασιν ἡ ἁρμοδία ἐπιτροπὴ ἐπὶ τοῦ ἐκφορτωτικοῦ διὰ νὰ συζητήσῃ ἐπὶ τοῦ θέματος καὶ τέλος ἐξεύρῃ τὴν προσήκουσαν λύσιν —πρὸς τερματισμὸν καὶ τῆς εἰδησεογραφίας καὶ τῆς ἀπειλῆς τῆς ἀπεργίας. Ἦτο κι' αὐτὴ μία συζήτησις ἀκόμη μέσα εἰς τὰς τόσας ποὺ ἔχουν κατὰ καιροὺς προηγηθῆ ἐπὶ τοῦ αἰωνίως ἐπικαίρου ζητήματος τῶν λιμενεργατῶν τοῦ πειραϊκοῦ λιμένος. Ὥστε καὶ σήμερα ἐπιβάλλεται κάποια ἐπιφυλακτικότης ἀνάμεσα ἀπὸ τὰς αἰσιοδοξίας τῶν μὲν καὶ τὰς ἀπαισιοδοξίας τῶν δέ. Πολλοὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐφοπλιστικῶν τοῦ Πειραιῶς κύκλων, μετὰ τῶν ὁποίων συνωμίλησα καὶ σχετικῶς μὲ τὰ ἐργατικὰ καὶ σχετικῶς μὲ τὴν ἐμπορικὴν καὶ βιομηχανικὴν κίνησιν τοῦ λιμένος, μοῦ ἐξεφράσθησαν μὲ ἀπογοήτευσιν διὰ τὴν κίνησιν τοῦ λιμένος καὶ μὲ παράπονα κατὰ τῶν ἀξιώσεων τῶν ἐργατῶν. Καὶ πρὸς πίστωσιν τῶν ὅσων μοῦ ἔλεγον, πρὸς πίστωσιν τοῦ γεγονότος ὅτι καὶ αἱ ἐργασίαι τοῦ λιμένος καρκινοβατοῦν καὶ ἡ κίνησις διαρκῶς βαίνει ἐλαττουμένη, μοῦ ἐπέδειξαν εἰς ἕνα περίπατον κατὰ τὴν ἀκτὴν Τζελέπη, τὴν ἀκινησίαν εἰς τὴν παραλίαν παρὰ τὴν σειρὰν τῶν δεμένων βαπορίων.

—Ἰδού, κύριε, ποία εἶνε ἡ κατάστασις. Ἀκινησία καὶ νέκρα. Ἄλλοτε αὐτὴν τὴν ἐποχὴν «ἐμαίνετο ἡ κίνησις», ὅπως ἐλέγαμε. Τώρα νά, βλέπετε στὴ γραμμὴ ἀπέναντι τὰ γραφεῖα τῶν πρακτορείων. Ποῦ εἶνε οἱ πελάται, ποῦ εἶνε ἡ κίνησις;

—Καὶ ποιὸς φταίει γι' αὐτὴ τὴν κατάστασιν;

—Πότε οἱ λεμβοῦχοι, πότε οἱ ἐργάται τοῦ λιμένος, πότε τὸ ἕνα, πότε τὸ ἄλλο ἦτο φυσικὸν νὰ φέρουν μιὰ στασιμότητα εἰς τὰς ἐργασίας τοῦ λιμένος. Καὶ πρὸς ἀπόδειξιν, πρέπει νὰ σᾶς ἀναφέρωμεν ὅτι πολλοὶ ἔμποροι, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν φορτοεκφορτωτικῶν βασάνων τοῦ λιμένος μας, ἀποφεύγουν τὸν Πειραιᾶ καὶ ἀποβιβάζουν τὰ ἐμπορεύματά των εἰς τὸ Λαύριον ἢ τὴν Χαλκίδα καὶ ἐκεῖθεν τὰ μεταφέρουν εἰς τὰς Ἀθήνας εἴτε σιδηροδρομικῶς, εἴτε δι' αὐτοκινήτων. Ἀπ' αὐτὸ μπορεῖτε νὰ καταλάβετε ἂν εἶνε δυνατὸν ἢ ὄχι νὰ ἐλαττωθῇ ἡ κίνησις τοῦ πειραϊκοῦ λιμένος.

—Καὶ εἶνε πολλοὶ αὐτοὶ οἱ ἐργάται, οἱ ὁποῖοι μὲ τὰς δικαίας, ἔστω, καθημερινὰς ἀξιώσεις των...

—Ὄχι ἀξιώσεις. Ἐκβιασμούς...

—Δὲν εἶνε ἐκβιασμοί. Εἶνε ἀξιώσεις ἔστω ἐνοχλητικαί. Εἶνε, λοιπόν, πολλοὶ αὐτοὶ ποὺ δὲν δύνασθε νὰ τοὺς ἱκανοποιήσετε ἢ νὰ τοὺς περιορίσετε;

—Εἶνε — αὐτοὶ ποὺ πρόκειται καὶ νὰ ἀχρηστευθοῦν διὰ τῆς εἰσαγωγῆς τῶν ἐκφορτωτικῶν μηχανημάτων— περίπου 1.500.

—Καὶ ἀπὸ 1.500 ἀνθρώπους ὑποφέρει ὁ Πειραιεύς; Αἱ τότε εἶνε ἄξιος τῆς τύχης του ὅλος ὁ ἐμπορικὸς καὶ ἐφοπλιστικός του κόσμος, ὁ ὁποῖος θὰ ἠμποροῦσε εἴτε ἐνεργῶν συσσωματωμένος καὶ ἀπαιτητικῶς παρὰ τῇ Κυβερνήσει, οἱαδήποτε Κυβερνήσει...

—Μᾶς συγχωρεῖτε, κύριε Δημοσιογράφε, νὰ σᾶς διακόψωμεν, διὰ νὰ σᾶς προσθέσωμεν ἐδῶ μίαν χαρακτηριστικὴν λεπτομέρειαν σχετικῶς. Αἱ Κυβερνήσεις, ποὺ ἠθέλησαν νὰ ἐκμεταλλευθοῦν πολιτικῶς τοὺς ἐργάτας, ὄχι μόνον δὲν ἱκανοποίησαν τὰς ὑποδείξεις τοῦ ἐμπορικοῦ καὶ βιομηχανικοῦ κόσμου, ἀλλ' ἀντιθέτως ἐπῆραν στὸ λαιμό τους καὶ τοὺς ἰδίους τοὺς ἐργάτας. Κατὰ τὰς παραμονὰς τῶν περυσινῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν, ἡ μετὰ τὴν πτῶσιν τοῦ Καφαντάρη Κυβέρνησις Βενιζέλου, διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν εὔνοιαν τῶν λιμενεργατῶν, παρεχώρησεν εἰς τοὺς ἐκφορτωτὰς γαιανθράκων 13 ο)ο ἐπὶ τῆς φθορᾶς τῶν ἐργαλείων των —τὰ ὁποῖα πρὸς τὸ συμφέρον των ἐπέβαλε νὰ εἶνε ἰδικά των! —ἀντὶ τῆς φθορᾶς 2—3 ο)ο, ἡ ὁποία ἦτο καὶ ἡ πραγματική, ὡς εἶνε γνωστόν, ἐφόσον τὰ ἐργαλεῖα ταῦτα ἀνῆκον εἰς τοὺς ἀνθρακεμπόρους.

—Καὶ τοῦτο, ὅπως καὶ ὅλα τὰ ἄλλα, διὰ νὰ μὴ ὑπάρχῃ σύμπνοια μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων ἐμπορικῶν καὶ ἐφοπλιστικῶν παραγόντων τοῦ Πειραιῶς. Διότι ἂν ἦσαν οὗτοι ἡνωμένοι, καὶ ἂν δὲν ἐπέβαλον εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν λῆψιν ἑνὸς πρακτικοῦ μέτρου, θὰ ἠδύναντο τέλος πάντων νὰ ἱκανοποιήσουν ὑλικῶς τοὺς παραπονουμένους καὶ δυσχεραίνοντας τὰς ἐργασίας τοῦ λιμένος 1.500 ἢ 2.000 ἐργάτας, νὰ τοὺς βγάλουν ἀπὸ τὴ μέση εὐχαριστημένους καὶ αὐτοὺς καὶ τὰ πράγματα νὰ τεθοῦν εἰς τὸν φυσικόν τους δρόμον.

—Ἂς ἐλπίσουμε τώρα μετὰ τὴν χθεσινὴν μακρὰν συζήτησιν τῆς ἐπιτροπῆς, ὅτι θὰ δοθῇ μία λύσις, τὴν ὁποίαν θὰ ἐκτελέσῃ ὁ κ. Βενιζέλος μόλις ἐπανέλθῃ.

Παρ' ὅλα ταῦτα ὅμως εἶνε λίαν ἀμφίβολον ἂν θὰ καταλήξουν εἰς σύντομον καὶ πρὸ παντὸς πρακτικὸν ἀποτέλεσμα αἱ... συζητήσεις τῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία κατερίβη εἰς τὰ 50 ο)ο κατὰ τόννον ἀπὸ τὴν ἀποζημίωσιν ποὺ ἀπεφασίσθη νὰ δοθῇ εἰς τοὺς ἀχρηστευομένους ἐργάτας λόγῳ τῶν εἰσαγομένων ἐκφορτωτικῶν τοῦ σίτου μηχανημάτων—Σιλό. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐργατῶν ὑπεστήριξαν τὴν ἄποψιν ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ ἀποζημίωσις δραχμῶν 11,20 κατὰ τόννον.

Ὁ ἀντιπρόσωπος τῶν βιομηχάνων ὑπεστήριξε ζωηρότατα ὅτι ἡ βιομηχανία δὲν εἶνε διατεθειμένη νὰ πληρώσῃ ἀνθρώπους οὐδεμίαν ἐργασίαν προσφέροντας.

Καὶ μετὰ μακρὰς συζητήσεις, ἐπιχειρηματολογίας, ἀντεγκλήσεις, ἀγορεύσεις καὶ ἴσως καὶ κοινοβουλευτικὰς κωδωνοκρουσίας ἡ ἐπιτροπὴ κατέληξεν... Ἀλλ' ἂς ἀντιγράψωμεν τὴν σχετικὴν εἴδησιν: «Ἡ ἀπόφασις τῆς ἐπιτροπῆς... εἶνε διχασμένη. Ἡ μὲν μία μερὶς ἀπεδέχθη ὡς ἀμοιβὴν 10 δραχμὰς κατὰ τόννον σίτου καὶ 50 ο)ο αὔξησιν διὰ τὴν νυκτερινὴν ἐργασίαν, ἡ δὲ ἄλλη δρχ. 4,50 κατὰ τόννον. Ὁ δὲ ἀντιπρόσωπος τῶν βιομηχάνων ἐπρότεινεν ὅπως ἡ ἀμοιβὴ καθορίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἡμερομισθίου τῶν ἐργατῶν τῶν ἀσχολουμένων μὲ τὴν ἐκφόρτωσιν, διὰ δὲ τοὺς τιθεμένους ἐκτὸς ἐργασίας νὰ λάβῃ εἰδικὴν πρόνοιαν τὸ Κράτος.»

Αὐτὰ ἔλαβον χώραν διὰ νὰ ἀποφευχθῇ ἡ τόσον ἀπασχολήσασα τὴν εἰδησεογραφίαν κατ' αὐτὰς ἀπεργία τῶν ἐκφορτωτῶν. Μόνον πρὸς ἀποτροπὴν τῆς ἀπεργίας. Διότι, καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα, δὲν εὑρισκόμεθα πρὸ τῆς ὁριστικῆς διευθετήσεως τοῦ ζητήματος τῶν λιμενεργατῶν Πειραιῶς. Ἑπομένως, παρὰ τὰς ἐξαγγελλομένας προοιμιακὰς λύσεις τῶν λιμενικῶν ζητημάτων, εἶνε ἀκόμη δικαιολογημένη πᾶσα ἐπιφύλαξις. Καὶ ἂν ἀπὸ τὴν λύσιν τοῦ ἐργατικοῦ κατὰ πρῶτον λόγον ἐξαρτᾶται ἡ ζωὴ καὶ ἡ κίνησις τοῦ λιμένος, τότε διὰ τὴν παρατηρουμένην χαλάρωσιν τῶν ἐργασιῶν, διὰ τὴν ὁποίαν παραπονοῦνται καὶ οἱ ἐφοπλισταί, οἱ ὁποῖοι μᾶς διατυπώνουν ἀπογοητευτικὰς ἀπόψεις, καὶ οἱ ἔμποροι καὶ τὸ κοινὸν γενικῶς, πρέπει νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ὑπεύθυνοι δὲν εἶνε μόνον οἱ ἐργάται. Εἶνε καὶ πολλοὶ ἄλλοι ἀδιακόπως βουλευόμενοι καὶ οὐδέποτε ἀποφασίζοντες.

ΔΗΜ. ΛΑΜΠΙΚΗΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Τουρκίας Τεβφὴκ-Ρουσδῆ βέης ἑτοιμάζεται ν' ἀναχωρήσῃ διὰ μηνιαίαν περιοδείαν ἀνὰ τὰς Δυτικὰς πρωτευούσας τῆς Εὐρώπης. Δὲν γνωρίζομεν ποῖοι λόγοι ἔπεισαν τὸν Τοῦρκον ὑπουργὸν περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ ταξειδίου τούτου. Ἀλλ' ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης εἶνε ἀρκετὰ πεπειραμένος διπλωμάτης, ὥστε νὰ ἀντιλαμβάνεται τὴν ἀξίαν τῆς ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἀνανεώσεως τῆς προσωπικῆς του ἐπαφῆς μετὰ τῶν ἰθυνόντων τὴν Εὐρωπαϊκὴν πολιτικήν. Τὸ ταξείδιόν του τοῦτο θὰ ἔχῃ ἐν τούτοις καὶ ἓν ἄλλο ἀγαθὸν ἀποτέλεσμα: Θὰ ἀκούσῃ, βεβαίως, ἐκ μέρους φίλων τῆς χώρας του διατυπουμένην τὴν ἀντίληψίν των περὶ τῆς διευθετήσεως μερικῶν ἐκκρεμοτήτων, αἱ ὁποῖαι, παρατεινόμεναι, θὰ ἠδύναντο νὰ διακυβεύσουν τὴν ἡσυχίαν τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς. Καὶ εὐτυχῶς οἱ ἰθύνοντες τὴν Εὐρωπαϊκὴν πολιτικὴν εἶνε καλῶς πληροφορημένοι ἀπὸ τὰς τελευταίας συναντήσεις των μὲ τὸν Ἕλληνα Πρωθυπουργὸν περὶ τῆς θέσεως τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν καὶ περὶ τῶν εἰλικρινῶν διαθέσεων τῆς Ἑλλάδος διὰ μίαν ἀκριβοδικαίαν διευθέτησιν αὐτῶν.

Η ΕΘΕΛΟΥΣΙΑ ΕΞΟΔΟΣ Ὅταν ἐψηφίσθη ὁ νόμος περὶ τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου τῶν ἀξιωματικῶν, ὑπελογίσθη, βέβαια, ὅτι θὰ ὑπεβάλλοντο αἰτήσεις σχετικαὶ ἀρκετὰ ὑπερβαίνουσαι

Γράμματα ἀπὸ τὸ Παρίσι

Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ ζοῦν στὴ σκιὰ

Ἕνας ἄγνωστος κόσμος

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Σεπτέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Σὲ κανένα μέρος τοῦ κόσμου δὲν ὑπάρχουν τόσες κτυπητὲς κοινωνικὲς ἀντιθέσεις ὅσες στὸ Παρίσι. Σὲ κανένα μέρος τοῦ κόσμου δὲν συνυπάρχει τόσος πλοῦτος καὶ τόση ἀθλιότης, τόσον φῶς καὶ τόση σκιά, τόση ἀφθονία καὶ τόση στέρησις. Τὸ γελαστὸ ἡλιακὸ φῶς τοῦ βαθυγάλαζου παρισινοῦ οὐρανοῦ δὲν προσφέρεται μὲ τὴν ἰδίαν φροντίδα εἰς τὰ ὑπέροχα ἀνάκτορα τοῦ ἀριστοκρατικοῦ καρτιὲ τοῦ δάσους τῆς Βουλώνης καὶ εἰς τὰ πολυσύχναστα δρομάκια τῶν παλαιῶν συνοικιῶν, ποὺ βασιλεύει ἡ ἀθλιότης.

Ἐκεῖ πολὺ σπανίως πέφτει καμμία ἀκτὶς θερμοῦ ἥλιου, ἐκεῖ, εἰς τοὺς ὑγροὺς καὶ σκοτεινοὺς δρόμους, πλανᾶται ἡ πτώχεια, ἡ ἀρρώστεια καὶ ὁ πρόωρος θάνατος. Ὅταν τὸ βράδυ ἁπλώνῃ τὸ μαῦρο του πέπλο, εἰς τὰς μεγάλας λεωφόρους καὶ τὰ βουλεβάρτα ἀνάβουν τὰ ἐκτυφλωτικὰ φῶτα τῶν τόξων, ἐνῷ εἰς τὰ στενὰ δρομάκια τῶν λαϊκῶν καρτιὲ τρεμοσβύνει τὸ ἀρρωστημένο φῶς τῶν φαναριῶν τοῦ ἀεριόφωτος. Εἰς τὰ καρτιὲ τῶν διασκεδάσεων ἀρχίζει ἡ ζωή. Ἑκατομμύρια ἠλεκτρικῶν λαμπτήρων, ἀμέτρητες πολύχρωμες φωτεινὲς ἁλυσσίδες σκορπίζουν τὴν δυνατὴ λάμψι τους πρὸς τὸν νυκτερινὸν οὐρανόν, οἱ δὲ ἄνθρωποι ποὺ ἔχουν χρήματα, πηγαίνουν στὰ ντάνσιγκ, στὰ μπάρ, στὰ μιοὺζικ - χώλ, στοὺς κινηματογράφους καὶ στὰ θέατρα, ποὺ τοὺς ἀνοίγουν τὴς πόρτες των. Τὸ μεγάλο Παρίσι ἀρχίζει νὰ βομβῇ καὶ κανεὶς δὲν ὑποπτεύεται ὅτι τὴν ἰδίαν στιγμὴν ἑκατοντάδες ἀνθρώπων δὲν ξεύρουν, ποῦ νὰ γείρουν τὸ κεφάλι τους.

Εἰς τὸ Μπουλβὰρ Σαὶν - Μισέλ, ἐμπρὸς εἰς τὸ κιγκλίδωμα μιᾶς μεγάλης βίλλας, ἐγκαθίσταται κάθε βράδυ μία γρηά. Τὴν ἡμέρα κάθεται, ντυμένη καθαρά, στὸν κῆπο τοῦ Λουξεμβούργου. Ἔχει ἕνα ξύλινο πόδι. Ἀπὸ χρόνια, τὸ κιγκλίδωμα αὐτὸ εἶνε τὸ νυκτερινό της ἄσυλο. Τὸ ξύλινο πόδι της τὸ μεταχειρίζεται γιὰ μαξιλάρι καὶ ὅταν πέφτῃ τὸ μεγάλο κρύο, σκεπάζεται μὲ κουρέλια καὶ παληὲς ἐφημερίδες. Κανεὶς δὲν τὴν ἐρωτᾷ, ἀκόμη καὶ οἱ ἀστυφύλακες περνοῦν ἀδιάφοροι μπροστά της. Κυριευμένος ἀπὸ οἶκτο, τὴν ἠρώτησα κάποτε:

— Γιατί πλαγιάζετε ἐδῶ, καλή μου κυρά;

— Γιατὶ ἔτσι μ' ἀρέσει! ἦτον ἡ ἐλάχιστα φιλοφρονητικὴ ἀπάντησίς της. Ὡς Γαλλὶς πολῖτις ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ πλαγιάσω ὅπου μ' ἀρέσει. Allez vous en et fichez moi la paix!

Τὰ μάτια τῆς ἡλικιωμένης γυναικὸς ἐπετοῦσαν ἀστραπές, σὰν ἑνὸς ἀγριεμένου θηρίου καὶ ἐπροτίμησα νὰ γίνω καπνός.

Οἱ περισσότεροι τῶν ἀστέγων τοῦ Παρισιοῦ, περνοῦν τὰς νύκτας των κάτω ἀπὸ τὰς γεφύρας τοῦ Σηκουάνα. Θὰ ἐνόμιζεν ἴσως κανείς, ὅτι ἡ γαλλικὴ πρωτεύουσα στερεῖται ἱδρυμάτων κοινωνικῆς προνοίας, τὰ ὁποῖα νὰ ὑποστηρίζουν τοὺς ἀστέγους. Κάθε ἄλλο. Ὁ στρατὸς Σωτηρίας, ὁ δῆμος, τὸ κράτος καὶ ἄπειρα ἰδιωτικὰ φιλανθρωπικὰ ἱδρύματα παρέχουν εἰς αὐτοὺς δωρεὰν κατάλυμα, συσσίτιον καὶ πρωϊνὸν ρόφημα. Ἀκόμη ἠμπορεῖ ὁ καθένας νὰ καταφύγῃ εἰς τὸν πρῶτον ἀστυνομικὸν σταθμὸν καὶ νὰ ζητήσῃ μίαν γωνίαν διὰ νὰ κοιμηθῇ. Καὶ ὅμως πολλοὶ προτιμοῦν νὰ παραιτηθοῦν αὐτῶν τῶν δικαιωμάτων καὶ νὰ κοιμηθοῦν ἐπάνω εἰς τοὺς πάγκους τῶν δρόμων ἢ κάτω ἀπὸ τὶς γέφυρες.

Εἶνε δύο μετὰ τὰ μεσάνυκτα. Κατὰ μῆκος τῶν ὀχθῶν τοῦ Σηκουάνα γλιστροῦν κάτι μαῦρες σκιές. Τὶς ἀκολουθῶ καὶ κατεβαίνω τὰ σκαλιὰ τοῦ πρηπιδώματος· ἐκεῖ, ἀνάμεσα σὲ διάφορα παληοπράγματα, ἀρκετοὶ φερέοικοι ἔχουν κάνει μίαν κατασκήνωσιν.

— Foutez nous la paix! ἀκούομεν ἠχηρὰν ἀνδρικὴν φωνήν. Τί γυρεύετε ἐδῶ πέρα;

— Συγκεκριμένως τίποτε· ἤθελα ἁπλῶς νὰ σᾶς ἐρωτήσω... ἤρχισα φοβισμένος.

— Ἐφέρατε μαζί σας νὰ πιοῦμε τίποτε;

— Ναί, ἀπήντησα γρήγορα. Ἔλαβα τὴν πρόνοια. Ἐδῶ ἔχω ἕνα μπουκάλι ροῦμι πρώτης τάξεως.

— Αἴ, τότε πλησιάσετε!

Ἡ λέξις «ροῦμι» καὶ ἡ θέα τῆς μπουκάλας ἐπέδρασε κατευναστικῶς ἐπὶ τῶν ψυχῶν τῶν βλοσυρῶν ἐκείνων ἀνθρώπων. Ἀπὸ τὸ σκοτάδι ἀπεσπάσθησαν κάτι κυρτὲς σιλουέττες καὶ μᾶς περιεκύκλωσαν. Ὁ γέρος, μὲ τὸν ὁποῖον ὡμίλησα, ἄναψε ἕνα μεγάλο σπίρτο καὶ ἐξήτασε στὴν λάμψι του τὴν μάρκα τοῦ ρουμιοῦ. Ὁ ἄνθρωπος εἶχε μίαν ἄσπρη μακρυὰ γενειάδα, ἀκριβῶς καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι σύντροφοί του. Ἡ ἀθλιότης καὶ ἡ μοῖρα εἶχε σκληράνει τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προσώπου των, τὰ ὁποῖα, παρ' ὅλα ταῦτα, ἐπρόδιδαν πολλὴν ἐξυπνάδα καὶ ἀποφασιστικότητα, πολὺ μῖσος, ἀλλὰ καὶ πολλὴν καλωσύνην...

—Σίγουρα θὰ εἶσθε δημοσιογράφος, ἐμουρμούρισε ὁ γέρος, ἀνοίγοντας τὴ μπουκάλα. Εἶνε, μὰ τὴν ἀλήθεια, μεγάλη ἡ ἀναίδειά σας, νὰ μᾶς ἐνοχλῆτε. Τώρα μόνο μᾶς ξετρυπώσατε; Ἀγαπητέ μου κύριε, ἤρθατε μερικοὺς αἰῶνας ἀργότερα....χά...χά...χά! Σᾶς ἐπρόλαβαν πολλοὶ ἄλλοι... Καὶ δὲν μᾶς λέτε τί γυρεύετε ἀπὸ μᾶς; ἐξηκολούθησε. Ἡ ζωὴ δὲν μᾶς προσφέρει τίποτε καινούργιο... Ποιοὶ εἴμεθα μεῖς; Ναυάγια τῆς ζωῆς, ἀποδιοπομπαῖοι τῆς κοινωνίας. Θέλετε νὰ μᾶς γνωρίσετε; Θὰ σᾶς παρουσιάσω τοὺς κυρίους... Τὰ ὀνόματα δὲν ἔχουν καμμίαν ἀπολύτως σημασία! Ἐγὼ ἤμουν ἄλλοτε ἐπιχειρηματίας..., ὁ κύριος ἀπὸ δῶ εἶνε μαθηματικός... Voilà: ἕνας τέως συγγραφεύς· ἠμπορεῖ νὰ σᾶς δώσῃ τὸν λόγο τῆς τιμῆς του ὅτι δὲν θὰ γράψῃ οὔτε λέξι στὸ μέλλον. Ὁ νεαρὸς αὐτὸς κύριος εἶνε φιλόλογος· μιλεῖ ὅλες τὶς κλασσικὲς γλῶσσες... Et voilà: ὁ φιλόσοφος τῆς οἰκογενείας μας, τοῦ ὁποίου τὰ λόγια ἤκουαν ἕνα καιρὸν ἑκατοντάδες φοιτητῶν... Γιατί βρισκόμασθε ἐδῶ; Πολὺ κοινὴ ἐρώτησις, κύριε. Οἱ δημοσιογράφοι ὅλο κοινὲς ἐρωτήσεις κάνουν. Σὰν ἁμαξάδες. Γιατί λοιπὸν βρισκόμαστε ἐδῶ; Cherchez l femme, γιὰ τὸν ἕνα. Τὰ χαρτιά, ἡ ἀηδία γιὰ τὸ ψεῦδος καὶ τὴν ἀνισότητα τῆς σημερινῆς κοινωνικῆς τάξεως... Εἴτε ἡ σύμπτωσις, ἡ ἀνοησία, τὰ σφάλματα τῶν ἄλλων... Γι' αὐτὸ πρέπει νὰ κοιμώμεθα κάτω ἀπὸ τὶς γέφυρες... Θέλετε νὰ μάθετε κι' ἄλλα;

Ἐπῆρε τὴν μπουκάλα μὲ τὸ ροῦμι καὶ ἤπιε. Ὕστερα τὴν μετεβίβασε στοὺς ἄλλους, ποὺ ἤπιαν μὲ τὴν σειρά, πλαταγίζοντας τὴν γλῶσσα τους. Ὁ γενειοφόρος κομφερανσιὲ ἐσίγησε γιὰ λίγο καὶ ὕστερα εἶπε:

—Καὶ τώρα, νεαρέ μου, πηγαίνετε στὴν εὐχὴ τοῦ Θεοῦ καὶ γράψετε ὅ,τι θέλετε. Γράψετε ὅτι μεταξὺ αὐτῶν, ποὺ κάθονται ἐδῶ κάτω, ὑπάρχουν καὶ διανοούμενοι, ποὺ δὲν θέλουν νὰ πουληθοῦν. Γράψετε ὅτι ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι μεταξύ μας, θύματα τῆς κοινωνίας, τῶν νόμων, τῆς ἀνεργίας... Δυστυχῶς... βέβαια. Πάντως ἐμεῖς ἐδῶ δὲν εἴμεθα καθόλου...

Οἱ γενειοφόροι σύντροφοί του ἔνευσαν καὶ μερικοὶ ἐχασμουρήθηκαν. Δύο τρεῖς ἐγλύστρησαν στὸ σκοτάδι. Αἴφνης μία δυνατὴ ἀνδρικὴ φωνὴ ἠρώτησεν εἰς ἄπταιστα ἐκκλησιαστικὰ λατινικά;

- Quota hora est?

- Tertiam esse credo, ἀπήντησεν ἕνας ἄλλος.

—Lasciate ogni speranzo! ἀνήγγειλεν ὁ γέρος, μὲ τὸν ὁποῖον συνωμιλοῦσα καὶ ἐπέταξε τὴν ἀδειανὴ μπουκάλα στὸν Σηκουάνα. Τὸ νερὸ ἐπάφλασε γιὰ λίγο καὶ ὕστερα ἔγινε σιωπή. Καὶ οἱ γέροι ἔπεσαν νὰ κοιμηθοῦν. Ἦσαν πράγματι, καθὼς ὁ κόσμος τοὺς ἐνόμιζε, δυστυχεῖς; Ἤκουα τὶς ἥσυχες ἀναπνοές των μέσα στὴ νύκτα καὶ ἴσως τὸ ὄνειρο νὰ τοὺς ἀπεζημίωνε διὰ τὶς ἀσχημιές τῆς ζωῆς.

Κατὰ μῆκος τῆς ὁδοῦ Ριβολὶ τὰ αὐτοκίνητα ἔκαναν ἕνα δαιμονισμένο θόρυβο, οἱ δὲ ἐπιβάται των ἐπήγαιναν νυσταγμένοι γιὰ νέες διασκεδάσεις, ἐνῷ τὴν ἴδια στιγμή-στὰ σκοτεινὰ δρομάκια τῶν λαϊκῶν καρτιὲ ἤρχιζε γεμάτη ἔννοιες ἡ ζωὴ τῶν μεροκαματιάρηδων.

BODO VOGEL

τὸν ἀριθμὸν τῶν ὑπεραρίθμων στελεχῶν. Ἐὰν αἱ ὑποβληθεῖσαι αἰτήσεις ὑπερέβησαν σημαντικῶς τὸν ἀριθμὸν τούτων, τὸ φαινόμενον δὲν εἶνε τόσον ἀνεξήγητον. Πολλοὶ ἀξιωματικοί, ἀπαυδήσαντες ἀπὸ τοὺς τόσους κλυδωνισμοὺς τοῦ στρατεύματος, τοὺς μέχρι πρό τινος μόλις καὶ βλέποντες, ἀφ' ἑτέρου, ὅτι διάφοροι ἀπόστρατοι εὗρον θέσεις, εἴτε οἰκοδομικάς, ἢ ἄλλας ἐπιχειρήσεις, εἴτε εἰς τὸν καταρτισμὸν τοῦ κτηματολογίου, εἴτε ἄλλας ἀσυγκρίτως μᾶλλον προσοδοφόρους καὶ ἀπηλλαγμένας «ἀπροόπτων», αἰσθάνονται τὴν ἀνάγκην νὰ ἐξασφαλισθοῦν ἀπομακρυνόμενοι τοῦ στρατεύματος. Εἰς τὸ Κράτος ἀπόκειται νὰ κρίνῃ, ἐν πάσῃ ψυχραιμίᾳ, τί πρέπει νὰ πράξῃ ἐπὶ τοῦ προκειμένου καὶ εἶνε εὐχάριστον, ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἐτηλεγράφησε νὰ μὴ ληφθῇ καμμία ἀπόφασις πρὸ τῆς ἐπανόδου του. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ γίνουν δεκταὶ ἔστω καὶ περισσότεραι αἰτήσεις ἐκουσίας ἐξόδου, παρὰ νὰ ἀναγκασθοῦν νὰ παραμείνουν εἰς τὸ στράτευμα στελέχη, τὰ ὁποῖα ἐξεδήλωσαν διὰ τῆς αἰτήσεώς των εἴτε φυσικόν, εἴτε ἠθικὸν κάματον.

ΜΕΡΙΚΑ ΑΤΟΠΑ *Ἀφοῦ ἐπὶ ἡμέρας ἀνεκοινοῦτο ὅτι τὰ καταδιωκτικὰ ἀποσπάσματα εἶχον κυκλώσει τοὺς λῃστὰς τῆς συμμορίας Τζαϊζᾶ, ὅτι εἶχε κλεισθῆ γύρω των ὁ περισφίγγων αὐτοὺς κλοιός, ὅτι χωροφύλακες διῆλθον εἰς ἀπόστασιν τόσων ἢ τόσων μέτρων ἀπὸ τὸ λημέρι των, αἴφνης ἐγκατελείφθη ἡ δίωξις, οἱ σταλέντες πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς χωροφυλακῆς στρατιῶται ἐπανῆλθον εἰς τοὺς στρατῶνας των, οἱ ἀνώτεροι διοικηταὶ ἐπανέκαμψαν εἰς τὰς ἕδρας των καταρτίζοντες ἢ ἁπλῶς σκεπτόμενοι μέτρα μελλοντικὰ κατὰ τῆς λῃστείας καὶ ὁ Τζαϊζᾶς μετὰ τῶν συντρόφων του ἐλησμονήθη ἐπὶ ἡμέρας. Χθὲς ἀνεκοινώθη πάλιν, ὅτι ἡ συμμορία δὲν ἀπεμακρύνθη ἀπὸ τὸ σημεῖον, ὅπου διεπράχθη ἡ λῃστεία. Ὅλα ταῦτα, ὅμως, ὑποβιβάζουν τὴν ἔννοιαν καὶ τὴν σοβαρότητα ἑνὸς κράτους, τὸ ὁποῖον παρίσταται ἀνίκανον νὰ συλλάβῃ μίαν ὀλιγάριθμον συμμορίαν, τὴν ὁποίαν διεσάλπιζεν ἐπὶ ἡμέρας ὅτι εἶχον κυκλώσει τὰ ὄργανά του. Κατόπιν τούτου πῶς νὰ μὴ τρομοκρατῆται ὁ πληθυσμὸς τῆς ὑπαίθρου καὶ πῶς νὰ μὴ τοῦ ἐπιβάλλεται περισσότερον τὸ κῦρος τῶν λῃστῶν παρὰ τὸ κῦρος τῆς Πολιτείας;*

ΝΕΑ ΛΗΣΤΕΙΑ Ἐνῷ οἱ λῃσταὶ τῆς περιφερείας Τρικκάλων παραμένουν ἀσύλληπτοι, νέα ἀναγγέλλεται λῃστεία ἔξωθι τῆς Κοζάνης. Αἱ περιοχαὶ αὗται τῆς Δυτικῆς Μακεδονίας εἶνε καταδικασμέναι νὰ διατελοῦν ὑπὸ τὸν διαρκῆ φόβον τῶν κακοποιῶν χωρὶς νὰ ληφθῇ ποτὲ κανὲν σοβαρὸν μέτρον διὰ τὴν ἐμπέδωσιν τῆς ἀσφαλείας. Καὶ καταντᾷ νὰ εὔχεται κανεὶς νὰ διαφεύγουν οἱ λῃσταὶ πρὸς τὰ ὅμορα κράτη, ὁπότε ὑπάρχουν πολλαὶ πιθανότητες ἐκδόσεώς των ἀφοῦ ἡ Ἑλλὰς εἶνε ἀνίκανος νὰ τοὺς συλλάβῃ εἰς τὸ πολυπαθὲς ἔδαφός της. Μήπως καὶ οἱ Ρεντζαῖοι καὶ οἱ Κουμπαῖοι δὲν συνελήφθησαν εἰς τὸ ἐξωτερικόν;

ΚΑΧΥΠΟΨΙΑ ΚΑΙ ΑΝΟΗΣΙΑΙ *Ἡ σύλληψις ἑνὸς Τούρκου ταξειδιώτου ὡς κατασκόπου ὑπὸ κατωτέρων ὀργάνων τῆς χωροφυλακῆς δὲν εἶνε καθόλου ἀνεξήγητος. Καλλιεργεῖται, δυστυχῶς, ἐκ μέρους ὑπόπτων στοιχείων, εἰς τὰ ὁποῖα ἀτυχῶς δίδουν προσοχὴν μερικαὶ εἰδικαὶ ὑπηρεσίαι τῆς Δημοσίας Ἀσφαλείας μία καχύποπτος διάθεσις διὰ τοῦ ἐπιπολαίου χαρακτηρισμοῦ ὅλου τοῦ κόσμου σχεδὸν ὡς στοιχείων ἀνατρεπτικῶν ἢ ὡς ὑπόπτων. Καὶ βλέπουν ἐνίοτε τὸ φῶς καὶ δημοσιεύματα «ἀποκαλυπτικὰ» δῆθεν διαφόρων σκευωριῶν καὶ συνωμοσιῶν κατὰ τῆς καθεστηκυίας τάξεως, πλήρη ἐπιζημίων ἀνοησιῶν. Κάποια μεγαλυτέρα ψυχραιμία θὰ διηυκόλυνε μεγάλως τὴν ἀσφαλῆ καὶ περιεσκεμμένην ἐνέργειαν τῶν ἀρχῶν καὶ δὲν θὰ συνέβαιναν ὀλισθήματα ὡς ἡ προχθεσινὴ σύλληψις τοῦ Τούρκου ταξειδιώτου, ὁ ὁποῖος ἀφέθη ἐλεύθερος χάρις εἰς τὴν ἄμεσον ἐπέμβασιν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν.*

ΤΟ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΤΟΥ ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΣΤΡΑΤΙΩΤΟΥ Ἐπειδὴ τὸ ἀπεφάσισαν μερικοὶ στρατιωτικοὶ μὲ τὴν συνεργασίαν μιᾶς ἐπιτροπῆς πᾶν ἄλλο ἢ ἁρμοδίας, ἀνεσκάφη κατὰ τρόπον ἠλίθιον ἡ πλατεῖα τῶν Παλαιῶν Ἀνακτόρων, ἔμειναν τὰ Ἀνάκτορα αἰωρούμενα ἐπάνω ἀπὸ τὸν δημιουργηθέντα ὄχθον καὶ τώρα θεμελιοῦται τὸ Μνημεῖον τοῦ Ἀγνώστου Στρατιώτου. Τὸ σχέδιόν του εἶνε ἀκαλαίσθητον καὶ ἔξω κάθε λογικῆς. Αἱ ἐγκαίρως ἀκουσθεῖσαι διαμαρτυρίαι, ἐν ὀνόματι τῆς αἰσθητικῆς τῆς πόλεως καὶ τῆς εὐλαβείας πρὸς τὸν Ἄγνωστον Στρατιώτην, δὲν εὗρον καμμίαν ἠχώ. Ἡ Κυβέρνησις, ὅμως, νομίζει ὅτι δικαιοῦται νὰ κωφεύσῃ εἰς τὰς διαμαρτυρίας αὐτὰς καὶ εἰς τὴν ἔκδηλον κοινὴν δυσφορίαν καὶ ν' ἀφήσῃ νὰ γίνῃ ἡ αὐθαίρετος φαντασιοπληξία μερικῶν κυρίων;

ΔΙΚΑΙΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ Ἡ ἔντονος διαμαρτυρία τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν Μυτιλήνης κατὰ τῆς ἀδιαφορίας τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὸν σπουδαιότερον πλουτοπαραγωγικὸν κλάδον τῆς Χώρας, πρέπει νὰ κινήσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ τῆς δεινοπαθούσης παραγωγικῆς τάξεως. Διότι, παρὰ τὰς ἀφθόνους πρὸς τοὺς ἀγρότας κυβερνητικὰς ἐπαγγελίας, ἡ παραγωγικὴ κίνησις τοῦ τόπου φθίνει ὁσημέραι, πληττομένη ἀγριώτατα πανταχόθεν. Ἂς φροντίσῃ λοιπὸν ἡ Κυβέρνησις νὰ ἐνισχύσῃ ἔργοις τὴν παραγωγήν, ἀντὶ νὰ τῆς παρέχῃ ἀρνητικὰς ὑπηρεσίας μὲ ὑποσχέσεις ἀπραγματοποιήτους.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Α. Κ., Γαλάξιον.— *Κατηρτίσθησαν ἐπιτροπαὶ διὰ τὴν ἐξέτασιν σχετικῶν ὑποθέσεων Ὀθωμανῶν ὑπηκόων. Διὰ τοὺς Ἕλληνας ὑπηκόους δὲν ἐλήφθη ἀκόμη πρόνοια.*

κ. Κ. Α., Χίον.— *Πῶς νὰ τὸ ξέρωμε αὐτό;*

κ. Π. Παπακωνσταντίνου, ἐνταῦθα.— *Τὸ καθῆκον του ἐκτελεῖ.*

κ. Σπ. Κατηφ., ἐνταῦθα.— *Εὐχαριστοῦμεν πολύ.*

Λαμπέρτ, Θεσσαλονίκην.— *Διατί δὲν τὰ καταγγέλετε εἰς τὰς ἀρχάς; Πῶς θέλετε νὰ τὰ μάθουν. Μὲ ἀνωνύμους καταγγελίας γίνονται αὐτά;*

κ. Ν. Παπαδ., Πάτρας.— *Δὲν ἔχετε παρὰ νὰ περιμένετε νὰ προκηρυχθῇ σχετικὸς διαγωνισμός. Κανονισμὸν ἠμποροῦμεν νὰ σᾶς στείλωμεν ὁπότε θέλετε.*

κ. Α. Β., ἐνταῦθα.— *Μὰ δὲν δεινοπαθοῦν περισσότερον αὐτοί.*

Ἀγροτικόν, Ἄστρος.— *Δὲν ἤρχισεν ἀκόμη νὰ λειτουργῇ καὶ ἑπομένως εἶνε πρόωρα αὐτά.*

κ. Χ. Χ. Χ., Ἄργος.— *Μὰ πῶς θέλετε νὰ τὸ ξέρωμε;*

κ. Μ. Βόγλην, Αἴγιναν.— *Καταγγείλατέ τον εἰς τὴν προϊσταμένην του ἀρχήν, καθ' ὃ ἔχετε δικαίωμα.*

κ. Α. Β. Γ., Μελίσσιον.— *Ἡλικία 16—18 ἐτῶν, ἀπολυτήριον Γ' γυμνασίου κλπ. συνήθη πιστοποιητικά. Ἐξεταστέα μαθήματα: Ἔκθεσις ἰδεῶν, πρακτικὴ γεωμετρία, γεωγραφία καὶ μία ξένη γλῶσσα καθ' ὑπαγόρευσιν.*

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

Ἐρωτηματικὰ

Εἴδατε καμμιὰ φορὰ τὰ πελώρια ἐκεῖνα ἐρωτηματικὰ ποὺ βάζουν οἱ διαφημισταί, γιὰ νὰ βασανίζουν τὴν περιέργειά μας, ἕνα πελώριο σημάδι μαῦρο, ἀπάνω στὸ ὁλόασπρο χαρτί; Ἔτσι εἶνε μερικὲς ματιές, μερικὰ μάτια ἀπάνω σ' ἕνα ἤρεμο καὶ ἀδιάφορο πρόσωπο, ποὺ μᾶς κυττάζουν ἐν τούτοις, ἐρωτηματικά, προκαλῶντας μας νὰ μαντεύσωμε τί κρύβεται μέσα τους, τί θέλουν, κεντῶντας τὴν περιέργειά μας, μὲ τὶς ἀπροσδιόριστες ἐκεῖνες ματιές.

Τί εἶνε; Τί θέλουν; Γιατὶ μᾶς κυττοῦν;... Ἀγάπη, πρόκλησις, περιέργεια, τί;... Τίποτε δὲν δείχνει τὸ ἀτάραχο πρόσωπο, ὅπως τίποτε δὲν δείχνει τὸ ἄσπρο χαρτί. Καὶ τὰ μάτια μένουν, καρφωμένα ἀπάνω μας, κι' ἡ περιέργεια, ἕνα εἶδος ἀλλοιώτικης περιέργειας, σὰν ἀγωνίας, μᾶς κυριεύει. Ἀλλάζουμε θέσι, παίρνουμε μιὰ ἐφημερίδα, κυττᾶμε ἔξω ἀπ' τὸ παραθυράκι τοῦ τραίνου, σιάζουμε τὴν γραββάτα μας, σφυρίζουμε, παίζουμε μὲ τὸ μικρὸ χαρτονάκι τοῦ εἰσιτηρίου, κυττᾶμε τὶς ρεκλάμες ποὺ στολίζουν τοὺς τοίχους τοῦ βαγονιοῦ, μὰ ἔξαφνα... Πάν!... Τὸ μάτι μας ξαναγυρίζει στὰ δυὸ αἰνιγματικὰ μάτια, ποὺ μᾶς κυττοῦν, μᾶς κυττοῦν...

Ξαναφεύγουμε! Θυμώμαστε περασμένες ἱστορίες, ἀνακεφαλαιώνουμε τοὺς λογαριασμοὺς τῆς ἡμέρας, τὶς δουλειὲς ποὺ ἔχουμε νὰ κάνωμε αὔριο, βλέπουμε τὸν εἰσπράκτορα σὰν χαζοί, χωρὶς νὰ τοῦ δίνωμε τὸ εἰσιτήριο, κυττοῦμε μιὰν ἀνασηκωμένη γάμπα, ποὺ μᾶς ὁδηγεῖ σὲ μυστηριώδη ἄδυτα, ἀνασηκώνουμε τὸ τσαντάκι μιᾶς κυρίας, ποὺ πέφτει, δεχόμεθα χαμογελῶντας καρτερικὰ τὶς πατησιὲς ἑνὸς μικροῦ, τοῦ χαϊδεύουμε τὸ κεφαλάκι, διπλώνουμε τὴν ἐφημερίδα μας, κυττοῦμε τὸν κόσμο ποὺ βγαίνει σ' ἕνα σταθμό, καὶ τότε... Πάν! Ξαναγυρνοῦμε μὲ ἀνησυχία στὰ μάτια, τάχα ἔφυγαν;

Ὄχι!... Δὲν ἔφυγαν εἶνε ἐκεῖ ἀκόμη... Πελώρια ἐρωτηματικά, αἰνιγματώδη... Κι' ὅπως μπροστὰ στὰ ἐρωτηματικὰ τῶν διαφημίσεων, σκεπτόμαστε, τί τάχα θὰ γεμίσῃ μιὰ μέρα τὸ ἄσπρο τετράγωνο; Τί τάχα θὰ προβάλῃ; Κάτι καλό, ποὺ ν' ἀξίζῃ τὸν κόπο, ἢ καμμιὰ ἀνοστιὰ ἀπογοητευτική, ὅπως τόσο συχνὰ συμβαίνει σ' αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὶς ρεκλάμες;

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὸ θέατρον εἰς τὴν Ρωσσίαν

Εἰς τὴν Μόσχαν τελευταίως καταβάλλεται μία ἐξαιρετικὴ προσπάθεια διὰ τὴν ἀναδημιουργίαν τοῦ κινηματογράφου καὶ τοῦ θεάτρου εἰς τὴν Ρωσσίαν. Διὰ τὴν κινηματογραφικὴν κίνησιν ἔχομεν πρὸ ἡμερῶν ἀσχοληθῆ. Ἰδοὺ σήμερον τί ἀναγγέλλεται διὰ τὴν χειμερινὴν περίοδον τοῦ θεάτρου τῆς Μόσχας. Πρόκειται ν' ἀναβιβασθοῦν 59 νέα ἔργα εἰς διάφορα θέατρα. Οὕτω εἰς τὸ «Μέγα Θέατρον» θὰ δοθῇ ἕνα χορόδραμα ὑπὸ τὸν τίτλον «Ποδοσφαιριστής», τὸ μελόδραμα «Ἰουδήθ», ἕνα ἄλλο, «Τὸ χαλύβδινον πήδημα» κλπ. Εἰς τὸ «Μικρὸν Θέατρον» ὁ «Δὸν Κάρλος» τοῦ Σίλλερ καὶ μερικὰ σοβιετικὰ δράματα. Εἰς τὸ «Θέατρον Τέχνης» ἡ «Ἀνάστασις» τοῦ Τολστόι, τὸ «Ὄνειρον τοῦ θείου» τοῦ Ντοστογιέφσκυ, ὁ «Ὀθέλλος» τοῦ Σαίξπηρ καὶ ἄλλα σύγχρονα ρωσσικά. Εἰς τὸ θέατρον «Μάγερχολδ» δύο νέα ἔργα μὲ σύγχρονον ὑπόθεσιν «Ὁ πυροβολισμός» καὶ «Θέλω τὸ παιδί». Ἐπίσης τρία ἄλλα ἔργα, μία σατυρικὴ ἀμερικάνικη κωμῳδία «Ἐπανάστασις εἰς ἕνα ἄσυλον» καὶ ἡ τραγικὴ φάρσα «Τρία δίλεπτα».

Πῶς ἀνεκηρύχθη «Μὶς Τουρκία» ἡ ὡραία Φεριχὰ Χανοὺμ

Πρὸ ἡμερῶν ἀνηγγείλαμεν τὴν ἐκλογὴν τῆς Φεριχὰ Χανοὺμ ὡς «Μὶς Τουρκία» κατὰ τὸν τελευταίως ἐνεργηθέντα διαγωνισμὸν καλλονῆς εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. Ἰδοὺ τώρα καὶ αἱ λεπτομέρειαι τοῦ διαγωνισμοῦ αὐτοῦ, ὅπως μᾶς τὰς ἀφηγεῖται κάποιος συνάδελφος, ποὺ τὸν παρηκολούθησε: «Τὸν παρελθόντα χειμῶνα, ποὺ, ὡς ἐνθυμούμεθα ὅλοι, εἶχον διοργανώσει ὅλα σχεδὸν τὰ κράτη διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἀνάδειξιν τοῦ ὡραιοτέρου ἀντιπροσωπευτικοῦ τύπου τῆς γυναικός του, κατ' ἀπομίμησιν διωργάνωσε καὶ τὰ ἰδικά της καλλιστεῖα ἡ Τουρκία. Ἡ πρώτη αὐτὴ ἀπόπειρα ἀπέτυχε διότι αἱ Ὀθωμανίδες, παρ' ὅλην τὴν ἁλματικὴν τῶν πρόοδον, εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα ἔδειξαν ἕναν περίεργον φανατισμὸν τῶν ἠθικῶν παραδόσεών των. Ξαφνικὰ ὅμως τὸν περασμένον μῆνα ἐβγῆκε στὴ μέση ἡ «Τζουμχουριέτ», ἡ ὁποία ἀνεκίνησε τὸ ζήτημα μὲ πολὺν θόρυβον καὶ ἐνεφανίσθη ὡς λαμβάνουσα αὐτὴ τὴν πρωτοβουλίαν κηρύξεως διαγωνισμοῦ καλλονῆς. Προσέφερε τὰ γραφεῖά της ὡς τόπον καὶ ἕδραν τῆς ὀργανωτικῆς ἐπιτροπῆς, τὴν ὁποίαν ἀπετέλεσαν, Τοῦρκοι πάντοτε, δημοσιογράφοι, λογοτέχναι, καλλιτέχναι, γλύπται καὶ πολιτικοί. Τὴν φορὰν αὐτὴν φανατισμὸς τουρκικὸς δὲν ἐνεφανίσθη. Τὸ χειραφετημένον χανουμάκι δὲν ἤθελε πλέον ν' ἀκούσῃ περιορισμοὺς καὶ φανατισμοὺς τῶν αὐστηρῶν οἰκείων του καὶ ἔσπευσεν ἀμέσως εἰς τὰ γραφεῖα τῆς «Τζουμχουριέτ» νὰ ζητήσῃ συμμετοχὴν εἰς τὸν διαγωνισμόν. Μεταξὺ τῶν ὑποψηφίων ἐνεγράφησαν δύο Ἑλληνίδες, τρεῖς Ἑβραῖαι καὶ δύο Ἀρμένιαι. Ἡ ἡμέρα τῆς ἐκλογῆς ὡρίσθη καὶ ἡ συγκέντρωσις ἑλλανοδίκου ἐπιτροπῆς, ὑποψηφίων καὶ προσκεκλημένων, μεταξὺ τῶν ὁποίων συγκατελέγοντο καὶ Ἕλληνες δημοσιογράφοι, ἔγινε εἰς μίαν εὐρυτάτην αἴθουσαν τῆς τουρκικῆς ἐφημερίδος. Τὴν τελευταίαν στιγμὴν ἀπεσύρθησαν τοῦ ἀγῶνος αἱ Ἑλληνίδες ὑποψήφιοι καθὼς καὶ αἱ λοιπαὶ μὴ Ὀθωμανίδες. Μία-μία παρήλαυνον πρὸ τῆς ἐπιτροπῆς αἱ ὡραῖαι τῶν ὡραίων. Ἀντεπροσώπευαν πράγματι ὅ,τι ὡμορφότερο ἠμπορεῖ νὰ ἔχῃ ἡ Ἀνατολή. Τελευταία εἰς τὴν παρέλασιν ἤρχετο ἡ Φεριχά, ἕνα χανουμάκι 18 ἐτῶν, μὲ σγουρὰ καλοκτενισμένα μαλλιά, μὲ ἀγαλματένιο σῶμα, ποὺ ἦτο, μὲ δυὸ λόγια, θαῦμα ὡραιότητος. Αὐτὸ τὸ αἰθέριο πλασματάκι συνεκέντρωσε τὰς ψήφους ὅλων τῶν ἑλλανοδικῶν καὶ κατὰ γενικὴν ὁμολογίαν τῶν παρισταμένων ἦτο ἡ μόνη εἰς τὴν ὁποίαν ἤξιζεν ὁ τίτλος τῆς «Μὶς Τουρκία». Ἡ ἀνακήρυξις ἔγινεν ἐν μέσῳ πραγματικῶν ἀλαλαγμῶν τοῦ ἐνθουσιώδους κύκλου τῶν κεκλημένων. Κατὰ τὴν ἔξοδόν της ἀπὸ τὰ γραφεῖα τῆς τουρκικῆς ἐφημερίδος ἡ βασίλισσα τῆς τουρκικῆς καλλονῆς ἐπευφημήθη ἀπὸ ὀλίγους μοντερνίζοντας Τούρκους καὶ ἐπέβη τοῦ αὐτοκινήτου, τὸ ὁποῖον ἐτέθη εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ἐφημερίδος, συνοδευομένη ἀπὸ τρία μέλη τῆς ἑλλανοδίκου ἐπιτροπῆς.

Βραδυνὰ μαθήματα Χ. Α. Ν.

Ἤρχισαν αἱ ἐγγραφαὶ εἰς τὰ ὑπὸ τῆς Χ. Α. Ν. (Μητροπόλεως 44) ὀργανούμενα βραδυνὰ μαθήματα καὶ γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ πρωΐας μέχρι τῆς 9ης μ.μ. Τὰ μαθήματα ἀρχίζουν τὴν 4ην Ὀκτωβρίου, ὁπότε λήγουν αἱ ἐγγραφαί. Θὰ διδαχθοῦν Ἀγγλικά, Γαλλικά, Γερμανικά, Στενογραφία, Ἐμπορικὰ Γαλλιστί, Γραφομηχανή, Μανδολῖνον καὶ Κιθάρα. Μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν μαθημάτων οὐδεμία ἐγγραφὴ θὰ γίνῃ.

Ἀπὸ τὰ θέατρα

«Ὁ τυχερὸς ἀλήτης»

Ὁ «Τυχερὸς Ἀλήτης», ἡ νέα ὀπερέττα τοῦ κ. Ι. Κομνηνοῦ, ἡ ὁποία ἀνεβιβάσθη προχθὲς εἰς τὸ «Τριανὸν» ἀπὸ τὸν θίασον τοῦ κ. Π. Οἰκονόμου, εἶχεν ἀνάγκην ἀσφαλῶς ἑνὸς αὐστηροῦ προκριματικοῦ κοσκινίσματος, ὄχι μόνον διὰ νὰ παρουσιασθῇ κάπως εὐπρόσωπος καὶ νοικοκυρεμμένη, ἀλλὰ καὶ διὰ ν' ἀπαλλάξῃ τὸ κοινὸν τῆς σκληρᾶς δοκιμασίας νὰ παρακολουθήσῃ μέχρι τῶν πρωϊνῶν σχεδὸν ὡρῶν μίαν παράστασιν, ἡ ὁποία ἐλάχιστα τὸ ἀπεζημίωσε διὰ τὴν καρτερικότητα καὶ τὴν αὐτοθυσίαν του.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία, ὅτι ὁ κ. Ι. Κομνηνὸς εἶνε ἕνας νέος συνθέτης, ὁ ὁποῖος καὶ τάλαντον ἔχει καὶ μουσικὴν γνωρίζει. Θὰ ἦτο ἄδικον, συνεπῶς, νὰ τὸν ἀποκαρδιώσῃ κανείς, καταλογίζων εἰς βάρος του ὅσα θὰ ἔπρεπε νὰ βαρύνουν τοὺς ὤμους τοῦ λιμπρεττίστα. Δυστυχῶς, αὐτὴν τὴν φοράν, ὄχι μόνον δὲν θ' ἀδικήσῃ κανεὶς τὸν κ. Κομνηνόν, ἀλλὰ καὶ θὰ τοῦ προσφέρῃ μίαν ὑπηρεσίαν ἐὰν τὸν κατηγορήσῃ οὐ μόνον διὰ τὴν λιποψυχίαν, τὴν ὁποίαν ἔδειξεν ὡς συνθέτης, νὰ μὴ βασισθῇ ἐπὶ τῶν ἰδικῶν του ἀποκλειστικῶς δυνάμεων, πλέον ἢ ἀρκετῶν διὰ τὴν μουσικὴν διάνθισιν μιᾶς κωμῳδίας, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀτυχῆ διασκευὴν τοῦ λιμπρέττου του, μιᾶς παλαιᾶς γαλλικῆς φάρσας πολὺ κακοῦ γούστου, τὴν εὐθύνην τῆς ὁποίας ἀνέλαβε μόνος, καθὼς μανθάνομεν.

Ἀσφαλῶς πρόκειται περὶ μιᾶς παλαιᾶς παραδόσεως τοῦ ἐλαφροῦ μουσικοῦ θεάτρου μας. Ὅταν τὰ προϊόντα τῆς Βιέννης, τοῦ Παρισιοῦ καὶ τοῦ Βερολίνου ἢ μᾶς φαίνονται ἀπρόσιτα διὰ τὸ κοινὸν ἢ ἀπαιτοῦν μεγάλα ἔξοδα διὰ τὸ ἀνέβασμά των, ὑπάρχει πάντοτε ἕνας εὐχερὴς τρόπος ἐξοικονομήσεως τῶν πραγμάτων. Παρακαλεῖται θερμῶς ἕνας φίλος συνθέτης διὰ τὴν ἐντὸς ὡρισμένης προθεσμίας κατασκευὴν μιᾶς... πρεμιέρας. Εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ αὐτὴν ἡ συνταγὴ εἶνε στερεοτύπως ἡ ἰδία. Συλλαμβάνεται ἀπὸ τὸ αὐτὶ μία ξένη κωμῳδία, διασκευάζεται ὅπως-ὅπως, ποικίλλεται μὲ δύο - τρία εὐτράπελα τραγούδια, μὲ μίαν ρομάντσαν, μὲ δύο φινάλε καὶ ἡ πρεμιέρα εἶνε ἕτοιμος. Ἐννοεῖται ὅμως, ὅτι ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς οὔτε περὶ σχέσεως μουσικῆς καὶ λιμπρέττου ἠμπορεῖ νὰ γίνῃ λόγος, οὔτε περὶ ἑνότητος, οὔτε περὶ πνεύματος, οὔτε περὶ φαντασίας, οὔτε περὶ τέχνης, διότι καὶ ἡ ὀπερέττα προϋποθέτει κυρίως, ὡς μουσικὴ σύνθεσις, κάποιες ἱκανότητες, ποὺ δὲν εἶνε τελείως μηχανικές, ἀλλ' ἔχουν, ἢ τοὐλάχιστον πρέπει νὰ ἔχουν, κάποιαν σχέσιν μὲ τὸ νόημα τῆς τέχνης τῶν ἤχων. Καὶ αὐτὸ ἀκριβῶς συνέβη μὲ τὸν «Τυχερὸν Ἀλήτην» τοῦ κ. Ι. Κομνηνοῦ, ὁ ὁποῖος καὶ ἀπὸ ἀπόψεως δραματικῆς καὶ ἀπὸ ἀπόψεως μουσικῆς, ὑπῆρξε πολύ.... ἀτυχής.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἀνέβασμα, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι ἡ σύνθεσις τοῦ θιάσου τοῦ κ. Π. Οἰκονόμου εἶνε πολὺ ἐλλιπής. Καὶ τὸ ἀνδρικὸν καὶ τὸ γυναικεῖον κόρο του φαλτσάρουν μὲ... πεποίθησιν. Ἡ δνὶς Γκιουζέππε, πολὺ καλὴ χορεύτρια, ἔχει γνωρίσματα ποὺ τὴν καθιστοῦν χρησιμωτάτην ἴσως διὰ μίαν ἐπιθεώρησιν, ἐλάχιστα κατάλληλον ἐν τούτοις διὰ τὴν ὀπερέτταν. Ὁ τενόρος κ. Περδίκης ἔχει στιγμὲς ἀρκετὰ καλές, γενικῶς ὅμως ἡ φωνή του δὲν ἔχει ὁμοιογένειαν καὶ πρὸ παντὸς σταθερότητα. Μεταξὺ τῶν ἠθοποιῶν τοῦ θιάσου «Τριανὸν» ἐξαίρεσιν ἀπετέλεσαν ἡ κ. Κούρμη καὶ ὁ κ. Οἰκονόμου εἰς τὰ σημεῖα μόνον τοῦ ἔργου, ποὺ ἐλησμόνησε νὰ κάνῃ... τὰ δικά του. Ἡ ἐμφάνισις τοῦ μπαλλέτου εἰς τὴν δευτέραν πρᾶξιν πολὺ καλή.

ΛΕΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Ἀπέθανεν ἡ σύζυγος τοῦ Γύζη

Τηλεγραφικῶς ἀνηγγέλθη ἐκ Βερολίνου ὁ θάνατος τῆς συζύγου τοῦ μεγάλου Ἕλληνος ζωγράφου Νικολάου Γύζη. Ἡ κυρία Γύζη, τὸ γένος Νάζου, μετὰ τὸν θάνατον τοῦ καλλιτέχνου, ἀπεσύρθη εἰς τὸ Μόναχον ὅπου ἔζησε μέχρι τέλους τῆς ζωῆς της ἀφοσιωμένη εἰς τὰ τέκνα της, τηρήσασα μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας τὰς ἑλληνικὰς παραδόσεις. Ἡ ὡραία καὶ εὐγενὴς μορφή της ἔχει ἀπαθανατισθῆ εἰς πλεῖστα ἔργα τοῦ μεγάλου καλλιτέχνου.

Ἡ πρόοδος τοῦ αὐτοκινήτου

Κατὰ τελευταίαν ἀνακοίνωσιν τοῦ κ. Πὼλ Χόφμαν, ἀντιπροέδρου τῆς Ἑταιρίας Αὐτοκινήτων STUDEBAKER CORPORATION, κατὰ τὴν δευτέραν τριμηνίαν τοῦ τρέχοντος ἔτους ἐπωλήθησαν 31.168 αὐτοκίνητα ἔναντι 30.028 τῆς πρώτης τριμηνίας. Αὐτοκίνητα μάρκας PIERCE—ARROW ἐπωλήθησαν τὸν Ἰούνιον 1472 ἔναντι 634 πωληθέντων κατὰ τὸν ἴδιον μῆνα τοῦ παρελθόντος ἔτους. Ἤτοι ἐσημειώθη αὔξησις 132 ο)ο. Οὕτω κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1929 ἐπωλήθησαν 6.025 ἐπιβατικὰ αὐτοκίνητα Πήρς — Ἄρροου ἔναντι 2.729 αὐτοκινήτων τοῦ πρώτου ἑξαμήνου τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ 5.491 αὐτοκινήτων πωληθέντων καθ' ὅλον τὸ 1928.

Αὐτοκίνητα μάρκας PRESIDENT καὶ COMMANDER ἐπωλήθησαν 40.664 κατὰ τὸ πρῶτον ἑξάμηνον τοῦ 1929 ἐν συγκρίσει πρὸς 28.565 αὐτοκίνητα πωληθέντα κατὰ τὴν ἀντίστοιχον περίοδον τοῦ 1928. Ἤτοι ἐσημειώθη αὔξησις 42 ο)ο.

Θεατρικὰ

Τὴν προσεχῆ Δευτέραν θὰ δοθῇ εἰς τὸ θέατρον Κυβέλης ἡ πρεμιέρα τοῦ νέου ἔργου τοῦ κ. Παντελῆ Χόρν «Ὁ Σταθμός». Ἡ μία πρᾶξις τοῦ ἔργου γίνεται μέσα εἰς ἕνα βαγόνι καὶ ἡ τελευταία εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμόν. Πρωταγωνιστεῖ ἡ κ. Κυβέλη καὶ συμμετέχει ὁλόκληρος ὁ θίασος. Τὸ ἔργον ἀναβιβάζεται μὲ ὡραῖες σκηνογραφίες, καὶ μὲ πᾶσαν δυνατὴν ἐπιμέλειαν.

—Ἀπόψε θὰ ἐπανίδωμεν τὴν κ. Μαρίκα Κοτοπούλη εἰς τὸν ὡραιότατον ρόλον τῆς Ἀϊσσὰ τοῦ δυνατοῦ ἔργου τοῦ Γάλλου συγγραφέως Λενορμὰν «Σιμούν».

—Αὔριον εἰς τὸ «Ἰντεάλ» ἡ προαγγελθεῖσα πανηγυρικὴ παράστασις τῆς 40ῆς τῆς ὑπερεπιθεωρήσεως «Μέσα ὅλοι» μὲ τὴν συμμετοχὴν Ἀθηναϊκῆς χορῳδίας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Γλυκοφρύδη. Προμηνύεται ἐξαιρετικὴ κοσμοσυρροή.

—Κάθε βράδυ καὶ μεγαλυτέρα συγκέντρωσις θεατῶν παρατηρεῖται εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικόν», ὅπου ἐξακολουθεῖ νὰ παίζεται ἡ «Αἰωνία Ζωή» τοῦ κ. Μωραϊτίνη.

—Μίαν ὡραίαν ἐπιτυχίαν ἔχει ἡ κ. Ὀλυμπία Καντιώτη Ριτσιάρδη εἰς τὴν «Βλάμισσα» τοῦ κ. Χατζηαποστόλου, ποὺ παίζεται εἰς τὸ θέατρον Παπαϊωάννου.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Ἐνοικιάζονται εἰς τὸ Μέγαρον Σαρόγλου, πλατεῖα Ὁμονοίας καὶ Σταδίου 61, τὰ ὀλίγα ἐναπομείναντα δωμάτια, κατάλληλα διὰ γραφεῖα ἢ ἄλλην ἐπιχείρησιν, ὡς καὶ διαμέρισμα ἐκ τεσσάρων δωματίων ἀντὶ δραχ. 7000 κατάλληλον δι' ἑταιρείαν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ.

ΕΛΕΥΘΕΡΑ ΣΚΗΝΗ,
ΑΠΟΨΕ
„ΣΙΜΟΥΝ"

Ἀθλητισμὸς

—Αἱ ἐντυπώσεις τῶν ξένων ἀντιπροσώπων

Μὲ τοὺς ξένους ἀντιπροσώπους τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν—Βουλγαρίας, Γιουγκοσλαυΐας καὶ Ρουμανίας—μᾶς ἐδόθη ἡ εὐκαιρία κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χθεσινῆς δεξιώσεως τοῦ κ. Δημάρχου νὰ συνομιλήσωμεν ἐπὶ μακρὸν καὶ νὰ ἀκούσωμεν τὰς γενικὰς αὐτῶν ἐντυπώσεις ἀπὸ τὴν πρώτην ἡμέραν τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων.

Αἱ γνῶμαι τῶν ξένων ἀντιπροσώπων δὲν εἶνε δυνατὸν παρὰ νὰ ἀκουσθοῦν μετ' ἐνδιαφέροντος, ἰδίᾳ δὲ αἱ τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ρουμανικῆς ὁμάδος δικηγόρου κ. Ὀκταβίου Λουκίντυ, ὁ ὁποῖος ἐκτὸς τῆς εὐρείας του μορφώσεως θεωρεῖται ἕνας ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους παράγοντας τοῦ ρουμανικοῦ ἀθλητισμοῦ καὶ τέλειος γνώστης τῆς ὅλης καταστάσεως τοῦ βαλκανικοῦ τοιούτου.

«Μοῦ ἔκαμαν μεγάλην ἐντύπωσιν, λέγει, τὰ ἀποτελέσματα τῆς προχθεσινῆς ἡμέρας τῶν Βαλκανικῶν ἀγώνων. Εἶνε γεγονὸς ὅτι ἐγνώριζα ἀρκετὰ καλὰ τὴν κατάστασιν τοῦ ἀθλητισμοῦ σας, δὲν ἀνέμενον ὅμως ν' ἀντιμετωπίσωμεν τόσην τεραστίαν πρόοδον τῶν Ἑλλήνων ἀθλητῶν. Ὁ Ἑλληνικὸς ἀθλητισμὸς μὲ τὰ μέσα τὰ ὁποῖα διαθέτει καὶ εἰς ἀνθρώπινον ὑλικὸν καὶ εἰς οἰκονομικὰς καὶ ἠθικὰς ἐνισχύσεις θὰ φθάσῃ λίαν συντόμως εἰς πολὺ ἀνώτερον ἀκόμη ἐπίπεδον.

Τὸ Ἑλληνικὸν κοινόν, συνεχίζει ὁ κ. Λουκίντυ, ἀποτελεῖ τὴν μεγαλυτέραν ἠθικὴν ὤθησιν πρὸς τὴν πρόοδον τοῦ ἀθλητισμοῦ σας, μὲ τὴν προθυμίαν τὴν ὁποίαν δεικνύει νὰ προσέρχεται εἰς τὰς ἀθλητικὰς συγκεντρώσεις. Ἐμείναμεν ἐκστατικοὶ ὅταν εἴδαμεν τὸ Στάδιον γεμᾶτο ἀπὸ κόσμον πάσης ἡλικίας καὶ ἀμφοτέρων τῶν φύλων. Ἂν εἶνε ἀληθὲς ὅτι κατὰ τὴν προχθεσινὴν πρώτην ἡμέραν τῶν ἀγώνων παρευρέθησαν 45 χιλιάδες θεαταί, ὁ ἀριθμὸς τότε αὐτὸς ἀναλογεῖ πρὸς τὸ 1)10 περίπου τοῦ πληθυσμοῦ τῆς πρωτευούσης σας. Εἰς τὴν Ρουμανίαν δὲν συνέβη ποτὲ παρόμοιον γεγονὸς καὶ ἐνῷ οἱ ποδοσφαιρικοὶ ἀγῶνες συγκεντρώνουν ὅλους τοὺς θεατάς, αἱ ἀθλητικαὶ συναντήσεις παρέχονται σχεδὸν ἀπαρατήρητοι. Ἀρκεῖ νὰ σᾶς πῶ ὅτι εἰς τοὺς πρὸ διμήνου τελεσθέντας εἰς τὸ Βουκουρέστιον ἐθνικοὺς ἀθλητικοὺς ἀγῶνας παρευρίσκοντο κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἐνάρξεως...221 διὰ τὴν ἀκρίβειαν θεαταί! Συγκρίνατε τώρα μόνοι σας τὰς ἀναλογίας...»

Περαιτέρω ὁ κ. Λουκίντυ λέγει ὅτι οἱ Ρουμᾶνοι ἀθληταὶ δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐπιτύχουν τὰς ἐπιδόσεις των λόγῳ τῆς μειονεκτικῆς καταστάσεως τοῦ στίβου τοῦ Σταδίου μας ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν τοῦ Βουκουρεστίου.

«Τὸ Στάδιόν σας, συνεχίζει, εἶνε διπλάσιον ἀπὸ ἀρχιτεκτονικῆς ἀπόψεως—τὸ ὡραιότερον ἄλλως τε ἐξ ὅσων εἴδαμεν—ὑστερεῖ ὅμως ἀπὸ ἀπόψεως ποιότητος καὶ γενικῆς διασκευῆς τοῦ στίβου. Αὐτὸς εἶνε ὁ κύριος λόγος διὰ τὸν ὁποῖον οἱ ἀθληταί μας δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐπιτύχουν τὰς ἐπιδόσεις των. Τὰ εἰρὰξ δηλαδὴ τοῦ Σταδίου σας. Ἀπόδειξις τούτου εἶνε ὅτι, ἐνῷ ὁ πρωταθλητής μας Μαρινέσκου προμηνὸς ἔτρεξε τὰ 10000 μέτρα εἰς τὴν Σόφιαν εἰς χρόνον 34', 12'' 3)5, εἰς τὸ Στάδιόν σας κατὰ τὴν προχθεσινὴν ἡμέραν ἐπέτυχε 37' 19'', καταλαβὼν μόλις τὴν 4ην θέσιν. Ἀντιθέτως οἱ Σέρβοι καὶ οἱ Βούλγαροι ἐπραγματοποίησαν καλυτέρας ἐπιδόσεις, διότι τρέχοντες εἰς τὴν Σερβίαν ἐπὶ σκληροῦ καὶ δυσκόλου ἐδάφους, εὗρον τὸν στίβον τοῦ Σταδίου σας κατὰ πολὺ ἀνώτερον, κατορθώσαντες, ὅπως εἴδατε, νὰ ἐπιτύχουν 3 πρώτας νίκας. Σπουδαῖον ἐπίσης ρόλον εἰς τὰ ἐπιτευχθέντα μέχρι τοῦδε ἀποτελέσματα ἐπαιξεν ἡ ἐλλιπὴς σύνθεσις τῆς ὁμάδος μας, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀπουσίαζαν οἱ καλοί μας ἀθληταὶ Ντάβις, Φοΐτς καὶ Βιργίλιος. Ὑπὸ τὰς ἀνωτέρω συνθήκας καταλαβαίνετε ὅτι μᾶς εἶνε δύσκολον νὰ σᾶς νικήσωμεν, ἂν καὶ ἐλπίζομεν κατὰ τὰς δύο ἄλλας ἡμέρας νὰ σᾶς πλησιάσωμεν εἰς τὴν βαθμολογίαν. Πιστεύω νὰ κάμωμεν καλὴν ἐμφάνισιν εἰς τὰ 400, 1500, 5000 μέτρα, τὸ ἅλμα ἐπὶ κοντῷ καὶ τὸ ἀκόντιον καὶ τὴν σφαῖραν.»

Ἀκολούθως ὁ κ. Λουκίντυ ἐξεφράσθη μὲ θαυμασμὸν διὰ τὸν ἐμποδιστὴν Μάντικαν, τὸν ὁποῖον εὑρίσκει ἱκανὸν νὰ ἐπιτύχῃ ἐπίδοσιν καὶ 15'' εἰς τὰ 110 μέτρα, μὲ θετικωτέραν προπόνησιν καὶ εἰς καλύτερον στίβον.

Ὁ κ. Λουκίντυ ὁμιλῶν κατόπιν διὰ τὴν μεγάλην σημασίαν τὴν ὁποίαν ἔχουν οἱ Βαλκανικοὶ ἀγῶνες καὶ τὸν εὐρύτερον σκοπὸν τὸν ὁποῖον θὰ ἔχῃ ἡ μονιμοποίησις αὐτῶν λέγει τὰ ἑξῆς:

«Οἱ βαλκανικοὶ ἀγῶνες οἱ ὁποῖοι ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐμπέδωσιν τῆς εἰρηνευτικῆς πολιτικῆς μεταξὺ τῶν βαλκανικῶν πατρίδων μας εἶνε ὑποχρεωτικὸν νὰ διοργανοῦνται ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ μίαν τοὐλάχιστον τετραετίαν, καὶ μέχρις ὅτου καταστῶμεν καὶ ἡμεῖς ἱκανοὶ ἀθλητικῶς καὶ οἰκονομικῶς, νὰ ἀναλάβωμεν τὰ βάρη καὶ τὰς ὑποχρεώσεις μιᾶς τοιαύτης πρωτοβουλίας. Θὰ εἶχα ἐπίσης νὰ παρατηρήσω σχετικῶς μὲ τὴν ὀργάνωσιν τῶν βαλκανικῶν ἀγώνων, ὅτι πρέπει νὰ συμμετέχουν εἰς αὐτοὺς καὶ αἱ γυναῖκες. Αἱ ἀθλήτριαι τῶν Βαλκανίων πρέπει, νομίζω, νὰ εὕρουν τὴν εὐκαιρίαν καὶ νὰ ἐπιδείξουν ποσῶς ἄλλλως τὴν ἱκανότητά των, πρᾶγμα ποὺ μόνον εἰς τοὺς ἑκάστοτε βαλκανικοὺς ἀγῶνας δύναται νὰ συμβῇ. Ἡ συμμετοχὴ ἄλλως τε τῶν γυναικῶν εἰς τὴν διεθνῆ ταύτην βαλκανικὴν συγκέντρωσιν, θὰ πλουτίσῃ καὶ θὰ ποικίλῃ μεγάλως τὸ πρόγραμμα αὐτῶν».

—Ὁ Σέρβος ἀντιπρόσωπος

Μὲ τὸ αὐτὸ περίπου πνεῦμα μᾶς ὡμίλησαν καὶ οἱ λοιποὶ ξένοι ἀντιπρόσωποι τῆς Σερβίας καὶ Βουλγαρίας:

«Οἱ ἀθληταί σας μοῦ ἔκαμαν ἰδιαιτέραν ἐντύπωσιν διὰ τὴν ἱπποτικότητά των καὶ τὸν τέλειον αὐτῶν τεχνικὸν καταρτισμόν, μᾶς λέγει ὁ κ. Ντομπὶτς τῆς Σερβίας. Εἶνε γεγονὸς μὴ ἐπιδεχόμενον οὐδεμίαν ἀμφισβήτησιν ὅτι εἴσθε σήμερον ἐν τῷ συνόλῳ οἱ καλύτεροι τῶν Βαλκανίων. Ἂν μάλιστα παραδεχθῶ ὅτι ὁ ἀθλητισμὸς σας ὀφείλει τὴν μεγάλην του ἐξέλιξιν εἰς τὸ φύσει φίλαθλον πνεῦμα τοῦ Ἕλληνος καὶ εἰς τὴν παντοειδῆ ἐνίσχυσιν τοῦ κράτους σας, δὲν ὑπάρχει νομίζω κανεὶς λόγος νὰ μὴν εἴσθε καὶ αὔριον οἱ καλύτεροι. Οἱ δρομεῖς μας δὲν ἠδυνήθησαν δυστυχῶς νὰ ἐπιτύχουν τὰς ἐπιδόσεις των διὰ πολλοὺς λόγους, κυρίως ὅμως διότι ὑπέστησαν τὴν κακὴν ἐπίδρασιν τῆς ἠχοῦς τοῦ Σταδίου σας, οἱ ὁποῖοι τοὺς ἠνάγκαζε νὰ σταματοῦν, φανταζόμενοι καὶ δεύτεραν ἐκπυρσοκρότησιν. Ἀπεδέχθην μὲ μεγάλην χαρὰν τὴν ἐπαναδιοργάνωσιν τῶν βαλκανικῶν ἀγώνων τοῦ 1930 εἰς τὰς Ἀθήνας. Ἡ Ἑλλὰς κατέχει ὅλα τὰ μέσα διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὸ βάρος τῆς διοργανώσεως μιᾶς τόσον μεγάλης βαλκανικῆς συγκεντρώσεως».

—Ὁ Βούλγαρος ἀντιπρόσωπος

«Ἡ φυσικὴ ἀγωγὴ εἰς τὴν Ἑλλάδα εὑρίσκεται εἰς πολὺ ἀνώτερον σημεῖον ἀπὸ τὴν χώραν μας, μᾶς λέγει ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Βουλγαρίας κ. Ντρουμέβ. Εἶμαι ἐξαιρετικὰ συγκεκινημένος ἀπὸ τὴν φιλοξενίαν σας, καὶ ἀπὸ τὴν αὐθόρμητον ἐκδήλωσιν τοῦ ἐνθουσιασμοῦ τοῦ κοινοῦ σας. Οἱ ἀθληταί σας εὑρίσκονται εἰς πολὺ ἀνώτερον ἐπίπεδον ἀπὸ τοὺς ἰδικούς μας καὶ φαίνεται ὅτι ἔχουν τύχει μιᾶς προσεκτικωτέρας προπονήσεως. Ἡ συμμετοχή μας εἰς τοὺς α' βαλκανικοὺς ἀγῶνας ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὰ διδάγματα τὰ ὁποῖα θὰ ἀποκομίσουν ἐξ αὐτῶν οἱ ἀθληταί μας, εἰς τρόπον ὥστε τὸ ἐπόμενον ἔτος νὰ ἐμφανισθῶμεν μὲ περισσοτέρας ἀξιώσεις διὰ τὴν νίκην. Ὁ ἀθλητισμός σας ἔχει τὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν συνδρομὴν τοῦ Κράτους καὶ ἐμπνέεται κυρίως εἰς πᾶσαν ὀργάνωσίν σας ἀπὸ τὰς ἀρχαίας ἀθλητικάς σας παραδόσεις τὰς ὁποίας βλέπω μὲ μεγάλην μου χαρὰν ὅτι συνεχίζει ἐπαξίως».

SAK.

—Γεωργικὴ Σχολὴ Συγγροῦ — Νὴαρ Ἤστ 2-1

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ποὺ οἱ μαθηταὶ τῶν δύο αὐτῶν σχολείων εὑρίσκοντο εἰς Γλυφάδα διὰ τὰ θερινὰ λουτρά των, ἀπεφασίσθη ὑπὸ τῶν ἰθυνόντων καὶ ἐδόθη τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν μία ποδοσφαιρικὴ συνάντησις μὲ ἀντιμετώπους τὰς δύο ὁμωνύμους ὁμάδας των. Ὁ καιρὸς ἦταν εὐνοϊκὸς καὶ τὸ γήπεδον ἐχαράχθη προσωρινῶς πλησίον τῶν μπαίν-μίξτ. Ἡ ἰσχυρὰ ὁμὰς τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ὀρφανοτροφείου (Νὴαρ Ἤστ) κατῆλθε πλήρως συγκεκροτημένη ἀντιμετωπίζουσα τοὺς μικροσκοπικοὺς μαθητὰς τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς. Ὁ ἀγὼν ἤρχισεν ὑπὸ τὴν διαιτησίαν τοῦ κ. Κεχαγιᾶ τῆς Ἑνώσεως. Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον οἱ τῆς Νὴαρ Ἤστ ἐπέτυχον ἕνα τέρμα ὑπὲρ τῆς ὁμάδος των παίξαντες μὲ πολλὴν τέχνην. Οἱ τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς ὅμως κατώρθωσαν νὰ ἐπιβληθοῦν πλήρως εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον ἐπιτυχόντες δύο τέρματα. Ὁ ἀγὼν κατὰ τὸ ἡμιχρόνιον τοῦτο ἦτο θεαματικώτατος καὶ προεκάλεσε τὸν θαυμασμὸν τῶν θεατῶν. Τὴν νικήτριαν ὁμάδα τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς ἀπετέλουν οἱ ἑξῆς: Καραπαναγιωτίδης, Λάγγας, Νικολαΐδης, Λαζαρίδης, Μεμετζίδης, Ἀκριτίδης, Νικολαΐδης, Λάζ. Κιολέογλου, Γεωργιάδης, Προδρόμου καὶ Παπαδόπουλος. Οἱ μικροὶ ἐδέχθησαν καὶ τὰ συγχαρητήρια τῶν διευθυντῶν τῆς Νὴαρ Ἤστ κ. κ. Τζάκουϊθ καὶ Θόμπσον, Ἀμερικανῶν, οἱ ὁποῖοι οὐδόλως ἤλπιζον εἰς ἦτταν τῆς ὁμάδος των.

—Οἱ ἀγῶνες τέννις

Ἐσυνεχίσθησαν χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ τερραίν τοῦ Ὁμίλου Ἀντισφαιρίσεως Ἀθηνῶν αἱ συναντήσεις διὰ τοὺς πανελληνίους ἀγῶνας ἀντισφαιρίσεως, μεταξὺ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Τὰ χθεσινὰ ἀποτελέσματα ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἀγὼν ἁπλοῦς ἀνδρῶν.—Ζερλέντης ἐνίκησε Πεζᾶν 6-2, 6-3. Ξύδης ἐνίκησε Καρκουμέλην 6-1, 6-4. Μπαλλῆς ἐνίκησε Ζώσον 6-0, 6-0. Εὐστρατιάδης ἐνίκησε Τρυπάνην 6-2 καὶ 6-4.

Ἀγὼν ἁπλοῦς γυναικῶν.—Δνὶς Λενοῦ ἐνίκησε Δα Ἀπέργη μὲ 6-2, 6-1. Κα Σκαραμαγκᾶ ἐνίκησε Καν Βλαχάκη μὲ 6-1, 6-2. Δνὶς Κασιμάτη ἐνίκησε Δα Ψαρρᾶ μὲ 6-0, 6-0. Δνὶς Ζαλοκώστα ἐνίκησε Δα Μάτσα μὲ 6-1, 6-1.

Διπλοῦς ἀνδρῶν.—Πεζᾶς-Βαρβαρέσσος νικοῦν Δημητριάδην-Παπαδόπουλον μὲ 6-1, 6-1. Ἄξελος-Παυλάκης νικοῦν Ζώτον-Στιβαστὴκ μὲ 6-1, 6-2. Ἄξελος-Παϊλάκης νικοῦν Καρκουμέλην-Σορδίνα μὲ 6-1, 6-2. Ξύδης-Τρυπάνης νικοῦν ἀδελφοὺς Βενετσανοπούλου μὲ 6-2, 6-1.

Διπλοῦς μικτός.—Δνὶς Λινοῦ-κ. Μπαλλῆς νικοῦν Καν Βλαχάκη-κ. Μπέμπην μὲ 6-0, 6-1. Δνὶς Κασιμάτη-κ. Ζῶτος νικοῦν Δα Βλόχου-κ. Ἄξελον μὲ 6-1, 6-2. Κα Ζαλοκώστα-κ. Ζερλέντης νικοῦν Δα Ψαρρᾶ-κ. Ντιβεντᾶν μὲ 6-0, 6-2. Κα Σκαραμαγκᾶ-κ. Τρυπάνης νικοῦν Δα Ψαρρᾶ-κ. Οὐζούνην μὲ 6-1, 6-2.

Σήμερον συνεχίζονται οἱ ἀγῶνες μὲ τὰς ἡμιτελικὰς συναντήσεις ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν.

Θέατρα

ΙΝΤΕΑΛ. «Μέσα ὅλοι», ἐπιθεώρησις.
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Αἰωνία Ζωή».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Σιμούν».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Πῶ! πῶ! λεφτά!!»
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Νέες Σαπουνόφουσκες».
ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ. «Ἡ Βλάμισσα».
ΤΡΙΑΝΟΝ. «Τυχερὸς Ἀλήτης».

Συνοικιακὰ

ΑΘΗΝΑΙΚΟΝ. «Σπαθιστὴς Ἱσπανίας».
ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Βασίλισσα τῆς Τσὰξ».
ΑΙΓΚΛΟΝ. «Φραντζέσκα ντὰ Ρίμινι».
ΑΙΓΛΗ. «Λευκὴ σκλάβα».
ΑΚΡΟΠΟΛ. «Φαίδρα».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Μανέζ».
ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Κόλασις τοῦ ἔρωτος».
ΑΡΗΣ. «Καρδιὰ χορεύτρια».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Τραγῳδία ὑποβρυχίου».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Κάρμεν τοῦ Σὰν Πάολο».
ΔΕΛΦΟΙ. «Ἀπογοήτευσις Δὸν Ζουάν».
ΕΝΤΕΝ. «Κόκκινος μῦλος».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Δοὺξ τοῦ Μπαλέτου».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ρωσσικὴ θύελλα».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Νιμπελούγκεν».
ΚΥΨΕΛΗ. «Λευκὴ σκλάβα».
ΛΑΟΥ. «Λοβιτούρα».
ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ. «Ἄνθρωπος τοῦ δρόμου».
ΛΟΥΞ. «Ἅμαξα ἀριθ. 13».
ΜΑΓΕΙΑ. «Περιπέτειαι χορευτρίας».
ΜΟΓΚΑΝΤΟΡ. «Κουρεὺς Μαρκησίου».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. «Γέλα παληάτσο».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ὁ Ταρτοῦφος».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Μυστηριώδης ἄνθρωπος».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Τὸ ποικαμισάκι».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Ὡραιότερες γάμπες».
ΠΕΡΟΚΕ. «Ὅταν ἡ σάρξ ὑποκύπτει».
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΝ. «Παγκόσμιος πόλεμος».
ΠΕΤΣΑΛΗ. «Στὰ νύχια τῶν τίγρεων».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Τὸμ Μὶξ».

Ἡ ἀποψινὴ τοῦ «Σιμοὺν»

Ἡ Ἐλευθέρα Σκηνή, κατόπιν ἐπανειλημμένων παρακλήσεων πολλῶν μὴ δυνηθέντων νὰ παρακολουθήσουν τὸ δρᾶμα τοῦ Λενορμὰν «Σιμούν», ἀπεφάσισε νὰ ἐπαναλάβῃ ἀπὸ σήμερον Πέμπτην τὸ ἐν λόγῳ ἔργον δι' ὀλίγας παραστάσεις πρὸ τῆς ἀναβιβάσεως τοῦ νέου ἔργου τοῦ κ. Ζαχ. Παπαντωνίου «Ὁ ὅρκος τοῦ πεθαμένου».

ΜΟΝΟΤΑΞΙΑ HENRY ΣΤΑΔΙΟΥ 28
Πρὶν ἐγγραφῆτε, ζητήσατε τοὺς ἀναλυτικούς μας κανονισμούς.
Καθηγηταὶ τῶν Ἐμπορικῶν κ. Κ. Θ. ΣΕΚΛΕΙΖΙΩΤΗΣ ἀνεγνωρισμένος ὑπὸ τοῦ Κράτους.

Αἱ ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν Ἱπποδρομιῶν τῆς προσεχοῦς Κυριακῆς ἔχει καταρτισθῆ ὡς ἑξῆς:

1η Ἱπποδρομία 2.45' μ.μ. Ἔπαθλον Τρικκάλων 1100 μ. 1) Γιάγκος 59 1)2, 2) Δαναὸς 59, 3) Νὰπ 58 1)2, 4) Μπίμπα 57, 5) Γόης ΙΙ 55 1)2, Ζαζᾶ Τ. 54 1)2.

2α Ἱπποδρομία 3.30' μ.μ. Ἔπαθλον Ἀττικῆς 1600 μ. 1) Βραδυνὴ 61, 2) Βλάμης 58, 3) Ἄξιος 57 1)2, 4) Κατεργαράκος 55 1)2, 5) Φάληρον 55, 6) Ρωμηὸς 47, 7) Βέλος 47, 8) Κάστωρ 45, 9) Παλληκάρι 45.

3η Ἱπποδρομία 4 μ.μ. Ἔπαθλον Βεχέρας 1500 μ. 1) Ζασμὲν 60, 2) Σαμιλὰκ 59, 3) Μπλὰκ Μπιούτυ 58 1)2, 4) Ἄουαντ 56 1)2, 5) Ἀτέςς 55 1)2, 6) Γκιάντ 54 1)2, 7) Χουζὰμ 53, 8) Ἀφούφ 53, 9) Σουάλιμ 53, 10) Ἄριστος 51 1)2.

4η Ἱπποδρομία 4.40' μ.μ. Ἔπαθλον Παρθενῶνος 2200 μ. 1) Πόπγκαν 60, 2) Νίγγερ Γκέρλ 57 1)2, 3) Δὶ Μίντς 57, 4) Φρέκλες 56 1)2, 5) Ἀγκεράλη 55, 6) Ἴριδ 51 1)2, 7) Χέϊζελ Νὰτ 50, 8) Ἰνφέρνο 46 1)2, 9) Ἰωνία 46.

5η Ἱπποδρομία 5.20 μ.μ. Ἔπαθλον Γάμμας 1200 μ. 1) Μογγούλ 60, 2) Χάγκαπ 58, 3) Ἀλμάζα 57, 4) Πρὲνς Ρουαγιὰλ 54 1)2, 5) Μασχούρ 53, 6) Φλὰμ Ντὸρ 53, 7) Μπόζος 52, 8) Μπιὲν 51, 9) Ἄριον 50 1)2, 10) Ράνλαγκ 50, 11) Βουκέφαλος 49.

6) Ἱπποδρομία 5.50' μ.μ. Ἔπαθλον Θέμιδος 1200 μ. 1) Πόπγκαν 61, 2) Οὐΐλιαμ 46 1)2, 3) Ρὲν Ἐλισσάβετ 45 1)2, 4) Μουστάβα 45, 5) Ἔντα 45, 6) Ριρίκα 45, 7) Μούλτων 45.

Τὰ σύνθετα ὡρίσθησαν μεταξὺ τῶν Ἱπποδρομιῶν 2ας καὶ 3ης καὶ 5ης καὶ 6ης.

Τὴν 20 Ὀκτωβρίου θὰ γίνῃ ἡ Ἱπποδρομία τοῦ Μεγάλου Ἐπάθλου τῆς Φιλίππου Ἑνώσεως ἐκ δρχ. 100.000 δι' ἀγγλικοὺς ἵππους καὶ ἀποστάσεως 1600 μέτρων.

Ἐδηλώθησαν ἤδη αἱ κάτωθι συμμετοχαί: Ἐδμ. Μπονισὲλ τρεῖς, Σὲρ Πέρσυ Λορραὶν δύο, Οὐΐλλιμ Ρὴξ δύο, Α. Γιαννοῦκος δύο, Μ. Νομικὸς δύο, Σπ. Βαλλιάνος μία, Δ. Κωστόπουλος μία, Νοέλ Ρὴ μία, Κ. Τόσικας μία.

Δελτία σουϊπτέικ διὰ τὴν ἱπποδρομίαν αὐτὴν θὰ πωλοῦνται ἀπὸ τῆς αὔριον Πέμπτης.

Οἱ καθηγηταὶ τῆς Γαλλικῆς

Ἐξεδόθησαν εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος τὰ πρακτικὰ τοῦ πρώτου συνεδρίου τῶν ἐν Ἑλλάδι καθηγητῶν τῆς Γαλλικῆς. Ἐκ τῶν συζητήσεων τῶν συνελθόντων εἰς τὸ Συνέδριον καταφαίνεται εἰς ποῖα κωλύματα προσκρούει ἡ ἐργασία τῶν καθηγητῶν τῆς γλώσσης αὐτῆς, διὰ τὴν ἐξάλειψιν τῶν ὁποίων ὑποδεικνύουν οἱ ἴδιοι τὰ μέσα, ποὺ πρέπει νὰ ἐφαρμοσθοῦν. Διὰ τὴν ἐπίτευξιν τοῦ σκοποῦ των καὶ διὰ τὴν βελτίωσιν ἐν γένει τοῦ κλάδου των, οἱ καθηγηταὶ τῆς Γαλλικῆς ἵδρυσαν πρὸ διετίας Σύνδεσμον.

Σύνδεσμος ἑλλήνων καλλιτεχνῶν

Εἰδοποιοῦνται οἱ Ἕλληνες καλλιτέχναι νὰ μὴ ἀποστέλλουν τὰ ἔργα των διὰ τὴν προκηρυχθεῖσαν Ζ' Καλλιτεχνικὴν Ἔκθεσιν τοῦ Συνδέσμου, πρὸτοῦ λάβουν νέαν εἰδοποίησιν.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Θάνατοι

Ἀνηγγέλθη τηλεγραφικῶς ἐκ Παρισίων ὁ αἰφνίδιος θάνατος τοῦ γνωστοῦ ἐμπόρου Νικολάου Μαυρέα, ἐπισυμβὰς κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του τὴν 22αν τρέχοντος.

Ἰατροὶ

— ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΣ μαιευτὴρ - γυναικολόγος, Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Μαιευτηρίου, σπουδάσας εἰδικῶς ἐν Παρισίοις. Ἀσκληπιοῦ 4. 9—30 π. μ. καὶ 4—6 μ.μ.

Ὁ κ. Δ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΔΗΣ διευθυντὴς ἰατρὸς τοῦ Διαγνωστικοῦ Ἰνστιτούτου, δέχεται τοὺς ἐκ πνευμονικῶν νοσημάτων πάσχοντας 10—12 ὁδὸς Χανίων ἀριθ. 9. Τηλ. [illegible]

Ν. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ. Γυναικολόγος χειρουργὸς - τέως ἐπιμελητὴς τοῦ «Εὐαγγελισμοῦ». Δέχεται ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου [illegible] 5—6 μ.μ.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ μας ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ Π. ΠΟΛΙΤΑΚΗΝ
(Συμβολαιογράφον)

θανόντα ἐν Λουτρακίῳ, κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην 26 τρέχ. καὶ ὥραν 10 π.μ. ἐκ τῆς οἰκίας του (ὁδὸς Καραϊσκου 133 α) εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῆς Ἁγίας Τριάδος.

Ἐν Πειραιεῖ τῇ 26 Σεπτεμβρίου 1929.

Οἱ ἀδελφοί: Ἀγγελικὴ Ν. Καλλίτση, Ἑλένη Ι. Πρωτοπαπᾶ, Ἑλένη Ἐπ. Πολιτάκη, Ἰωάννης Πρωτοπαπᾶς. Οἱ ἀνεψιοί.

ALLIANCE FRANÇAISE

Ἑσπερινὰ μαθήματα γαλλικῆς

Ἐγγραφαὶ καὶ μαθήματα ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου.

Ἀρρένων Γ' Γυμνάσιον, Λυκαβηττοῦ 5, Δευτέραν, Τετάρτην καὶ Παρασκευὴν 6 1)2—8 1)2 μ.μ.

Θηλέων Δ' Δημοτικὸν σχολεῖον θηλέων Σόλωνος 132 καθ' ἑκάστην 6—8 μ.μ.

Ποδαράδες Τμῆμα Μικτὸν Δ' Δημοτικὸν σχολεῖον Α. Σπαθάρη, Δευτ., Τετ., Παρ. 6—8 μ.μ.

Πειραιῶς. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην Γαλλικὸν Πρακτορεῖον Messageries. Μαθήματα Δ' Ἑλλην. σχολεῖον Ἡφαίστου 19.

Δίδακτρα: Γενικῶς ἐφ' ἅπαξ δι' ὅλον τὸ σχολικὸν ἔτος δραχ. 200.

ΑΝΑΝΕΩΣΙΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
ΒΙΡΙΛΙΝΗ διὰ τοὺς ἄνδρας
ΦΕΡΤΙΛΙΝΗ διὰ τὰς γυναῖκας
ἐκχυλίσματα ἀδένων εἰς δισκία, ὑπὸ τοῦ Γερμανοῦ Δρ R. WEISS, ἀναπληροῦντα τὴν διὰ «ΜΕΤΑΜΟΣΧΕΥΣΕΩΣ ΑΔΕΝΩΝ» θεραπείαν. Διὰ τῆς ἀνανεώσεως τῶν ἀδένων ΝΕΟΤΗΤΟΣ ἐπανακτᾶται τὸ σφρῖγος καὶ ἡ ἐνεργητικότης τοῦ ἀτόμου. Θεραπεύονται: Ἀνικανότης, Στείρωσις, Παχυσαρκία, Ἀρτηριοσκλήρωσις, Νευρικότης, σωματικὴ καὶ πνευματικὴ ἐξάντλησις.
Μελέται ἐπὶ τούτου τοῦ Δρ H. SCHMEIDLER ἀποστέλλονται δωρεάν. Γράψατε: Καμμένον, Νικήτα 21, Πειραιᾶ.

ΕΞΕΔΟΘΗ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ
Ο ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Α. ΜΠΕΝΑΚΗΣ
ΚΑΙ ΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΕΘΝΟΣ ΔΩΡΕΑΙ ΤΟΥ
Τὸ πλέον ἐπίκαιρον καὶ ἐνδιαφέρον βιβλίον
Τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἀναγνώσουν ὅλοι οἱ Ἕλληνες
ΣΕΛΙΔΕΣ 160 ΕΙΚΟΝΕΣ 42
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα ἀντὶ δραχ. 30

ΛΕΟΝΤΕΙΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Περιλαμβάνει: Πλῆρες Δημοτικὸν Σχολεῖον, Ἑξατάξιον Γυμνάσιον, Ἀνεγνωρισμένην τετρατάξιον Ἐμπορικὴν Σχολὴν καὶ πλῆρες Γαλλικὸν Λύκειον. Ἀνώτερος Ἐπόπτης τῶν σπουδῶν ὁ κ. Ἐρρῖκος Σκάσσης τακτικὸς καθηγητὴς τῆς Φιλοσοφ. Σχολῆς τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην ὁδὸς
ΣΙΝΑ 4 καὶ ΑΝΩ ΠΑΤΗΣΙΑ.

ΕΛΛΗΝΟΑΓΓΛΙΚΟΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
Θ. ΝΕΣΤΟΡΙΔΟΥ Ὁδὸς Ἐπτανήσου 32
Αἱ ἐγγραφαὶ συνεχίζονται.
Τὰ δὲ μαθήματα ἄρχονται συμφώνως τῇ διαταγῇ τοῦ Ὑπουργείου.
Ἐπίσης καὶ εἰς τὸ ἐν Ἀμπελοκήποις Παράρτημα.
Κανονισμὸς ἀποστέλλεται τῷ αἰτοῦντι. Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
«ΦΑΜΑ» Πανεπιστημίου 47

ΙΟΝΙΟΣ ΣΧΟΛΗ
ΜΕΓΑ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 56 ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 3-76
Ἰδιοκτήτης—Διευθυντής: ΑΠΟΛΛΩΝ Κ. ΚΑΒΑΛΛΙΕΡΑΤΟΣ
Περιλαμβάνει ἁπάσας τὰς τάξεις ἀπὸ τῆς πρώτης Δημοτικοῦ μέχρι καὶ τῆς τελευταίας γυμνασιακῆς συμπεριλαμβανομένης.
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν. Τὰ μαθήματα ἄρχονται τῇ 2ᾳ Ὀκτωβρίου.

ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ 30%
Ἐπὶ ὅλων τῶν ἐμπορευμάτων
λόγῳ μεταφορᾶς
Εἰς τὸ κατάστημα ὑφασμάτων
ΝΙΚ. Γ. ΣΟΦΟΥ
48 Ὁδὸς Μητροπόλεως 48
«ΑΝΑΤΟΛΗ» Σταδίου 14

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ
ΚΑΡΥΔΑΤΟΣ—ΚΟΣΚΙΝΙΣΜΕΝΟΣ
ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ εἰδικὸς διὰ καλοριφέρ
ΚΩΚ ΓΚΑΖ ΚΑΙ ΧΥΤΗΡΙΟΥ
Κάρδιφ — Νιοὺ-Κάστελ — Καυσόξυλα, ξυλάνθρακες
Κεντρικὴ ἀποθήκη Γαιανθράκων
Γ. ΨΑΡΡΙΔΗ & Π. ΦΙΝΕ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ & ΗΠΕΙΡΟΥ ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 70-19
Παράδοσις κατ' οἶκον διὰ τῶν αὐτοκινήτων μας.

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ. ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ Μ.	50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ F. S.	60

Η ΠΡΩΪΑ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἀνωτέρω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Ἡ γυναῖκα εἰς τὴν Ρωσσίαν

Ὅμιλος γυναικῶν ἀστυνόμων εἰς τὴν Ρωσσίαν. Ἀγγλικὸν περιοδικόν, δημοσιεῦον τὴν εἰκόνα, παρατηρεῖ ὅτι ἡ ὄψις των δὲν ἔχει τίποτε τὸ βλοσυρόν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰς Ἀγγλίδας συναδέλφους των, μολονότι εἶνε ὡπλισμέναι μὲ περίστροφα. Σημειωτέον ὅτι αἱ Ρωσσίδες κατατάσσονται καὶ εἰς τὸν Ἐρυθρὸν Στρατόν, καίτοι ἡ στρατιωτικὴ θητεία δὲν εἶνε ὑποχρεωτικὴ δι' αὐτάς.

Ὑφυπουργίνες....

Ἡ δύο ὑπουργίνες τοῦ ἔργου τοῦ Μπέρναρ Σὼ «Τὸ Κάρρο μὲ τὰ Μῆλα»: Ἡ Ἀμάντα, ὑπουργὸς τῶν Τ.Τ.Τ. καὶ ἡ Λυσιστράτη, ὑπουργὸς τῆς Κινητηρίου Δυνάμεως. Ἡ ὑπόθεσις διαδραματίζεται εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὸ ἔτος 1960.

Νανούρισμα...

Ὁ κ. Τζὼν Ντρίνκγουωτερ, ὁ γνωστότατος Ἄγγλος ποιητὴς καὶ δραματουργὸς (τοῦ ὁποίου ἐδημοσιεύσαμεν τὴν «Ζωὴν τοῦ Κρόμβελ») κρατῶν τὸ νεογέννητον κοριτσάκι του, ἐνῷ ἡ μητέρα—ἡ διάσημος βιολίστρια Νταίζυ Κέννεντυ— τὸ νανουρίζει μὲ ἁπαλοὺς μουσικοὺς ἤχους.

Τὰ καλύτερα μυθιστορήματα τῆς συγχρόνου φιλολογίας (45)

Κρυφοὶ Καϋμοὶ

Τῆς Γαλλίδος συγγραφέως Delly

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Καὶ καθὼς εἶπε τὰ λόγια αὐτά, ὁ Βάλτερ προσέφερε τὸ μπράτσο του στὴν Μαρύζια, ἡ ὁποία ἀκούμπησε ἐπάνω του μὲ ἐμπιστοσύνη καὶ ἀπεμακρύνθησαν, ἐνῷ ἡ Λάουρα ἐπροπορεύετο κρατῶντας τὸ καλάθι μὲ τὰ σταφύλια.

Ἡ Μαρύζια ξαφνικὰ ἐσταμάτησε. Εἶχε διακρίνει κοντὰ στὸ σπίτι ἕναν ὅμιλο κυνηγῶν καὶ ἀμαζόνων, κάτω ἀπὸ τὰ παράθυρα τοῦ μεγάλου σαλονιοῦ.

—Μὰ τέλος πάντων γιατί με φέρνετε ἐδῶ; εἶπε, καὶ χωρὶς νὰ θέλῃ ἐτράβηξε τὸ χέρι της. Ὅμως ὁ Βάλτερ τῆς τὸ ἐκράτησε καὶ τὸ ἀκούμπησε πάλιν ἐπάνω στὸ δικό του.

Αὐτὸ ἀπαιτεῖ ἡ ἐθιμοτυπία, Μαρύζια... Μὰ εἶσθε λοιπὸν τόσο νευροπαθής; τὴν ἐρώτησε χαμογελῶντας. Ὁ ἀρχιδοὺξ Ὄττο εἶνε καλὸς καὶ γλυκομίλητος, ὅπως καὶ ὁ πατέρας του, εἰς τὸν ὁποῖον σᾶς ἐπαρουσίασαν ἄλλοτε. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνοδεία του, δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ ἐκτιμήσῃ καὶ νὰ σεβασθῇ τὴν ἀρραβωνιαστικὴ τοῦ κόμητος ντὲ Λεντάου. Ἄλλωστε, εἶνε πάρα πολὺ ἀργὰ πιὰ γιὰ νὰ γυρίσουμε πίσω· μᾶς ἔχουν ἀντιληφθῆ.

Ὅλων τὰ βλέμματα, πράγματι, ἦσαν ἐστραμμένα πρὸς τοὺς δύο νέους καὶ ἐφανέρωναν κατάπληξι καὶ περιέργεια συγχρόνως. Ἴδιως κάτι κατάμαυρα μάτια ἀπὸ ἕνα λεπτὸ γυναικεῖο πρόσωπο, ἦσαν προσηλωμένα μὲ μιὰ παράξενη ἔκφρασι μίσους ἐπάνω στὴν ὡμορφη νέα, ποὺ ἐστηρίζετο στὸ μπράτσο τοῦ κόμητος ντὲ Λεντάου.

Στὸ ἄνοιγμα τῆς μπαλκονόπορτας ἐνεφανίσθη σὲ λίγο ὁ ἀρχιδούξ, ὁμορφάνθρωπος μὲ σταχτόχρωμα ἤδη μαλλιὰ καὶ ὁ Κόνραδ Ντύντζ, μὲ μεγάλη στολή. Ἀπὸ πίσω τους ἐπρόβαλεν ἡ γεμάτη ἐξυπνάδα φυσιογνωμία τοῦ βαρώνου ντὲ Χόλμπεργκ.

Οἱ κυνηγοὶ καὶ ἡ ἀμαζόνες παραμέρισαν γιὰ νὰ περάσουν ὁ Βάλτερ μὲ τὴν Μαρύζια. Ὁ ἀρχιδοὺξ ἄφησεν ἕνα ἐπιφώνημα χαρᾶς:

—Ἀγαπητέ μου κόμη! Τί εὐχάριστη ἔκπληξις εἶνε αὐτή;... Κανεὶς ἐδῶ δὲν ἐφαντάζετο ὅτι θὰ σᾶς ἴδῃ πρὶν ἀπὸ ἕνα ἢ δύο μῆνες!

Καὶ συγχρόνως ἔτεινε τὸ χέρι του στὸν Βάλτερ, ὁ ὁποῖος ὑπεκλίθη βαθύτατα.

—Εἶχα τὴν εὐκαιρία νὰ ἔλθω ἐνωρίτερα, Ὑψηλότατε. Βιαζόμουν πολὺ νὰ ξαναϊδῶ τὸ Ρούνσντορφ... Ἡ Ὑμετέρα Ὑψηλότης θὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ τῆς παρουσιάσω τὴν ἀρραβωνιαστική μου δεσποινίδα Μαρύζια Λίνκβιτζ;

Μιὰ ζωηρὰ ἔκπληξις ἐζωγραφίσθη εἰς τὴν φυσιογνωμία τοῦ ἀρχιδουκός. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν Κόνραδ Ντύντζ, ἐχαμογέλασε σὰν νὰ ἐπερίμενε αὐτὸ ποὺ ἄκουε ἐκείνη τὴ στιγμή.

Ἀμέσως, ἐν τούτοις, ὁ ἀρχιδοὺξ ἔκρυψε τὴν ἔκπληξί του καὶ συνεχάρη φιλοφρονέστατα τοὺς νέους, λέγοντας μερικὰ κολακευτικὰ λόγια γιὰ τὴν ὀμορφιὰ τῆς Μαρύζιας, γιατὶ πράγματι ἐφαίνετο μαγευμένος μὲ τὴν χάριν της ποὺ ἔδειχνε τὴν εὐγενῆ της καταγωγή.

Κατόπιν ἡ ἀκολουθία τοῦ πρίγκηπος περιεστοίχισε τοὺς δύο νέους, καὶ ὁ καθένας ἐκύτταζε πῶς νὰ τοὺς πῇ κολακευτικώτερα λόγια. Μόνος ὁ βαρῶνος Χόλμπεργκ καὶ ἡ κόρη του ἔμειναν ἀπόμερα καὶ ἀσφαλῶς θὰ ἐκουράσθηκαν πολὺ γιὰ νὰ ἐπιβληθοῦν στὸν ἑαυτό τους καὶ νὰ μὴν ἀφίσουν νὰ φανῇ ἡ ἀγανάκτησις ποὺ τοὺς εἶχε καταλάβει βλέποντες τὴν τελικὴ διάψευσι τῶν ἐλπίδων των.

—Τί θαυμάσια σταφύλια, ἀνεφώνησε ὁ ἀρχιδούξ, βλέποντας τὸ καλάθι ποὺ ἡ Λάουρα εἶχε τοποθετήσει ἐπάνω στὸ τραπέζι τοῦ κήπου. Δεσποινὶς Λίνκβιτζ, θὰ εἴμεθα ἐνθουσιασμένοι ἂν ἀνελαμβάνατε σεῖς νὰ μᾶς τὰ προσφέρετε.

Ἡ Μαρύζια ὑπεκλίθη μὲ χάρι καὶ ἔσπευσε πρὸς τὸ τραπέζι.

Ἡ Βιλελμίνα εἶχε γίνει κατακόκκινη ἀπὸ ἀγανάκτησι βλέποντας τὸν ἀρχιδοῦκα νὰ τιμᾷ μὲ ἰδιαιτέρα εὔνοια αὐτὴν ἀκριβῶς ποὺ ἐκείνη τόσον ἐμισοῦσε. Ἐπλησίασε σιγὰ-σιγὰ τὸν ὅμιλο ποὺ ἐσχηματίζετο ἀπὸ τὸν ἀρχιδοῦκα, τὸν Κόνραδ Ντύντζ καὶ τὸν Ἐρρῖκο, ὁ ὁποῖος εἶχε φθάσει μόλις ἐκείνη τὴ στιγμή. Ἔτσι βρισκόταν πιὸ κοντὰ στὸ τραπέζι ὅπου ἐστέκετο ἡ Μαρύζια μόνη, γιατὶ ἡ Λάουρα εἶχε πάει νὰ φέρῃ τὸ ἀσημένιο ψαλίδι γιὰ νὰ κόψουν τὰ σταφύλια.

—Δὲν σᾶς συνεχάρηκα ἀκόμη, δεσποινίς, εἶπε χαμηλοφώνως.

Ἡ Μαρύζια τὴν ἐκύτταξε μὲ δυσπιστία. Διέκρινε κάποια λάμψι κακίας στὸ βλέμμα της.

—Νὰ ποῦ τὰ καταφέρατε! Πολὺ καλὸς ἦταν ὁ ὑπολογισμός σας νὰ περιμένετε, γιατὶ τώρα ἔχετε τὴν ἱκανοποίησι ὅτι θὰ γίνετε ὄχι μόνον κόμησσα ντὲ Λεντάου, ἀλλὰ καὶ σύζυγος ἑνὸς πλουσίου καὶ διασήμου ἀνδρός.

Ἡ Μαρύζια ἔγινε κατακόκκινη καὶ τὸ τσαμπὶ ποὺ ἐκρατοῦσε, τῆς ξεγλύστρησε ἀπὸ τὰ χέρια, ἐνῷ μὲ μιὰ ἀγέρωχη κίνησι ἐσήκωσε τὸ κεφάλι κ' ἐκύτταξε μὲ περιφρόνησι κατάματα τὴν κυρίαν ντὲ Στεφφάου.

—Ὅπως καὶ ὁ πατέρας σας ἄλλοτε, ἔτσι καὶ σεῖς, κυρία, μοῦ φαίνεσθε νὰ ἔχετε μεγάλη φαντασία. Κανείς, ἄλλωστε, δὲν θὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ σᾶς τὴν περιορίσῃ. Τὰ κακόβουλα πνεύματα εἶνε ἐλεύθερα πάντοτε νὰ τροφοδοτοῦν τὴν κακεντρέχειά των.

Ὁ τόνος καὶ ἡ στάσις τῆς Μαρύζιας ἐξηρέθιζαν τὴν βαρώνη. Μ' ἕνα εἰρωνικὸ γέλοιο ἀπήντησε:

—Ἐν τούτοις δὲν ἐπιχειρεῖτε νὰ δικαιολογηθῆτε... Ἀλλὰ μήπως ἔχετε τὸ θάρρος νὰ τὸ κάνετε, ἀφοῦ καταλαβαίνετε ὅτι ἐμάντευσα τὶς ραδιουργίες σας;

Ἡ Μαρύζια, ἔξω φρενῶν πλέον, ἄνοιξε τὸ στόμα της γιὰ νὰ δώσῃ τὴν ἀνάλογη ἀπάντησι, ὁπότε εἶδε νὰ ἔρχεται πρὸς τὸ μέρος των ὁ κόμης ντὲ Λεντάου.

—Τί ἐνδιαφέροντα πράγματα διηγεῖσθε εἰς τὴν δεσποινίδα Λίνκβιτζ, κυρία μου; ἐρώτησε.

—Τὴν συνεχάρηκα, ἀπεκρίθη ταραγμένη ἀπὸ τὸ εἰρωνικὸ βλέμμα ποὺ ὁ κόμης εἶχε καρφώσει ἐπάνω της.

—Τὰ συγχαρητήριά σας θὰ ἦσαν, φαίνεται, ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέροντα, ἀφοῦ ἀπὸ τὴν κατάπληξί της ἡ δεσποινὶς Λίνκβιτζ ἄφησε νὰ πέσῃ χάμω τὸ σταφύλι.

Καὶ σκύβοντας ἐσήκωσε τὸ τσαμπὶ ποὺ βρισκόταν ἀκόμη μπροστὰ στὰ πόδια της.

—...Δὲν μπορεῖτε πιὰ νὰ τὸ προσφέρετε...

—Ὑπάρχουν ὅμως ἀρκετὰ γιὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ ἡ Αὐτοῦ Ὑψηλότης.

Ἡ Βιλελμίνα, ποὺ κτυποῦσε μὲ νευρικότητα τὸ καμτσίκι της, ἀπέφυγε τὸ διαπεραστικὸ βλέμμα τοῦ κόμητος καὶ ἀπεμακρύνθη, ἐνῷ ὁ Βάλτερ σκύβοντας πρὸς τὴν Μαρύζια τὴν ἐρώτησε μὲ τρυφερότητα:

—Σᾶς εἶπε κάτι προσβλητικό;

—Ναί... ἀλλὰ δὲν ἔχει σημασία.

Ὁ Βάλτερ ἀκούμπησε στὸ τραπέζι τὸ σταφύλι ποὺ ἐκρατοῦσε ἀκόμη στὸ χέρι του, κ' ἔπιασε τὰ χέρια τῆς Μαρύζιας.

—Κυττάξατέ με! τῆς εἶπε μὲ τόνο φωνῆς ἐπιβλητικὸ τρυφερό, θέλω νὰ διαβάσω στὰ μάτια σας τί σᾶς εἶπε ἡ βαρώνη ντὲ Στεφφάου... Ἴσως ὅτι εἴσθε μιὰ ραδιοῦργος ποὺ μὲ παντρεύεσθε μόνον γιὰ τὸ ὄνομά μου, τὴν περιουσία μου καὶ τὴν κοινωνική μου θέσι.

—Ἀκριβῶς. Μὲ μισεῖ, ἄλλωστε, πρὸ πολλοῦ.

—Εἶνε ἀκατανόητο. Ἴσως νὰ προέβλεπε σὲ σᾶς μιὰ ἐπικίνδυνο ἀντίπαλο.... καὶ τὰ γεγονότα τῆς ἀπέδειξαν πῶς εἶχε δίκαιο. Σήμερα ἀντιλαμβάνεται ὁριστικὰ ὅτι ἡ φιλοδοξίες της ἦταν μάταιες. Ἀλλὰ ἂς ἀφήσουμε κατὰ μέρος τὸ πολὺ ὀλίγον ἐνδιαφέρον αὐτὸ πρόσωπον, καὶ ἂς πᾶμε νὰ προσφέρετε ἀπὸ τὰ σταφύλια τοῦ Ρούνσντορφ στὴν Αὐτοῦ Ὑψηλότητα.

Καὶ οἱ δύο διηυθύνθησαν πρὸς τὸν ἀρχιδοῦκα, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀρνηθῆ νὰ καθήσῃ καὶ συνωμιλοῦσε μὲ τὸν Ντύντζ. Βλέποντας τὴν νέα νὰ ἔρχεται πρὸς αὐτόν, διέκοψε τὴν ὁμιλία του, καὶ τῆς εἶπε χαμογελῶντας:

—Μανθάνω, δεσποινίς, ὅτι δὲν ἀγνοεῖτε οὔτε τὰ λατινικά, οὔτε τὰ ἑλληνικά, καὶ πῶς εἴσθε εἰς θέσιν νὰ διευθύνετε ἕνα σπίτι ὅσον καὶ νὰ μιλήσετε γιὰ τὰ πιὸ ἐνδιαφέροντα φιλολογικὰ ζητήματα. Γι' αὐτὸ συγχαίρω διπλᾶ τὸν κόμη ντὲ Λεντάου ποὺ ἔκαμε τόσον καλὴν ἐκλογή. Ἀνήκετε, ἄλλωστε, σὲ μιὰ οἰκογένεια ἐπιστημόνων καὶ δὲν ξεχνῶ πῶς ἔχω στὴν βιβλιοθήκη μου μιὰ θαυμασία ἱστορικὴ μελέτη ποὺ ὀφείλεται στὸν Μαρτὲν Λίνκβιτζ, τὸν πάππον σας, ὅπως μὲ ἐπληροφόρησε ὁ κύριος Ντύντζ.

—Καὶ ὁ καθηγητὴς Λίνκβιτζ δὲν ἔχει ὀλιγώτερη ἀξία ἀπὸ τὸν πατέρα του, προσέθεσε ὁ Κόνραδ. Ἀφοῦ ἡ Ὑμετέρα Ὑψηλότης ἐνδιαφέρεται γιὰ ἐργασίες τοῦ εἴδους αὐτοῦ, θὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ ἴσως νὰ Τῆς προσφέρω ἕνα ἔργον ποὺ θὰ Τῆς ἐπιτρέψῃ νὰ κρίνῃ τὴν εὐρεῖαν μάθησιν τοῦ φίλου μου;

—Τὸ δέχομαι εὐχαρίστως, ἀγαπητέ μου Ντύντζ, γιατὶ παρόμοια ἔργα πολὺ μὲ ἐνδιαφέρουν... Κόμη ντὲ Λεντάου, πηγαίνω νὰ ἀναγγείλω τὸν ἀρραβῶνα σας εἰς τὴν ἀρχιδούκισσα καὶ ἑτοιμασθῆτε νὰ δεχθῆτε μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς ἡμέρες μιὰ πρόσκλησι ἐκ μέρους της γιὰ νὰ τῆς παρουσιάσετε τὴν ἀρραβωνιαστική σας, καθὼς καὶ τὸν πατέρα της, ποὺ θὰ χαροῦμε καὶ οἱ δύο μας νὰ τὸν γνωρίσωμεν.

Ὁ Βάλτερ ὑπεκλίθη εὐχαριστῶν, ἐνῷ οἱ ἄλλοι τῆς συνοδείας ἐκύτταζαν μὲ ζηλότυπα βλέμματα τὸ νεαρὸν ζεῦγος ποὺ ἐδέχετο τὶς εὔνοιες τοῦ ἀρχιδουκός. Ἀναγκαστικῶς, ἔσπευσεν ὁ καθένας νὰ δεχθῇ ὡς ἐξαιρετικὴ τιμὴ τὸ σταφύλι ποὺ προσέφερε ἡ Μαρύζια. Μόνη ἡ Βιλελμίνα ἠρνήθη, μὲ εὐγένειαν, ἐν τούτοις, διότι δὲν ἐτολμοῦσε πιὰ νὰ φανῇ ἀναιδής.

—Περιφρονεῖτε τὰ προϊόντα τοῦ Ρούνσντορφ, κυρία μου; ἠρώτησεν ὁ κόμης ντὲ Λεντάου, ποὺ συνωμιλοῦσε λίγο μακρύτερα μὲ τὸν Ἐρρῖκον Ντύντζ.

—Κάθε ἄλλο. Εἶνε θαυμάσια καὶ ὅλοι τὰ ἐκτιμοῦμε. Ἄλλωστε, τὸ Ρούνσντορφ μᾶς ἐπεφύλασσε πολλὰς ἐκπλήξεις, ἐκ τῶν ὁποίων ἡ θαυμασία παραγωγή του δὲν εἶνε ἀσφαλῶς ἡ μικροτέρα.

(Ἀκολουθεῖ)

ΔΙΑ ΝΑ ΓΝΩΣΘΗ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ.—ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΩΧΗΝ

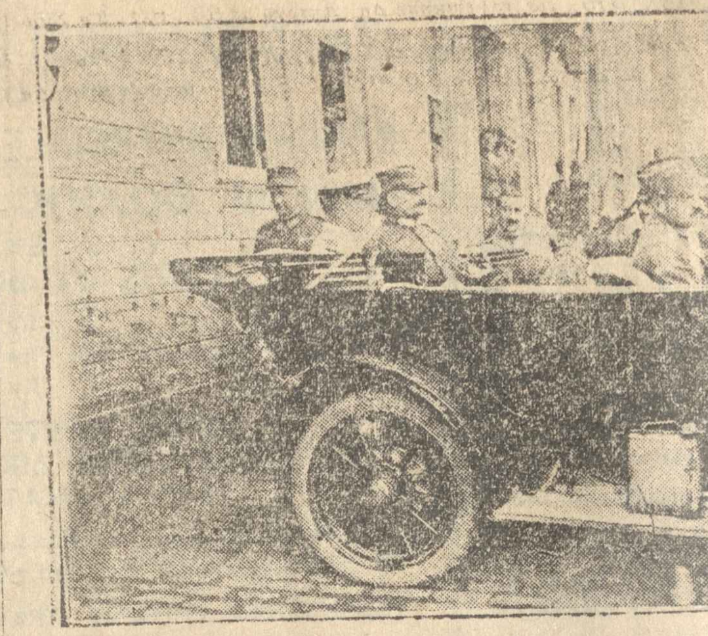
(ΔΕΥΤΕΡΑ ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ)

ΕΙΣ ΤΟ ΔΕΔΕΑΓΑΤΣ.—ΑΙ ΚΑΤΟΠΤΕΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ—Η ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΤΗΣ ΓΚΙΟΥΜΟΥΛΤΖΙΝΑΣ.—ΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ ΚΑΙ ΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΑΜΙΚΟΥ ΖΥΜΒΡΑΚΑΚΗ.—Η ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΡΗΤΙΚΑΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ.—ΕΝΑ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΕΣΤΑΤΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ—ΚΟΜΙΤΑΤΖΗΔΕΣ.—ΟΙ κ. κ. ΣΚΟΥΜΠΟΥΡΔΗΣ ΚΑΙ ΣΟΦΙΑΝΟΣ ΧΑΝΟΝΤΑΙ ΜΕΣΑ ΕΙΣ ΤΟ ΑΓΡΙΟΝ ΔΑΣΟΣ.—Η ΑΝΗΣΥΧΙΑ ΚΑΙ Η ΤΑΡΑΧΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ—ΑΠΟΣΤΕΛΛΟΝΤΑΙ ΔΥΟ ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΝ ΠΡΟΣ ΑΝΕΥΡΕΣΙΝ ΤΩΝ

ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ ΤΟΥ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ κ. Γ. ΣΚΑΡΛΑΤΟΥ

94ον

Τὸ Δεδεαγάτς παρουσίαζε ὀλιγώτερον ἀπὸ κάθε ἄλλην ἐκ τῶν πόλεων τὰς ὁποίας ἐπεσκέφθημεν, τουρκικὸν χαρακτῆρα. Εἶχε ρυμοτομίαν, σχετικὴν καθαριότητα καὶ ἐμφάνισιν ἐν γένει περισσότερον εὐρωπαϊκήν. Κατὰ τὴν ἐκεῖ παραμονήν μας ἐπεχειρήθη καὶ μία τολμηρὰ καὶ εὐτυχὴς κατόπτευσις δι' ἀεροπλάνων.



Τὸ περιπετειῶδες ταξεῖδι τοῦ Βασιλέως Ἀλεξάνδρου εἰς τὴν [illegible]μουλτζῖναν

Ὁ δὲ ἀεροπόρος, ὑποπλοίαρχος τότε, κ. Χατζηγεωργίου ἐκόμισε χρησιμωτάτας πληροφορίας, τὰς ὁποίας μετέδωκε καὶ εἰς τὸν Βασιλέα.

Καὶ ὁ Ἀλέξανδρος, ὁ ὁποῖος ἐξετίμα πάντοτε ἰδιαιτέρως τοὺς τολμηροὺς ὅπου καὶ ἂν τοὺς συνήντα, τὸν συνεχάρη μὲ ὅλην του τὴν καρδιά.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΚΙΟΥΜΟΥΛΤΖΙΝΑΝ

Ἀπὸ τὸ Δεδεαγὰτς ὁ «Ἀβέρωφ» ἐγκατελείφθη. Καὶ ἡ ἀπὸ ξηρᾶς ἐπίσκεψις τῆς καταλήψεως τῆς περιφερείας κατέστη περιπετειωδεστέρα.

Εἰς τὴν Γκιουμουλτζῖναν, ὅπου μετέβη σιδηροδρομικῶς ὁ Βασιλεὺς τὴν ἐπομένην, τὸν ἀνέμενεν ἄλλη θερμὴ ὑποδοχή. Ἐπεθεώρησε τὴν Μεραρχίαν Κρητῶν, ἡ ὁποία διετέλει ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Παμίκου Ζυμβρακάκη, καὶ παρεκάθησεν εἰς ἰδιαιτέρας [illegible] γεῦμα, τὸ ὁποῖον εἶχε προετοιμάσει ὁ μακαρίτης Στρατηγός. Ὁ Ζυμβρακάκης ἦτο, πλὴν τῶν ἄλλων, ἐντελῶς ἐνήμερος τῆς μεταξὺ τῶν κατωτέρων ἰδίᾳ ἀξιωματικῶν τοῦ στρατεύματος παρατηρουμένης τότε δημοκρατικῆς κινήσεως. Καὶ παρέσχε πρὸς τὸν Ἀλέξανδρον διαβεβαιώσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν ἦσαν ἄνευ σημασίας κατὰ τὴν ἐκτάκτως ἀνώμαλον ἐκείνην στιγμήν. Διότι πρέπει, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ νὰ σημειωθῇ ὅτι ἐὰν ἡ ἐπάνοδος τοῦ Βασιλέως ἐξ Εὐρώπης καὶ ἡ ἐνώπιον τοῦ στρατοῦ ἐμφάνισίς του καθησύχασε κάπως τὰ πνεύματα, οἱ λόγοι τῆς ἐναντίον του ἐξεγέρσεως κάθε ἄλλο παρὰ εἶχον ἐκριζωθῆ. Ὁ ἀγὼν τῆς ἀντιπολιτεύσεως, ἐντεινόμενος ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν, ἀνεζωπύρωνε τὴν ὀργὴν τῶν κρατούντων καὶ ἐξύπνα μεταξὺ τῶν φανατικωτέρων ἐξ αὐτῶν τὸν πόθον τῶν ριζικῶν λύσεων. Εἰς δὲ τοὺς φανατικοὺς τούτους, οἱ ὁποῖοι ἐπίστευον ὅτι μόνον ἡ ἐξαφάνισις τῆς Δυναστείας θὰ ἀφώπλιζε τὴν ἀντίδρασιν, προσετίθεντο οἱ ἀποφασιστικῶς ἐναντιούμενοι εἰς τὴν μετὰ τῆς Ἀσπασίας Μάνου ἕνωσιν τοῦ Βασιλέως, οἱ ὁποῖοι διεκήρυσσον:

—Ἐὰν πρόκειται ν' ἀποκτήσωμεν καὶ τὴν Ἀσπασίαν Βασίλισσαν, καλύτερα νὰ μᾶς λείψῃ καὶ ὁ Ἀλέξανδρος!

ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ

Ἐνώπιον μιᾶς τόσον ἀμφιβόλου καταστάσεως, ἡ ἐγγύησις τὴν ὁποίαν ἠδύνατο νὰ προσφέρῃ ἡ ἐνεργὸς φιλοβασιλικὴ ἀνάμιξις δύο ἀνωτάτων ἀξιωματικῶν, τῆς ἐπιδράσεως τῶν ἀδελφῶν Ζυμβρακάκη, δὲν ἦτο διόλου εὐκαταφρόνητος. Καὶ ἡ σημασία της καθίστατο ἀκόμη μεγαλυτέρα, λαμβανομένου ὑπ' ὄψει ὅτι ὁ Παμῖκος ἰδίᾳ Ζυμβρακάκης εὑρίσκετο εἰς ἐπικοινωνίαν καὶ ἐπηρέαζε σπουδαίως τὰς ὑφισταμένας τότε ἐν δράσει κρητικὰς ὀργανώσεις, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ δημοκρατικὴ προπαγάνδα συνήντα τοὺς προθυμοτέρους προσηλύτους της. Ἐθώκε, λοιπόν, ὁ μακαρίτης στρατηγὸς ὑποσχέσεις ρητὰς πρὸς τὸν Βασιλέα ὅτι ὄχι μόνον ὡς στρατιωτικὸς θὰ ὑπερήσπιζε μὲ ὅλην του τὴν δύναμιν τὸν Θρόνον, ἀλλὰ καὶ πέραν τῆς ἰδιότητός του ταύτης θὰ ἤσκει ὅλην του τὴν ἐπίδρασιν διὰ νὰ ἀναστείλῃ τὴν παρατηρουμένην δημοκρατικὴν κίνησιν.

Καὶ δὲν ἐφάνη διόλου ἀσυνεπὴς πρὸς τὰς ὑποσχέσεις του ταύτας, ὡς ἐπιστοποιήθη ὅταν ἐπεστρέψαμεν εἰς τὰς Ἀθήνας.

Ἀλλὰ ἡ δευτέρα φάσις τῶν ἐπιχειρήσεων ἐπέκειτο νὰ ἀνοίξῃ. Καὶ ὁ Ἀλέξανδρος δὲν ἤθελε κατ' οὐδένα τρόπον νὰ εὑρεθῇ μακρὰν τῆς ἀκτῖνος των. Ἐπέμενε, λοιπόν, νὰ ἐπιστρέψωμεν αὐθημερὸν εἰς τὸ Δεδεαγάτς. Πῶς ὅμως θὰ ἐπεστρέφαμεν; Ἡ σιδηροδρομικὴ γραμμὴ ἀπεκλείετο νὰ χρησιμοποιηθῇ καὶ πάλιν, διότι ὑπηρέτει ἀνάγκας στρατιωτικάς. Ἡ δὲ χρησιμοποίησις αὐτοκινήτων θὰ ἀπετέλει καθαρὰν τρέλλαν, διότι ὅλη ἡ περιφέρεια ἔβριθε κομιτατζήδων καὶ ἄλλων ἀτάκτων στοιχείων παρενοχλούντων κατὰ σύστημα τὰς συγκοινωνίας μας. Καὶ ὅμως αὐτὴν τὴν τρέλλαν διετύπωσε τὴν ἀξίωσιν νὰ διαπράξωμεν ὁ Βασιλεύς. Οἱ κίνδυνοι ἦσαν προφανεῖς καὶ ἀναμφισβήτητοι. Αἱ εὐθῦναι τοῦ βασιλικοῦ περιβάλλοντος κολοσσιαῖαι. Καὶ ἐπηκολούθησε σειρὰ διαβουλίων καὶ διαβημάτων πρὸς μετάπεισίν του. Καμμία λογική, ἐν τούτοις, δὲν ἴσχυσε νὰ μεταβάλῃ τὴν γνώμην του.

—Μεγαλειότατε! Σκεφθῆτε τὰς συνεπείας ἑνὸς οἱουδήποτε ἀτυχήματος.

—Ποίας συνεπείας; Κανένα ἀτύχημα δὲν θὰ συμβῇ! Σᾶς τὸ βεβαιῶ ἐγώ!

—Εἶνε γεμᾶτος ἀπὸ κομιτατζῆδες ὁ δρόμος.

—Θὰ μὲ γνωρίσουν καὶ... θὰ μὲ σεβασθοῦν.

—Ἀναλογισθῆτε ὅτι δυνατὸν νὰ αἰχμαλωτίσουν τὴν συνοδείαν μας.

—Αὐτὸ δά, δὲν μοῦ φαίνεται εὔκολον νὰ συμβῇ. Ἐκτὸς ἐὰν σταυρώσωμεν τὰ χέρια μας!

ΕΙΚΩΝ ΑΓΡΙΟΤΗΤΟΣ

Τέλος ὁ μακαρίτης Παμῖκος Ζυμβρακάκης διέταξεν ἀπόσπασμα ἐξ ἱππέων νὰ ἀκολουθήσῃ τὸν δρόμον μας, προφανῶς διὰ νὰ ἀναπαύσῃ τὴν συνείδησίν του! Ἐπὶ πλέον ἐμοιράσθησαν ὅπλα εἰς τοὺς σωφὲρ τῶν βασιλικῶν αὐτοκινήτων καὶ τὴν λοιπὴν βασιλικὴν συνοδείαν. Τὸ ἀπόσπασμα τὸ ἀπεχαιρετίσαμεν, ἐννοεῖται, ἔξω ἀκριβῶς τῆς Γκιουμουλτζίνας, διότι ἦτο φύσει ἀδύνατον νὰ συναγωνισθῇ τὰ αὐτοκίνητα, τῶν ὁποίων τὴν ταχύτητα ἐρρύθμιζεν ὁ Βασιλεύς. Τὰ ὅπλα ἠθέλησεν ὁ Θεὸς καὶ δὲν ἐχρειάσθησαν.

Ἡ εἰκὼν τῆς ἀγριότητος, τὴν ὁποίαν παρουσίαζον τὰ μέρη τὰ ὁποῖα διήλθομεν, δὲν εἶνε εὔκολον νὰ παρασταθῇ. Οἱ κλάδοι ἀπὸ τὰ πελώρια ἀγριόδενδρα ἐξετείνοντο συχνὰ ἄνωθεν τῆς ὁδοῦ καὶ ἠπείλουν τὰς κεφαλάς μας. Τὰ δὲ τσακάλια καὶ ἄλλα ἄγρια θηρία ἐτρέποντο εἰς φυγὴν οὐρλιάζοντα πρὸ τῶν αὐτοκινήτων.

ΚΑΙ ΤΑ ΑΠΡΟΟΠΤΑ

Ὡς ἐκ τῶν ἀνωμαλιῶν τοῦ δρόμου καὶ τῆς μεγάλης ταχύτητος, τὴν ὁποίαν, ὅπως συνήθως, εἶχεν ἀναπτύξει ὁ Βασιλεύς, τὰ αὐτοκίνητα τῆς συνοδείας του ἀπεμακρύνθησαν ἀρκετὰ τὸ ἓν τοῦ ἄλλου. Τελευταῖον ἤρχετο ἕνα μικρὸν φορτηγάκι, τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ὁ ὑπασπιστὴς τοῦ Βασιλέως κ. Σκουμπουρδῆς μετὰ τοῦ ἱππάρχου κ. Βο. Σοφιανοῦ. Ἦσαν οἱ μόνοι οἱ ὁποῖοι δὲν ἀπέφυγαν τὰς συγκινήσεις τοῦ ἀπροόπτου. Ὅταν εὑρίσκοντο εἰς τὸ μέσον τοῦ δρόμου κάποιος πυροβολισμὸς ἠκούσθη ἀπὸ μακράν. Συγχρόνως, ὡς νὰ ὑπήκουσεν εἰς τὸν κρότον τοῦ πυροβολισμοῦ, ἕνα ἀπὸ τὰ λάστιχα τοῦ αὐτοκινήτου διερράγη. Ὁ σωφὲρ ἐσταμάτησε χωρὶς καλὰ-καλὰ νὰ γνωρίζῃ καὶ αὐτὸς περὶ τίνος πρόκειται. Κατόπιν ἐπεδόθη εἰς τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῆς βλάβης, ἐνῷ ὁ κ. Σκουμπουρδῆς, προσεπάθει νὰ περιορίσῃ τὰς ἀνοικονομήτους ἐκτάσεις του ἐντὸς τῆς κουκούλας τοῦ αὐτοκινήτου, διὰ νὰ εἶνε ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον ὁρατός, ὁ δὲ κ. Σοφιανὸς ἐφρούρει μὲ τὸ ὅπλον ἀνὰ χεῖρας, ἕτοιμος νὰ ἀμυνθῇ κατὰ τοῦ ἀνιχνεύσου κατ' εὐτυχῆ συγκυρίαν ἐχθροῦ.

Αἱ περιπέτειαι ὅμως ποὺ ἀνέμεναν τὸν ὑπασπιστὴν καὶ τὸν ἵππαρχον δὲν ἐσταμάτησαν αὐτοῦ. Ἀργότερα, περὶ τὰς ἑσπερινὰς ὥρας, ἔχασαν τὸν δρόμον, παραπλανηθέντες ἐντὸς τοῦ ἀγρίου δάσους. Καὶ ὁ Βασιλεύς, ὁ ὁποῖος εἶχε φθάσει ἐν τῷ μεταξὺ αἰσίως εἰς τὸ Δεδεαγάτς, κατελήφθη ἀπὸ μίαν ἀπερίγραπτον ἀνησυχίαν. Ἐπήγαινε καὶ ἤρχετο νευρικὸς εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ Ἐμμ. Ζυμβρακάκη, ὅπου ἐφιλοξενεῖτο, ὑπὸ τὸ κράτος καταφανοῦς ταραχῆς. Μετ' ὀλίγον ἀπεστέλλοντο καθ' ὑπόδειξίν του δύο μοτοσυκλέται καὶ ἓν αὐτοκίνητον πρὸς ἀνεύρεσιν τῶν ἀπολεσθέντων. Συνήντησαν ὅμως τὸ φορτηγάκι, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐπανεύρει ἐν τῷ μεταξὺ τὸν δρόμον, ἔξωθι ἀκριβῶς τοῦ Δεδεαγάτς ἐπανακάμπτον.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Γαλλικὴ λογοτεχνία

Βαθειά, στὴν ἔρημο....

Διήγημα τοῦ Ἀνρὺ ντὲ Μοντερλὰν

[Τὸ κατωτέρω διήγημα τοῦ Γάλλου συγγραφέως κ. Ἀνρὺ ντὲ Μοντερλὰν εἶνε μία αὐθεντικὴ ἀφήγησις βεδουΐνου τῆς Νοτίου Τύνιδος, ἐνδεικτικὴ τοῦ θαυμασμοῦ, τὸν ὁποῖον τρέφουν γενικῶς εἰς τὴν Ἀφρικήν, πρὸς τοὺς λῃστὰς τῆς ἐρήμου, τοὺς ὁποίους θεωροῦν ὡς θρυλικοὺς ἥρωας, γεμάτους μεγαλοψυχίαν καὶ ἱπποτισμόν].

Μιὰ μέρα προχωρήσαμε βαθειὰ στὴ Σαχάρα, ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ Ρανταμές, γυρεύοντας καμμιὰ λεία. Ὁ ὁδηγός μας μᾶς ἐπῆγε σ' ἕνα πηγάδι, ποὺ ἤξερε, γιὰ νὰ ποτίσῃ τ' ἄλογά μας καὶ νὰ γεμίσῃ τ' ἀσκιά μας. Κοντὰ στὰ πηγάδια εἴδαμε ἕναν ἄνθρωπο ποὺ ἐσηκωνόταν καὶ ἐγονάτιζε, κάνοντας τὴν προσευχή του λίγα βήματα μακρυὰ ἀπὸ τὴν στυματημένη φοράδα του. Ἡ ὄψι του ἦταν περήφανη καὶ σεβάσμια. Ἡ φοράδα του ἐφαινόταν νἆναι ἕνα ζῶο ἐξαιρετικὸ γιὰ τὸ θάρρος καὶ τὴν ὑπομονή του.

Σαστισμένοι ποὺ εὑρήκαμε τὸν ἄνθρωπον αὐτὸν μόνον σὲ μιὰ τέτοιαν ἐρημιά, τὸν ἐχαιρετίσαμε. Ὅταν ἐτελείωσε τὶς προσευχές του, μᾶς ἀνταπέδωσε τὸν χαιρετισμό· ὕστερα ξανάρχισε τὶς προσευχές του χωρὶς νὰ μᾶς δίνῃ προσοχή. Ἐποτίσαμε τὰ ζωντανά μας καὶ ἐγεμίσαμε τ' ἀσκιά μας· ὕστερα παραταχθήκαμε μπροστὰ στὸν καβαλλάρη. Ἀλλ' αὐτὸς φαινόταν πῶς ἀγνοεῖ τὴν παρουσία μας καὶ ἐπὶ μίαν ὥρα ἐξηκολούθησε νὰ προσεύχεται χωρὶς νὰ μᾶς πῇ οὔτε λέξι. Κανεὶς ἀπὸ μᾶς δὲν ἐτολμοῦσε νὰ τοῦ κάνῃ μίαν ἐρώτησι.

Ὅταν ἀνασηκώθηκε γιὰ καλά, τὸν ἐπλησίασα δυὸ βήματα κ' ἐνῷ μ' ἐκύτταζε σὰν ἕνα γεράκι, τοῦ εἶπα:

—Ἀπὸ ποιὸ μέρος εἶσαι, καβαλλάρη μου;

—Ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ Θεοῦ.

—Ποιὸς εἶσαι τοῦ λόγου σου ἀνάμεσα στοὺς Ἄραβες ἥρωες;

—Εἶμαι ἕνας δοῦλος τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ.

—Καὶ μποροῦμε νὰ μάθουμε ποῦ πηγαίνεις;

—Πηγαίνω ὅπου θὰ θελήσῃ ὁ Θεός...

—Θἄχουμε τὴν τιμὴ νἆμαστε γιὰ λίγο συντροφιά στὸ δρόμο;

—Ἂν θέλετε, ἀπάντησε.

Ὕστερα ἐσηκώθηκε, ἐφόρεσε τὰ δύο μπουρνούζια του, ἔζωσε τ' ἅρματά του, ἐκαβάλλησε τὴν φοράδα του καὶ ἐξεκίνησε.

Ἐπὶ τρεῖς ἡμέρες ἐπλανιόμαστε, περπατῶντας τὴν ἡμέρα καὶ ἀναπαυόμενοι τὴ νύχτα, καὶ δὲν ἄνοιγε τὸ στόμα του νὰ μᾶς μιλήσῃ. Τὸ πρωῒ τῆς τετάρτης ἡμέρας ἐξέπεζεψε καὶ μᾶς διέταξε νὰ κατεβοῦμε σ' ἕνα στενὸ μονοπάτι ἀνάμεσα σὲ δυὸ ἀμμολόφους.

—Πρέπει νὰ κρυφθοῦμε ἐδῶ, εἶπε, ὡς ποῦ νὰ βγοῦν ἡ καμῆλες τῶν Τουαρὲγκ, γιατὶ δὲν ὑπάρχει ἄλλο μονοπάτι ἀπ' αὐτὸ καὶ εἶμαι βέβαιος πῶς τὸ κοπάδι θἆναι δίχως βοσκούς. Θὰ πάρουμε ὅσες καμῆλες μποροῦμε καί, ἂν ἡ τύχη μᾶς βοηθήσῃ, αὐτοὶ ποὺ τὶς ἔχουν δὲν θὰ μᾶς πάρουν εἴδησι προτοῦ περάσουμε τὰ σύνορα τῆς Τριπολίτιδος. Ἐὰν τὸ καταλάβουν σήμερα ἢ αὔριο, θἄχουμε νὰ λογαριασθοῦμε μὲ τὰ τουαρέγκικα σπαθιά.

Δὲν εἶχε τελειώσει τὴν ὁμιλία του καὶ ἡ καμῆλες ἄρχισαν νὰ βγαίνουν ἀπὸ τὸ μονοπάτι. Ἀποκλείσαμε τέσσαρα κοπάδια ἀπὸ διακόσια κεφάλι τὸ καθένα, ἐξεκινήσαμε μ' αὐτὰ καὶ ἐπροχωρήσαμε ὡς ποὺ ἐνύχτωσε. Τότε, συγκεντρώσαμε τὶς καμῆλες, τὶς ἐκυκλώσαμε ἀπ' ὅλες τὶς μεριὲς καὶ ὁ καθένας μας ἐκοιμήθηκε, κρατῶντας ἀπ' τὸ γκέμι τὴ σελλωμένη φοράδα του.

Κατὰ τὰ χαράματα, ἀρχίσαμε πάλι νὰ προχωροῦμε καὶ κατὰ τὸ μεσημέρι ἐφτάσαμε σ' ἕνα μέρος, ὅπου ἦταν πολὺ χορτάρι. Ἐβάλαμε νὰ βοσκήσουν τὶς καμῆλες καθὼς καὶ τὰ ἄλογα, μὰ τὰ τελευταῖα δὲν τὰ ἐξεσελλώσαμε, μόνο τὰ ἐκρατοῦσε κάθε καβαλλάρης ἀπ' τὸ γκέμι.

Ξαφνικὰ ἐφάνηκε ἕνα πυκνὸ σύννεφο σκόνης ποὺ μᾶς ἐπλησίαζε ἀπὸ τὸ μέρος τῆς Σαχάρας. Ὅταν διαλύθηκε ὁ κορνιαχτός, εἴδαμε τοὺς Τουαρὲγκ μὲ τ' ἄλογά τους.

—Τώρα, εἶπε ὁ ἥρως, σᾶς βάζω νὰ διαλέξετε. Ἢ θἀναλάβετε νὰ ὁδηγήσετε σεῖς τὶς καμῆλες κ' ἐγὼ ν' ἀποκρούσω μόνος τὸν ἐχθρό, ἤ, καλύτερα, ὁδηγῶ ἐγὼ τὶς καμῆλες καὶ ἀποκρούετε σεῖς τὸν ἐχθρό.

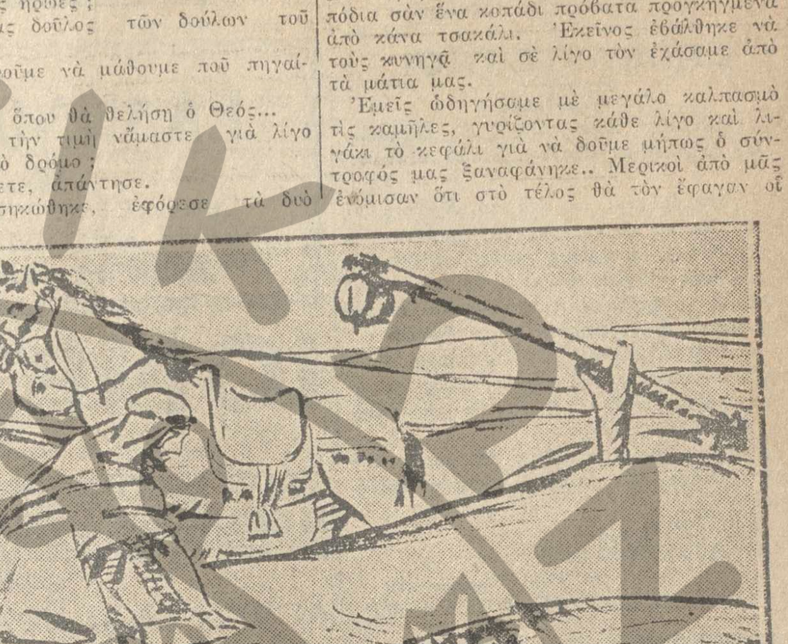
Ἀπαντήσαμε ὅλοι:

—Δὲν λὲς καμμιὰ σοφία! Τί δηλαδή; Θὰ σ' ἀφήσωμε νὰ χτυπηθῇς μόνος μὲ τόσους ἐχθρούς;

Ἀλλ' ὁ ἥρως ἐθύμωσε καὶ ὕστερ' ἀπὸ πολλὲς συζητήσεις, ἐπηρεασμένοι ἀπὸ τὴν βεβαιότητά του, ἀλλὰ περισσότερο ἀπὸ τὴν ὀργή του, ἐδεχθήκαμε νὰ ὁδηγήσουμε τὶς καμῆλες. Γρήγορα-γρήγορα, ἐκύτταξε τὸν ζωστῆρα καὶ τὴν ἀρματωσιά του καὶ ἔσφιξε τὴν μέσῃ του. Μόλις εἶχε τελειώσει καὶ οἱ ἐχθροὶ ἔφθασαν. Ἔστρεψε τὸ ζωντανό του πρὸς τὸ μέρος τους κ' ἐχύθηκε πάνω τους σὰν ἕνα ἄσπρο γεράκι.

Ὥρμησε στὴν πιὸ προχωρημένη γραμμὴ καὶ ἄδειασε τὸ τουφέκι του κατὰ πάνω της. Δυὸ ἄνθρωποι ἔπεσαν. Ὥρμησε γιὰ δεύτερη φορὰ καὶ ἐσκότωσε ἀκόμα δύο. Ὅταν τοὺς ἐπετέθη γιὰ τρίτη φορά, τὤχαν βάλει στὰ πόδια σὰν ἕνα κοπάδι πρόβατα προγκηγμένα ἀπὸ κάνα τσακάλι. Ἐκεῖνος ἐβάλθηκε νὰ τοὺς κυνηγᾷ καὶ σὲ λίγο τὸν ἐχάσαμε ἀπὸ τὰ μάτια μας.

Ἐμεῖς ὡδηγήσαμε μὲ μεγάλο καλπασμὸ τὶς καμῆλες, γυρίζοντας κάθε λίγο καὶ λιγάκι τὸ κεφάλι γιὰ νὰ δοῦμε μήπως ὁ σύντροφός μας ξαναφάνηκε.. Μερικοὶ ἀπὸ μᾶς ἐνόμισαν ὅτι στὸ τέλος θὰ τὸν ἔφαγαν οἱ πολλοί. Ξαφνικά, ἕνα σύννεφο σκόνης ἐφάνηκε ἀπὸ μακρυά. Σὲ λίγο ἀναγνωρίσαμε τὸν σύντροφό μας καὶ τὴν φοράδα του, ποὺ ἔπλεε στὸν ἱδρῶτα. Τὸν συγχαρήκαμε, ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἀπάντησε, μόνο ἐχαμογέλασε σὰν νὰ μᾶς ἐκοροΐδευε καὶ μεῖς δὲν ἐτολμήσαμε νὰ τὸν ρωτήσουμε, γιατὶ καταλάβαμε πῶς ἐπιθυμοῦσε νὰ σωπάσῃ.



Τὴν ἄλλη μέρα ἐπροχωρήσαμε ὡς τὸ μεσημέρι κ' ἐφθάσαμε στὰ πηγάδια, ὅπου εἴχαμε συναντήσει τὸν σύντροφό μας. Ἐξεπέζεψε καὶ μᾶς εἶπε:

—Εἶνε τὸ μέρος ποὺ συναντηθήκαμε τὶ προάλλες.

—Ναί, τοῦ ἀπαντήσαμε.

—Ἐδῶ λοιπὸν πρέπει νὰ χωρισθοῦμε.

—Κρίνε σὺ μονάχος σου.

—Ναί, πρέπει νὰ χωρισθοῦμε ἐδῶ, εἶπε. Ἂς μοιρασθοῦμε λοιπὸν τὶς καμῆλες.

Τὸν ἐπλησίασα καὶ τὸν ρώτησα:

—Πῶς θὰ γίνῃ ἡ μοιρασιά;

—Τὰ μισὰ τοῦ λαχείου δικά μου καὶ τ' ἄλλα μισὰ γιὰ ὅλους ἐσᾶς.

Οἱ σύντροφοί μου ἐδήλωσαν πῶς δὲν δέχονται αὐτὴν τὴν μοιρασιά. Ἐπέμεναν πῶς ἡ καμῆλες ἔπρεπε νὰ μοιρασθοῦν σὲ ἴσα μερτικὰ γιὰ τὸν καθένα καὶ πῶς ὁ ἄγνωστος καβαλλάρης ἔπρεπε νὰ πάρῃ ἴσο μερτικὸ μὲ τὸν καθένα ἀπὸ μᾶς.

Ἐκεῖνος τότε ἀπάντησε χαμογελῶντας:

—Ποιὸς θὰ κρίνῃ γιὰ νὰ λύσῃ τὴν διαφορά μας; Ἐγὼ δὲν βλέπω ἄλλο δικαστὴν ἀπὸ τὰ ὅπλα.

Ἐξώρκισα τοὺς συντρόφους μου νὰ δώσουν στὸν ἥρωα τὶς μισὲς καμῆλες, βεβαιώνοντάς τους ὅτι θὰ μᾶς ἐνικοῦσε, καθὼς εἶχε νικήσει καὶ τοὺς Τουαρὲγκ καὶ θὰ μᾶς ἐσκότωνε σὰν σκυλιά. Ἀλλ' οἱ σύντροφοί μου ἐπέμεναν.

Τότε ὁ ἥρως ἐπήδησε στὴ φοράδα του, τὴν ἐσπηρούνησε κ' ἐχύθηκε πάνω μας σὰν ἄνεμος· ἐσημάδεψε ἕνα καβαλλάρη μας κ' ἐσκότωσε τὸ ἄλογό του. Ὕστερα ἄνοιξε, ἐξαναγέμισε τὸ ὅπλο του καὶ ὥρμησε πάλι κατὰ πάνω μας, καθὼς ρίχνεται τὸ γεράκι σ' ἕνα κοπάδι πουλιά. Μιὰ δεύτερη τουφεκιὰ κ' ἕνα δεύτερο ἄλογό μας ἐσκοτώθηκε.

—[illegible] ἐφώναξε, ἀντὶ νὰ σκοτώνω τ' ἄ-

GEO.W.HUGHES
"A JUSTO"
No 1037

Γιὰ ὅλα τὰ χέρια ὑπάρχει μιὰ καλάλληλη πέννα
Γεω. Β. Χιοῦς
Καὶ κάθε χέρι γράφει μίαν καλλιγραφίαν πειὸ ὡμορφην, πειὸ καλλιτεχνικήν, πειὸ ἐντυπωσιακὴν μὲ τέτοιες πέννες.
Πρόσεξε ὅτι ἐπάνω σὲ κάθε πέννα εἶναι γραμμένο τὸ ὄνομα GEO.W.HUGHES

λογα, θέτε νὰ σκοτώσω τοὺς ἀνθρώπους;

'Εσηκώσαμε τὰ ὅπλα μας ψηλὰ κ' ἐζητήσαμε εἰρήνη.

—Δέχεσθε λοιπὸν νὰ μοῦ δώσετε ὅλες τὶς καμῆλες σας καὶ τ' ἄλογά σας καὶ τὰ ὅπλα σας;

'Απαντήσαμε:

—Εἴμαστε ἀνίκανοι νὰ γλυτώσουμε ἀπὸ τὴ γερὴ γροθιά σου. Ἂν εἶσαι μεγαλόψυχος, δῶσε μας μόνο τὴν ζωή μας.

—Σᾶς χαρίζω τὴ ζωή, τ' ἄλογα καὶ τὰ ὅπλα σας.

Τὸν εὐχαριστήσαμε σαστισμένοι κ' ἑτοιμασθήκαμε γρήγορα-γρήγορα γιὰ φευγιό, τόσο τὸν εἴχαμε πάρει ἀπὸ φόβο. Μὰ ἐκεῖνος μᾶς ἐκράτησε.

—Ποῦ πηγαίνετε;

—Πηγαίνουμε σπίτια μας, τοῦ ἀπαντήσαμε τρέμοντας μὲ τὴν ἰδέα πῶς ἄλλαξε γνώμη καὶ θὰ μᾶς ἐκρατοῦσε.

—Σταθῆτε νὰ δώσω στὸν καθένα σας ὅ,τι τοῦ ἀνήκει ἀπὸ τὶς καμῆλες.

Τοῦ εἴπαμε:

—'Ο Θεὸς νὰ στὸ πληρώσῃ!

'Εκείνους, ποῦ τοὺς ἐσκότωσε τ' ἄλογά τους, τοὺς διέταξε νὰ πάρουν ἀπὸ πέντε καμῆλες γι' ἀποζημίωσι.

Ὕστερα εἶπε σὲ μένα:

—Πάρε δέκα ζωντανὰ γιὰ σένα, γιατὶ εἶσαι ὁ πιὸ θαρραλέος τῆς συντροφιᾶς.

Ἔπειτα ἐγύρισε πρὸς τοὺς ἄλλους καὶ τοὺς εἶπε:

—Καθένας ἀπὸ σᾶς θὰ πάρῃ τέσσερες καμῆλες.

Τέλος, ἐπήραμε ὅλοι μαζὶ διακόσες σαράντα καμῆλες.

Ὅταν τὶς ἐξεχωρίσαμε ἀπὸ τὸ κοπάδι τους, δυὸ-τρεῖς ἀπὸ μᾶς ἐπλησίασαν τὸν ἥρωα καὶ τὸν ρώτησαν:

—Μᾶς ἐπιτρέπεις νὰ γυρίσουμε σπίτια μας;

—Ναί, εἶπε. Μόνο κυττάξετε καλὰ νὰ μὴ ξανάρθετε σ' αὐτὸν τὸν τόπο. Τὸ νοῦ σας! Σᾶς ξέρω ὅλους τώρα. Καὶ ἂν κανένας ἀπὸ σᾶς ξανάρθῃ, δὲν θὰ ξαναγυρίσῃ ποτὲ πιὰ στὸ σπίτι του.

Δὲν ἀπαντήσαμε τίποτα. Γυρίσαμε τὰ κεφάλια τῶν ἀλόγων μας κ' ἐξεκινήσαμε γιὰ τὴν πατρίδα μας.

HENRY DE MONTHERLAND

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
«Κ. Α. ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ»

Πρόσκλησις Τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως

Συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 22 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς 'Εταιρίας προσκαλοῦνται οἱ κ.κ. μέτοχοι τῆς 'Εταιρίας εἰς τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν ἐν Πειραιεῖ ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς 'Εταιρίας (Μέγαρον Λαϊκῆς Τραπέζης) τὴν 17ην 'Οκτωβρίου 1929, ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 5ην μ.μ.

Θέματα 'Ημερησίας Διατάξεως

1) 'Υποβολὴ τοῦ 'Ισολογισμοῦ τοῦ 'Εταιρικοῦ Ἔτους 1928—1929 μετὰ τῶν σχετικῶν ἐκθέσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν 'Ελεγκτῶν.

2) Συζήτησις καὶ ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ἀνωτέρω 'Ισολογισμοῦ.

3) 'Απαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν 'Ελεγκτῶν ἀπὸ τῆς εὐθύνης διὰ τὴν διαχείρισιν αὐτῶν κατὰ τὸ λῆξαν ἑταιρικὸν ἔτος.

4) 'Εκλογὴ 'Ελεγκτῶν διὰ τὸ ἑταιρικὸν ἔτος 1929—1930 καὶ καθορισμὸς ἀμοιβῆς αὐτῶν.

5) Ἔγκρισις ἀμοιβῆς Διευθυντῶν.

6) Τροποποίησις τῶν ἄρθρων 10 καὶ 34 τοῦ Καταστατικοῦ τῆς 'Εταιρίας.

Οἱ δικαιούμενοι νὰ μετάσχωσι τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως μέτοχοι δέον νὰ καταθέσωσι τὰς μετοχὰς αὐτῶν εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς 'Εταιρίας ἢ εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ παρ' οἱαδήποτε ἐν 'Ελλάδι 'Ανωνύμῳ Τραπεζιτικῇ 'Εταιρίᾳ πέντε τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς συνελεύσεως ἐντὸς δὲ τῆς αὐτῆς προθεσμίας δέον νὰ καταθέσωσι παρὰ τῇ ἑταιρίᾳ τὰς ἀποδείξεις καταθέσεως τῶν μετοχῶν αὐτῶν ὡς καὶ τὰ τυχὸν ἔγγραφα ἀντιπροσωπείας.

'Εν Πειραιεῖ τῇ 25ῃ Σεπτεμβρίου 1929

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΟΙ ΠΟΛΥΤΕΚΝΟΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

'Εκτελεστικῆς 'Επιτροπῆς Γ' Πανελληνίου Συνεδρίου συλλόγων πολυτέκνων

Προσκαλοῦνται οἱ ἀνὰ τὸ Κράτος μὴ ὀργανωθέντες πολύτεκνοι νὰ σπεύσουν νὰ ὀργανωθοῦν, ζητοῦντες παρ' ἡμῶν, ὡς μόνων ἐντολοδόχων τοῦ Συνεδρίου, τὰ παρ' αὐτοῦ ἐγκρινόμενα καταστατικὰ καὶ λοιπὰς ὁδηγίας τὰ ὁποῖα ἀποστέλλομεν δωρεάν.

'Επίσης οἱ ὠργανωμένοι σύλλογοι ν' ἀναμένουν παρ' ἡμῶν ὁδηγίας πρὸς περαιτέρω ὀργάνωσιν διὰ τὴν κοινὴν κατεύθυνσιν τοῦ ἀγῶνός μας.

Γραφεῖα ἐκτελεστικῆς ἐπιτροπῆς κάτωθι μεγάρου Συλλόγου 'Εμποροϋπαλλήλων.

'Ο Πρόεδρος
ΝΙΚ. ΑΛ. ΜΠΟΥΡΑΣ
'Ο Γεν. Γραμματεὺς
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΠΕΝΑΚΗΣ

'Αποστρέφομαι

ΤΟ ΜΟΥΡΟΥΝΕΛΑΙΟΝ

Ποιὸς ὅμως μπορεῖ νὰ πῇ τὸ ἴδιον καὶ διὰ τὸ

ΖΕΜΑΛΤ

Εἰς τὴν ἐπικίνδυνον αὐτὴν ἐποχὴν ὅπου τὰ κρυολογήματα καὶ οἱ κίνδυνοι τῆς βρογχίτιδος καὶ τῆς περιπνευμονίας γενικεύονται, ἡ πειὸ ἀποτελεσματικὴ ἄμυνα εἶνε τὸ **ΜΟΥΡΟΥΝΕΛΑΙΟΝ**, τὸ ὁποῖον ὅλοι οἱ ἰατροὶ ἀποδέχονται,

Συνήθως ὅμως τὸ **ΜΟΥΡΟΥΝΕΛΑΙΟΝ** εἶνε τὸ βάσανον τοῦ σπιτιοῦ, διότι ὅλα σχεδὸν τὰ παιδιὰ ἀποστρέφονται τὴν ἀηδῆ ὀσμὴν καὶ γεῦσίν του.

Τὸ **ΜΟΥΡΟΥΝΕΛΑΙΟΝ** λαμβανόμενον ἀκουσίως δὲν χωνεύεται εὐκόλως, ἀναστατώνει τὰ εὐαίσθητα στομαχάκια τῶν μικρῶν, τοὺς κόβει τελείως τὴν ὄρεξιν καὶ τοιουτοτρόπως ἡ ὑπολογιζομένη ὠφέλειά του γίνεται βλάβη.

ΜΗΤΕΡΕΣ, καλῶς μᾶς ἦλθε τὸ **ΖΕΜΑΛΤ**

Ὄχι πιὰ βασανιστήρια, ὄχι κλάμματα καὶ παρακάλια, ἀλλὰ μὲ γέλοια καὶ μὲ εὐχαρίστησι δίδετε στὰ παιδιά σας τὸ **ΖΕΜΑΛΤ** εἰς στερεὰν καὶ εὔγευστον μορφὴν χωρὶς ἀμμιὰ ὀσμὴ ἢ γεῦσιν Μουρουνελαίου.

Τὸ **ΖΕΜΑΛΤ** παρασκευαζόμενον ἀπὸ τὸ γνησιώτερον Μουρουνέλαιον Νορβηγίας μὲ τὸ παγκοσμίου φήμης, διὰ τὸ θρεπτικὸν καὶ εὔπεπτον ἐκχύλισμα βύνης **Dr WANDER** εἰς στερεὰν μορφήν, ἔχει τὴν ἐξαιρετικὴν ἰδιότητα:

Νὰ περιέχῃ τὴν διπλῆν ἀναλογίαν Μουρουνελαίου ἀπὸ τὴν περιεχομένην εἰς ἄλλας παρομοίας φύσεως σκευασίας.

Νὰ εἶνε πλούσιον εἰς **ΒΙΤΑΜΙΝΑΣ** ὡς διατηροῦν ὅλας τὰς εἰς τὸ Μουρουνέλαιον εὑρισκομένας λιπαρὰς οὐσίας τὰς συντελούσας εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ βάρους.

Νὰ παίρνεται μ' εὐχαρίστησι καὶ ἀπὸ τὰ πλέον δύστροπα παιδιά.

Δίνετε στὰ παιδιά σας ΖΕΜΑΛΤ

Dr A. WANDER S. A. BERNE SUISSE

Γενικὸς ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν 'Ελλάδα:
Γ. ΣΙΔΕΡΟΠΟΥΛΟΣ
'Αθῆναι—Χαρ. Τρικούπη 9

Η ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗ
θεραπεύει ἐντὸς 8 ἡμερῶν
τὰς ΕΛΩΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΥΣ

ΑΝΑΤΟΛΗ

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ „ΑΝΑΤΟΛΗ"
ΑΒΕΡΩΦ 21, ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 32 ΚΑΙ 19β, ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ 47

Ἅπαντα τὰ εἴδη τοῦ σχολείου ἀνεγνωρισμένα.—Τμήματα ἐλεύθερα.—Διευθύνοντες καὶ διδάσκοντες πάντοτε οἱ αὐτοὶ 46 καθηγηταὶ καὶ διδάσκαλοι.—'Εγγραφαὶ καθ' ἑκάστην.—Μαθήματα 1ην 'Οκτωβρίου

ΙΟΝΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΤΜΗΜΑ ΘΗΛΕΩΝ
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 118 ΤΗΛΕΦ. 3—76

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ: Νηπιαγωγεῖον καὶ ἁπάσας τὰς τάξεις ἀπὸ τῆς πρώτης Δημοτικοῦ μέχρι καὶ τῆς τελευταίας γυμνασιακῆς συμπεριλαμβανομένης. Εἰδικὰ αὐτοκίνητα διὰ τὰς μαθητρίας τὰς κατοικούσας εἰς ἀπομεμακρυσμένας συνοικίας.

ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΗΡΧΙΣΑΝ.—ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΡΧΟΝΤΑΙ ΤΗΝ 2αν ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ
ΤΑ ΔΥΟ
ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΜΟΔΕΛΑ

„ΤΑΟΥΝ ΚΑΡ"
„TOWN KAR"

Ford

„TOWN SEDAN"
„ΤΑΟΥΝ ΣΕΝΤΑΝ"

„ΑΘΗΝΑ"
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 28

ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΙΣ ΘΡΙΑΜΒΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
MARMON
ROOSEVELT

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΡΕΚΟΡ 162 ΩΡΑΙ — ΝΕΟΝ ΡΕΚΟΡ 440 ΩΡΑΙ 30' & 2"

Τὸ ὑπὸ τῶν ἐργοστασίων MARMON MOTOR CAR COMPANY κατασκευαζόμενον 8κύλινδρον ROOSEVELT ἐδοκιμάσθη δι' ἀντοχὴν συνεχοῦς λειτουργίας ἐπὶ 440 ὥρας καὶ πλέον ἄνευ οὐδεμιᾶς διακοπῆς τροφοδοτούμενον ἐν πλήρει κινήσει τὴν καύσιμον ὕλην του.

Αὐτοκίνητον ROOSEVELT μεθ' ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων του ἐπέτυχεν ἀνωτέραν ἐπίδοσιν ἀντοχῆς, ἐφ' ὅλων τῶν λοιπῶν τύπων αὐτοκινήτων τῆς παγκοσμίου παραγωγῆς, ὡς ἐπίσης καὶ ἐπ' αὐτῶν τῶν ἀεροπλάνων.

Τὴν 12ην 'Ιουνίου 1929 καὶ ὥραν 10ην π. μ. ἡ εἰδικὴ ἑλλανόδικος ἐπιτροπὴ τῆς AMERICAN AUTOMOBILE ASSOCIATION παρέλαβεν ἐκ τῶν ἐργοστασίων MARMON ἄνευ ἐπιλογῆς τὸ μονομπλὸκ 8κύλινδρον αὐτοκίνητον ROOSEVELT πρὸς δοκιμαστικὴν διαδρομὴν ἀσφαλοῦς ἀντοχῆς καὶ στερεότητος, εἰς τὸν ἱδιαίτερον στίβον τῆς INDIANAPOLIS. 'Η διαδρομὴ ἐτερματίσθη τὴν 30ὴν 'Ιουνίου 1929 καὶ ὥραν 6.20' μ. μ. λόγῳ ραγδαιοτάτης βροχῆς συνοδευομένης ὑπὸ ἰσχυροτάτου ἀνέμου, ἥτις συνεσώρευσεν εἰς συντρίμματα καὶ εἰς ὄγκους ἀπροσπελάστους μέρος τῶν πέριξ ἐγκαταστάσεων τοῦ στίβου καὶ κατέστησεν οὕτω ἀδύνατον τὴν περαιτέρω συνέχισιν τῆς διαδρομῆς, ἐξαναγκάσασα τὸν ὁδηγὸν νὰ σταματήσῃ, ΚΑΙΤΟΙ Η ΜΗΧΑΝΗ ΕΞΗΚΟΛΟΥΘΕΙ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΗ ΤΑΚΤΙΚΩΣ, σημειώσαν οὕτω ρεκὸρ ἀντοχῆς, τῆς δοκιμῆς διαρκεσάσης 440 ὥρας 30' καὶ 2'' (ἤτοι χρονικὸν διάστημα πλέον τῶν 18 ἡμερῶν), καταρρίψαν τοιουτοτρόπως προηγούμενον παγκόσμιον ρεκόρ, ὅπερ ἦτο μόνον 162 ὧραι.

'Η παραμικρὰ παῦσις λειτουργίας τῆς μηχανῆς συνεπήγετο τὴν ἀπόρριψιν τοῦ αὐτοκινήτου κατὰ τοὺς τεθέντας αὐστηροὺς ὅρους ὑπὸ τῆς ἑλλανοδίκου ἐπιτροπῆς, π. χ. βλάβη τῶν ἐλατηρίων τῶν βαλβίδων, τῆς τροφοδοτήσεως τῆς καυσίμου ὕλης τοῦ ἠλεκτρικοῦ συστήματος ἢ καὶ πλεῖστα ἄλλα αἴτια θὰ ἐπέφερον τὸ τέλος τῆς δοκιμῆς.

'Εν τούτοις τὸ ROOSEVELT ἐξηκολούθησε θριαμβευτικῶς τὴν πορείαν του ἡμέραν καὶ νύκτα, ὁτὲ μὲν ὑπὸ καυστικὸν ἥλιον, ὁτὲ δὲ ὑπὸ ραγδαίαν βροχὴν καὶ θύελλαν, χωρὶς οὐδόλως νὰ παύσῃ λειτουργοῦν, σπανίως ἐλαττῶνον τὴν ταχύτητά του, ἑκάστη δὲ παρέλευσις ὥρας καὶ ἡμέρας ἔδιδε νέας ἱκανοποιητικὰς ἀποδείξεις τῆς ἀπολύτου στερεότητος, τελειότητος καὶ ἀντοχῆς του.

Ν. Λ. ΣΤΑΝΙΛΑ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΑΘΗΝΑΙ - 31 - ΟΔΟΣ ΠΑΤΗΣΙΩΝ - 31 - ΑΘΗΝΑΙ
ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

ΝΕΥΡΟΠΑΘΟΛΟΓΙΚΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΝ
ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΥΔΡΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΚΩΝ. Π. Β. ΓΑΡΟΦΑΛΙΔΟΥ

'Επὶ ἑνδεκαετίαν ἐν Παρισίοις σπουδάσαντος καὶ τὸ 'Ιατρικὸν ἐπάγγελμα ἐκεῖ ἐξασκήσαντος, Διδάκτορος Πανεπιστημίου Παρισίων, T. Medecin Resident τῆς Νευροπαθολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Καθηγητοῦ Laignel Lavastine ἐν Παρισίοις. Δι' ὅλων τῶν νεωτάτων μεθόδων θεραπεύονται: 'Η ἀϋπνία, ἡ νευρικὴ ἐξασθένησις, αἱ νευρικαὶ διαταράξεις τοῦ στομάχου, τῶν ἐντέρων καὶ τοῦ Καρδιακοῦ συστήματος. 'Η ἡμιπληγία δι' ἠλεκτρολύσεως Ghlorure de Calcium διὰ μέσου τοῦ ἐγκεφάλου (Μέθοδος Bourguignon). 'Η ἀνώδυνος ῥιζικὴ θεραπεία τῶν Κιρσῶν δι' ἐνδοφλεβίων ἐνέσεων (Μέθ. Νευρολόγου Καθηγητοῦ Παρισίων SICARD).

ΟΔΟΣ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ, ΓΩΝΙΑ ΝΙΚΗΤΑΡΑ 14
(Πλατεῖα 'Ομονοίας)
Ὧραι ἐπισκέψεων 11—12, 4—6 (καὶ ἐπὶ συνεντεύξει).

ΙΤΑΛΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
BANCA COMMERCIALE ITALIANA E GRECA S.A.
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΡΑΧ. 60.000.000 ΟΛΟΣΧΕΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 2

'Υποκαταστήματα:
'Εν Πειραιεῖ, ὁδὸς Μακρᾶς Στοᾶς 39
'Εν Θεσσαλονίκῃ, Μέγαρον Μπουρλᾶ
'Εν Καβάλλᾳ 'Οδὸς Βενιζέλου

ΠΑΣΑ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ
ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ
ΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Καταθέσεις ἐν ὄψει .... 4 0)0
Καταθέσεις ἐπὶ προθεσμίᾳ μέχρι 5 0)0

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ (TRAVELERS' CHEQUES) ΤΗΣ BANCA COMMERCIALE ITALIANA
ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΘΥΡΙΔΩΝ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
ἀναγγέλλει τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας
ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ
ΕΝ ΦΛΩΡΙΝΗ

ΗΡΧΙΣΕ ΤΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΟΥ
Τὸ νέον κατάστημα ὑφασμάτων ΝΙΚ. Γ. ΣΟΦΟΥ
Γωνία ὁδῶν Εὐαγγελιστρίας καὶ 'Αθηναΐδος
(πρώην Υἱῶν Γ. 'Ακριβοῦ)
'Ανακαινισθὲν καὶ πλουτισθὲν μὲ μεγάλην καὶ πλουσίαν συλλογὴν χειμερινῶν εἰδῶν

«ΑΝΑΤΟΛΗ» Σταδίου 44

ΜΟΝΟΤΑΞΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ
ΑΡΡΕΝΩΝ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣΤΑ ΘΗΛΕΩΝ (ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 11 ΤΗΛ. 24—63)

Τὰ πρῶτα ἱδρυθέντα τῷ 1909. 'Εντὸς 9 μηνῶν καταρτίζονται τελείως νέοι καὶ νέαι εἰς τὴν Λογιστικὴν καθ' ὅλους τοὺς κλάδους, εἰς τὰ Οἰκονομικὰ Μαθηματικά, εἰς τὸ 'Εμπορικὸν Δίκαιον, εἰς τὴν Πολιτικὴν Οἰκονομίαν, εἰς τὴν 'Αγγλικὴν καὶ εἰς τὴν Γαλλικὴν γλῶσσαν, εἰς τὴν Καλλιγραφίαν καὶ εἰς τὴν Στενογραφίαν ὑπὸ προσωπικοῦ ἀρίστου, κεκτημένου εἰδικότητα διὰ τὴν διδασκαλίαν τῶν Μονοταξίων. Εἰς ὅλας τὰς Τραπέζας ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐργάζονται διπλωματοῦχοι τοῦ Μονοταξίου Λογιστικοῦ Τμήματος τῆς 'Εμπορικῆς Σχολῆς Μεταξᾶ, οἱ ὁποῖοι διακρίνονται διὰ τὸν τέλειον αὐτῶν καταρτισμόν. 'Εγγραφαὶ καθ' ἑκάστην.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΕΔΙΒΙΕ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον
„RODA"
Παρασκευὴν 27ην Σεπτεμβρίου 3 μ. μ. ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΠΟΡΤ-ΣΑΪΔ. Ἄφιξις εἰς 'Αλεξάνδρειαν Κυριακὴ 8 π. μ.

Τὸ ἀτμόπλοιον
„RASHID"
Παρασκευὴν, 27ην Σεπτεμβρίου, 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ, ΚΩΝΣΤΑΝΤΖΑΝ (Ρουμανίας).

ΝΑΥΛΟΙ ΕΠΙΒΑΤΩΝ
ΔΙ' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ
Α' θέσις μετὰ τροφῆς καὶ τῶν φόρων δραχ. 1850.
Β' θέσις μετὰ τροφῆς καὶ τῶν φόρων δραχ. 1325.
Γ' θέσις ἄνευ τροφῆς μετὰ τῶν φόρων δραχ. 300.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΑΔΕΛΦΟΙ ΜΑΡΙΝΟΙ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: ὁδὸς Κοραῆ 1, Τηλ. Ν. 2-56.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Λεωφ. Μιαούλη 28 τηλ. 84.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ Ν. Γ. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ-ΚΥΠΡΟΣ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΛΚΜΗΝΗ» ἀναχωρεῖ ΚΥΡΙΑΚΗΝ 29ην τρέχ. 5 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν ΚΥΠΡΟΝ.
Πρακτορεῖον Κουνουγέρη—Κακαβίτου. Τηλ. 4—40, Πειραιεύς.

Κ. Ε. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ & ΣΙΑ

Μέγαρον ἠλεκτρικῶν σιδηροδρόμων, τηλ. 2—76, Πειραιεύς.
Τακτικαὶ δεκαήμεροι ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διὰ ΛΟΝΔΙΝΟΝ καὶ ΑΜΒΕΡΣΑΝ κατ' εὐθεῖαν.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΓΡΑΜΜΗ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

Προσεχεῖς ἀναχωρήσεις
'Α)π «ΕΔΙΣΩΝ» 30ὴν Σεπτεμβρίου
'Α)π «ΒΥΡΩΝ» 26ην 'Οκτωβρίου.
'Α)π «ΕΔΙΣΩΝ» 12ην Νοεμβρίου.
Διὰ πλείονας πληροφορίας καὶ ἔγκαιρον κράτησιν θέσεων ἀπευθυντέον:
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, Τηλ. 2—27.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: 'Απελλοῦ 1, Τηλ. 57—29 καὶ εἰς ὅλα τὰ Μεταναστευτικὰ Πρακτορεῖα.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Διακεκριμένος ξένος, ἀναχωρῶν διὰ τὸ ἐξωτερικόν, πωλεῖ καινουργῆ ἐπίπλωσιν συνολικῶς ἢ τμηματικῶς, εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. 'Απευθυντέον καθ' ἑκάστην πλὴν Κυριακῶν, κ. Assunari, 'Ιταλο-'Ελληνικὴν 'Εμπορικὴν Τράπεζαν, Σοφοκλέους 2.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΑΙ ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΟΙ ΕΠΙΓΡΑΦΑΙ

'Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

'Υπάρχει κάποια διάταξις εἰς τὸ Νομ. Διάταγμα τῆς 18 'Απριλίου 1926 κλπ. περὶ φόρου ἐπιτηδεύματος, δυνάμει τῆς ὁποίας ἅπασαι αἱ ξενόγλωσσοι ἐπιγραφαὶ δέον νὰ εἶνε ἀνηρτημέναι κάτωθι τῶν ἑλληνικῶν, καὶ εἰς μέγεθος κατὰ τὸ τρίτον μικρότεραι τούτων. Τὸ ἄρθρον μάλιστα 14 ὁρίζει ὅτι οἱ παραβάται τιμωροῦνται τῇ ἐγκλήσει τοῦ ἁρμοδίου ἐφόρου ὑπὸ τοῦ πταισματοδικείου μὲ πρόστιμον 1000 ἕως 10.000 δραχμῶν καὶ εἰς τὴν ἐπί τι διάστημα ἀπαγόρευσιν ἀναρτήσεως ξενογλώσσου διαφημιστικῆς ἐπιγραφῆς.

Καὶ ἐρωτῶμεν τοὺς κ. κ. ἁρμοδίους ἐφόρους: 'Εκάθησαν ποτέ τους εἰς τὸ Σύνταγμα, διῆλθον τὴν 'Ομόνοιαν ἢ τὴν ὁδὸν Κηφισσίας;

'Ασφαλῶς ναί. Καὶ τότε πῶς δὲν εἶδαν καταφανεῖς παραβάσεις μερικῶν μεγάλων ἐπιχειρήσεων; ἢ μήπως δὲν τολμοῦν νὰ θίξουν τοὺς κυρίους αὐτούς; Δὲν νομίζουν οἱ κ. κ. ἔφοροι ὅτι πρέπει νὰ ἐφαρμόσουν τὰς ἀνωτέρω διατάξεις;

Φαίνεται ὅμως ὅτι τοὺς ἀπασχολεῖ περισσότερον ἡ βεβαίωσις τῶν φόρων τῶν μικροϊδιοκτητῶν καὶ μικροεπιτηδευματιῶν, εἰς οὓς προσθέτουν τὰ μεγάλα ἐξακριβούμενα ποσὰ τῶν 50 καὶ 100 δραχμῶν.

ΙΩ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

'Αθῆναι 16 Σεπτεμβρίου 1929.

ΑΙ ΦΥΛΑΚΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

'Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

Οἰκτραὶ καὶ ἀνήλιοι τρῶγλαι αἱ 'Επανορθωτικαὶ Φυλακαὶ τοῦ Πολυγύρου, ἔχουν καταστῇ κέντρον καταστροφῆς τοῦ σώματος καὶ διαφθορᾶς τῆς ψυχῆς τῶν εἰς αὐτὰς ἐγκλεισμένων.

'Ο κατάδικος καὶ μετὰ μικρὰν ἔστω ἐν αὐταῖς παραμονήν, ἐξέρχεται ἀνθρώπινον ράκος, σωματικὸν ναυάγιον, καὶ ἀντὶ νὰ διαπαιδαγωγηθῇ καὶ νὰ ἀναμορφωθῇ ἠθικῶς, ἐγκαταλείπει τὰς φυλακάς, αἰσθανόμενος ἄγριον μῖσος κατὰ τῆς Κοινωνίας καὶ μὲ τόσην φθορὰν τῆς ψυχῆς του, ὥστε νὰ ἔχῃ ἰσχυρὰν τάσιν καὶ ὤθησιν πρὸς τὸ ἔγκλημα.

Πρὸ τοῦ φρικτοῦ αὐτοῦ αἴσχους, τὸ Κράτος, ὁ μέγας ἔνοχος διὰ τὴν καταπάτησιν καὶ τῆς στοιχειωδεστέρας ἐννοίας τοῦ ἀνθρωπισμοῦ, ἔμεινε ἀσυγκίνητον, συνεκινήθησαν ὅμως αἱ κοινότητες τοῦ Νομοῦ Χαλκιδικῆς καὶ διὰ κοινῶν εἰσφορῶν κατέθεσαν τὸ μέγιστον μέρος τῶν κεφαλαίων τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν ἀνέγερσιν νέων φυλακῶν, ἀπέσπασαν δὲ ταὐτοχρόνως καὶ ρητὴν ὑπόσχεσιν τοῦ ὑπουργείου τῆς Δικαιοσύνης, ὅτι θὰ ἤρχετο καὶ αὐτὸ ἀρωγόν.

Τὸ κατάλληλον οἰκόπεδον εὑρέθη, ἄριστα σχέδια ἐξεπονήθησαν καὶ πρὸ ἔτους περίπου ἤρξατο ἡ ἀνέγερσις τοῦ κτιρίου τῶν φυλακῶν, πληρούντος ὅλους τοὺς ὅρους τῆς ὑγιεινῆς καὶ καθ' ὅλα τελείου πρὸς ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν τῆς ποινῆς.

Αἱ ἐργασίαι ἤρχισαν, τὸ κτίριον ὠρθώθη καὶ ἐφέρετο πρὸς τὸ πέρας του. Τὰ καταβληθέντα ὅμως κεφάλαια ἐξηντλήθησαν καὶ ἡ οἰκονομικὴ ἀντοχὴ τῶν κοινοτήτων ἐκάμφθη, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχῃ δυνατότης ἐπαναλήψεως τῶν εἰσφορῶν αὐτῶν. 'Η ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως φυλακῶν Πολυγύρου ἐκάλεσε τότε τὸ Κράτος ὅπως ἐκπληρώσῃ τὰς ὑποσχέσεις του ἔλθῃ ἀρωγὸν διὰ 80 μόνον χιλιάδων δραχμῶν, ὅσαι ἀπῃτοῦντο διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ κτιρίου. 'Αλλὰ τὸ Κράτος ἀνῆρεσε πᾶσαν ὑπόσχεσίν του, οὐδ' ὀβολὸν κατέβαλε.

Αἱ ἐργασίαι ἐσταμάτησαν ἀπὸ ἑξαμήνου καὶ πλέον. Ἤδη τὸ κτίριον ὑψοῦται πρὸς τοὺς οὐρανοὺς ἡμιτελές, ἀψευδὲς τεκμήριον τῆς ἐγκληματικῆς ἀναλγησίας τοῦ Κράτους καὶ εὔγλωττος διαμαρτυρία ἑνὸς ὁλοκλήρου Νομοῦ, τόσα συνεισφέροντος εἰς τὸν Δημόσιον Κορβανᾶν καὶ μὴ βλέποντος νὰ διατίθενται δι' αὐτὸν οὐδ' ἐλάχιστα ψιχία. 'Εν τῷ μεταξύ, δεκάδες ἀτυχῶν ἀνθρώπων σήπονται εἰς τὰς ἐνταῦθα φυλακάς - ζωντανὰ νεκροταφεῖα, πρὸ τῆς φρίκης τῶν ὁποίων οἱ κύκλοι τῆς Κολάσεως τοῦ Δάντε ἀσφαλῶς ὠχριοῦν.

'Αλλ' αἱ 'Αθῆναι εἶνε μακρὰν καὶ δὲν φθάνει μέχρις αὐτῶν ὁ ἀντίλαλος τοῦ πόνου των.

Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι καὶ ἡ ἔγκριτος ἐφημερίς ὑμῶν θὰ θελήσῃ νὰ ἑνώσῃ τὴν φωνήν της διὰ νὰ τεθῇ τέρμα εἰς μίαν κατάστασιν ἀτιμάζουσαν τὸν πολιτισμόν μας, θὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῶν θερμοτάτων μου εὐχαριστιῶν.

Πολύγυρος 17—9—29

ΣΤΕΦ. ΚΟΤΣΙΑΝΟΣ

ΑΛΗΘΕΥΕΙ;

'Αξιότιμε κ. Διευθυντά,

Πληροφοροῦμαι ὅτι διεξάγονται διαπραγματεύσεις μεταξὺ τοῦ προϊσταμένου τοῦ 'Εκκλησιαστικοῦ Ταμείου καὶ κάποιου ἰδιώτου, περὶ πωλήσεως αὐτῷ ἑνὸς οἰκοπέδου κειμένου παρὰ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ 'Αγίου Δημητρίου ('Αμπελοκήπων) καὶ ἀνήκοντος εἰς τὴν 'Ιερὰν Μονὴν Πετράκη. Καὶ ἐρωτᾶται ἐὰν τοιοῦτον μοναστηριακὸν κτῆμα ἐπιτρέπεται νὰ πωληθῇ ἱεροκρυφίως καὶ ἄνευ δημοπρασίας, μάλιστα ἀντὶ εὐτελοῦς ἀξίας.

Α. Π.

ΔΙΑΤΙ ΕΞΑΚΟΛΟΥΘΕΙ
ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Εἰς πολλὰς μεγαλοπόλεις τῆς Εὐρώπης καὶ ἰδίως τῆς 'Αμερικῆς, λειτουργοῦν καταστήματα πολυτελείας, ποῦ κατορθώνουν, χάρις εἰς τὸ κάτωθι σύστημα ἐργασίας ν' ἀπολαμβάνουν τῆς ἀπολύτου ἐμπιστοσύνης τῶν πελατῶν των. Τὸ σύστημα των εἶνε ἁπλούστατον διαιροῦν τὸ κατάστημά των εἰς τρία τμήματα μὲ τρεῖς ἀπολύτως ὡρισμένας τιμάς, δηλαδὴ ὅ,τι ἀγοράσετε κατ' ἐκλογὴν

ἀπὸ τὸ Α' Τμῆμα	τιμᾶται δρ.	5
» » Β' »	» »	10
» » Γ' »	» »	25

Ἕνα ἀπαράμιλλον τῶν εὐρωπαϊκῶν Καταστημάτων μὲ τρεῖς καὶ ἀπολύτως ὡρισμένας τιμὰς εἶνε τὸ ΦΑΙΒΤΕΝ καὶ ἄρχεται τῶν ἐργασιῶν του ἀπὸ τὴν 1ην 'Οκτωβρίου εἰς τὴν ὁδὸν Μιλτιάδου 4, πάροδος 'Αγίου Μάρκου.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ ΛΟΥΡΟΥ
'Οδὸς Σταδίου 15
Ἔτος ἱδρύσεως 1902
'Επιστημονικὴ ἐκτέλεσις συνταγῶν
Ὅλα τὰ νεώτερα Spécialités
Πλουσία Συλλογὴ ἀρωμάτων καὶ καλλυντικῶν
Πώλησις Λιανικὴ καὶ Χονδρικὴ

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Πωλεῖται κτῆμα εἰς τὰ Πατήσια μὲ πρόσοψιν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ 'Αχαρνῶν 65 μέτρων, ἐκ πήχεων 14.000 μετὰ πολυτελεστάτης καινουργοῦς Βίλλας μὲ ὅλ. κομφόρ. Τιμὴ τελευταία 1.600.000. Πληροφορίαι: Συμβολαιογραφεῖον 'Αλεξ. Ζαχαροπούλου, Γεωργίου Σταύρου 6γ.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΥΔΕΜΙΑ
ΠΑΡΑΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΕΡΓΟΛΑΒΟΥΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. 'Εμμανουηλίδης, ἐκάλεσε τοὺς ἐργολάβους τῶν ἐν 'Αθήναις καὶ Πειραιεῖ ἀνεγειρομένων συνοικισμῶν, καὶ ἐδήλωσεν εἰς αὐτοὺς ὅτι παρετηρήθη καθυστέρησις τῶν ἐργασιῶν πολλῶν συνοικισμῶν, λόγῳ τῆς ὁποίας ἐκφράζονται φόβοι περὶ μὴ παραδόσεως αὐτῶν ἐγκαίρως εἰς τὸ ὑπουργεῖον.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. ὑπουργὸς συνέστησεν εἰς τοὺς ἐργολάβους ὅπως ἐπισπεύσωσι τὰς ἐργασίας των, καὶ τοῦτο διότι οὐδεμίαν παράτασιν πρόκειται νὰ χορηγήσῃ, κηρύσσων ἔκπτωτον πάντα ἐκπρόθεσμον ἐργολάβον.

—*Γήπεδα διὰ σχολεῖα*

Τὸ συμβούλιον τῆς Ε. Α. Π. ἐνέκρινε τὴν πώλησιν γηπέδου 1800 τ. μ. εἰς τὴν ὀνομαστικὴν τιμὴν τῆς 1 δραχμῆς κατὰ τ. μ. εἰς τὸ 'Υπουργεῖον Παιδείας διὰ τὴν ἀνέγερσιν Σχολείου ἐν τῷ Συνοικισμῷ 'Ελευσῖνος.

'Ομοίως ἐνεκρίθη ἡ πώλησις εἰς τὸ 'Υπουργεῖον Παιδείας γηπέδου 4.470 τ. μ. εἰς τὴν ὀνομαστικὴν τιμὴν τῆς μιᾶς δραχμῆς κατὰ τετραγ. μέτρον, διὰ τὴν ἀνέγερσιν σχολείου ἐν τῷ συνοικισμῷ 'Υμηττοῦ.

—*'Η καταβολὴ τῶν ἀποζημιώσεων*

Τὴν Πέμπτην, Παρασκευὴν καὶ Σάββατον 26ην, 27ην καὶ 28ην τρέχοντος, ἐκτὸς τῶν μέχρι τοῦδε προσκληθεισῶν κοινοτήτων θὰ καταβάλλωνται ἐν 'Αθήναις, Νέᾳ 'Ιωνίᾳ, Παγκρατίῳ καὶ Καλλιθέᾳ αἱ ἀποζημιώσεις τῶν δικαιούχων τοῦ Α' Φύλλου Συμπληρωματικοῦ Μητρώου τῶν καταγομένων ἀπὸ τὰς κάτωθι κοινότητας:

Πέτρας	40 'Εκκλησιῶν
Πόρου	'Ικονίου
Πάρσης	'Εφέσου
Παλλαδάντων	Χαλδείας
Πουλαντζάκης	Χαλδείας
Πρασάρεως	Χαλδείας
Πλατάνων	Τραπεζοῦντος
Παρθενίου	Νεοκαισαρείας
Πριμηκυρίου	Νικομηδείας

ΤΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΣΜΥΡΝΗΝ
ΕΙΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Χθὲς τὴν πρωΐαν ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. 'Εμμανουηλίδης μετέβη εἰς τὸ Συμβούλιον 'Επικρατείας καὶ συνειργάσθη μετὰ τοῦ προέδρου αὐτοῦ κ. Ρακτιβάν, διὰ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ἐκτελεστικοῦ διατάγματος περὶ ἀνεγέρσεως τῶν συνοικισμῶν Ν. Σμύρνης καὶ Ν. Καλλιπόλεως.

Τὸ ἐν λόγῳ διάταγμα, εὐθὺς ὡς ἐγκριθῇ καὶ δημοσιευθῇ εἰς τὴν 'Εφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως, θὰ τεθῇ ἀμέσως εἰς ἐφαρμογήν, προκηρυσσομένου ἀμέσως τοῦ διεθνοῦς διαγωνισμοῦ, οὕτως ὥστε ἡ ἀνοικοδόμησις τῶν μεγάλων τούτων συνοικισμῶν ἀρχίσῃ τὸ ταχύτερον.

—*'Η κίνησις τῆς Ε.Α.Π.*

Τὸ Συμβούλιον τῆς Ε. Α. Π. ἐξουσιοδότησε τὸν ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν σύμβουλον αὐτῆς, ὅπως προβῇ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ πλεονάζοντος ἀποθέματος κινίνης (εἰς φύσιγγας) τῆς Ε.Α.Π., τοῦ ὁποίου ἡ πώλησις δὲν κατέστη δυνατή, διὰ τῆς δωρεὰν διανομῆς αὐτῆς εἰς τὰ διάφορα Νοσοκομεῖα, Κρατικὰ ἢ μὴ (ὡς π. χ. 'Ελληνικὸν 'Ερυθρὸν Σταυρόν, Νοσοκομεῖα 'Αμερικανίδων Κυριῶν κλπ.), παρακρατουμένης μόνον ἀρκετῆς ποσότητος διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θρᾴκῃ 'Ιατρείων τῆς Ε. Α. Π. διὰ μίαν διετίαν.

—*Τοποθετήσεις 'Υπουργείου Προνοίας*

Θὰ συνέλθῃ σήμερον τὸ Διοικ. Συμβούλιον τοῦ 'Υπουργείου Προνοίας, προκειμένου νὰ ἀποφασίσῃ τὴν τοποθέτησιν τμηματάρχου ὡς προϊσταμένου τοῦ Τμήματος Προνοίας Θεσσαλονίκης.

'Επίσης θ' ἀποφασίσῃ καὶ διὰ τὴν τοποθέτησιν προϊσταμένων εἰς τὰ γραφεῖα Προνοίας Τριπόλεως, Καλαμῶν, Σπάρτης, Χίου καὶ Μυτιλήνης.

ΝΟΜΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Β. Σ. ΚΑΛΚΑΝΗ - Α. Γ. ΜΑΓΚΑΚΗ
Σταδίου 37, Στοὰ Μελᾶ. 'Απὸ 1 8)βρίου 2 νέα τμήματα τελειοφοίτων 1—2 καὶ 2—3 μ. μ. ὡς καὶ τμηματικῶν εἰς ὥρας ἑσπερινάς.

ΝΕΟΝ ΑΝΤΙΠΥΡΕΤΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ
ΠΑΣΤΕΡΙΝΗ
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΙΑΤΡΟΣΥΝΕΔΡΙΟΥ

Θεραπεύει ἑλονοσίαν ὀξεῖαν καὶ χρονίαν ἐντὸς 8 ἡμερῶν. Αὐξάνει τὴν ὄρεξιν, τονώνει τὸν ὀργανισμόν, προκαλεῖ εὔχροιαν τοῦ προσώπου, σμικρύνει τὴν σπλῆνα καταπληκτικῶς, καταβιβάζει τὸν πυρετὸν ἀπὸ τῆς 2ας ἢ 3ης ἡμέρας ἀποτόμως καὶ τελείως, εἴτε μεγάλος εἶνε οὗτος (40ο—41ο), εἴτε ὀλίγα δέκατα, μὴ ἐπανερχομένου δὲ πλέον ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει.

Τελείως ἀνεκτὴ παρά τε τῶν ἐγκύων καὶ μικρᾶς ἡλικίας ἀτόμων, ὡς καὶ τῶν πασχόντων ἐξ αἱμοσφαιρινουρικοῦ πυρετοῦ καὶ δὴ ἐξ ἴσου δραστικὴ εἰς τὰ παιδιά, ὅσον καὶ εἰς τοὺς ἐνήλικας.

Οἱ κακοήθεις ἑλώδεις πυρετοὶ οἱ μὴ ὑποχωροῦντες δι' οὐδενὸς τῶν ἐν χρήσει ἀντιπυρετικῶν φαρμάκων θεραπεύονται ριζικῶς μόνον διὰ τῆς ἑβδομαδιαίας χρήσεως Παστερίνης.

Οἱ πάσχοντες ἐκ χρονίας ἑλονοσίας καὶ μὴ ἰαθέντες δι' οὐδενὸς τῶν ἐν χρήσει ἀντιπυρετικῶν φαρμάκων, ὡς καὶ δι' ἀλλαγῆς ἀέρος, μεταχειρισθῆτε πρὸς θεραπείαν σας ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα Παστερίνην.

ΙΑΤΡΙΚΑΙ ΓΝΩΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΠΑΣΤΕΡΙΝΗΣ

ΑΣΣΟΣ Κορινθίας, τῇ 1)10)1928

Α.
Κον ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΛΙΝΑΡΔΑΤΟΝ
'Αργοστόλιον

Κάτοχος τῆς ἀπὸ 15ης Αὐγούστου ἐπιστολῆς σας ὡς καὶ τῶν σταλέντων μοι πρὸς πειραματισμὸν 4 κυτίων Παστερίνης.

Διὰ τὰ θαυμάσια ὄντως ἀποτελέσματα ἅτινα ἐπέφερεν αὕτη, εἰς τρία περιστατικά, καθ' ἃ τὴν ἐχορήγησα, καὶ ἅτινα κατωτέρω ἐκθέτω, ἐκφράζω τὰ θερμά μου συγχαρητήρια — τοσοῦτο μᾶλλον, καθόσον τὰ ἐν λόγῳ ἄτομα, χρονίως πάσχοντα, ἐθεωροῦντο ἀθεράπευτα.

1ον) Φ. Χ. Μ. (ἡ σύζυγός μου) ἐτῶν 35 προσεβλήθη πέρυσιν ὑπὸ ἑλωδῶν. 'Απὸ καιροῦ εἰς καιρὸν προσεβάλλετο ὑπὸ παροξυσμῶν παρεχομένων μετὰ 1—2 ἡμέρας. 'Εφέτος ἀπὸ τῶν μέσων Αὐγούστου προσεβλήθη καὶ πάλιν ὑπὸ ἑλωδῶν συνοδευομένων μὲ ἐμέτους, ἀκατασχέτους, καρδιακὴν ἐξασθένησιν καὶ ἀξιοσημείωτον, γενικὰς διαταραχὰς μετὰ λιποθυμιῶν καὶ λοιπῶν φαινομένων. Κινίνη, PLASMOCHINE NOVOCOL QUININE καὶ διάφορα σακχαρόπηκτα σιδηροῦχα κτλ. ἀπεδείχθησαν ἀνίσχυρα εἰς τὸ νὰ καταπαύσουν τὰς προσβολάς. 'Επὶ διήμερον χορήγησα Παστερίνην κατέπαυσε τὰς προσβολὰς αἵτινες ἐπὶ διήμερον ἐπανήρχοντο, ἀλλὰ μόλις αἰσθητοὶ γενόμενοι. Πρὶν καταναλωθῇ τὸ κυτίον ἡ κυρία μου ἐθεραπεύθη τελείως καὶ ἤδη χαίρει ἄκρας ὑγείας, ἐνῷ πρὸ 20 ἡμερῶν οὔτε κἂν νὰ στηριχθῇ εἰς τοὺς πόδας της ἠδύνατο. 'Επομένως συγχαρητήρια θερμά.

2ον) Β. Α. Χ. ἐξ 'Αξιάου ἐτῶν 30. Πέρυσι προσεβλήθη ὑπὸ ἑλωδῶν μορφῆς νευρικῆς μὲ μηνιγγισμὸν ὁ ἐν 'Ασσῷ συνάδελφος διέγνωσεν ἐπισκεφθεὶς αὐτὴν φυματιώδη μηνιγγίτιδα προειδοποιήσας συγχρόνως νὰ τῆς ἑτοιμάσουν καὶ τὴν νεκρικὴν στολήν. 'Ενέσεις τότε κινίνης, ἰσχυροτάτων δόσεων παρ' ἐμοῦ ἐνεργηθεῖσαι, τὴν ἀπήλλαξαν μετά τινας ἡμέρας. Ἔκτοτε ἦτο ὑγιής. 'Εφέτος ἀπὸ μηνὸς προσεβάλλετο, οὐχὶ σφοδρῶς. Κατόπιν ὅμως ἐπῆλθεν ἔμετος καὶ ἑλώδεις κλασσικοὶ μὴ ὑποχωροῦντες εἰς τὴν κινίνην δι' ἐνέσεων, διὰ γαστρικῆς ὁδοῦ ἦτο ἀδύνατον, διότι οἱ ἔμετοι ἦσαν διαρκεῖς. Παστερίνης διδομένης καὶ δὴ μετὰ ἔμετον κατωρθώθη ἐν τούτοις νὰ ἀπορροφηθῇ καὶ οὕτως ἐν τρισὶν ἡμέραις παρῆλθον πάντα τὰ φαινόμενα. Μετὰ 5 δὲ ἡμέρας ἐπανῆλθεν εἰς τὰ ἀγροτικά της ἔργα.

3ον) Χ. Κ. ἐκ Περιγιαλίου ἐτῶν 40. Σπανιώτατα προσβάλλεται ἀπὸ μικρὸν παροξυσμόν. 'Εφέτος προσεβλήθη ὑπὸ ἑλωδῶν κλασσικῶν μετ' ἐμέτων ἐπιμόνων. 'Η κινίνη κατ' οὐδὲν ἴσχυσεν. 'Η παροχὴ τῆς Παστερίνης ἀνέκοψεν ὡς διὰ μαγείας τὴν προσβολήν.

ΧΡ. ΜΑΛΑΓΑΡΗΣ
('Ιατρός)
Παθολόγος Παρισίων—Βερολίνου

Γενικὸς 'Αντιπρόσωπος δι' ἅπασαν τὴν 'Ελλάδα ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΛΙΝΑΡΔΑΤΟΣ. 'Αργοστόλιον - Κεφαλληνίας. Διαρκεῖς παρακαταθῆκαι Παστερίνης πρὸς χονδρικὴν πώλησίν της εἰς τὰ ἑξῆς Φαρμακεμπορεῖα:

'Αθηνῶν Κ. ΛΕΜΠΕΣΗ, ὁδὸς Γ' Σεπτεμβρίου, ἀριθ. 26.
Πατρῶν Α. Ν. ΣΙΝΙΓΑΛΙΑ, Μαιζῶνος 89.
'Ιωαννίνων ΑΛΕΞ. ΚΑΖΑΝΤΖΗ, ΑΛ. ΘΕΜΕΛΗ, Σ. ΝΙΤΣΙΔΟΥ.
Θεσσαλονίκης ΜΙΧ. ΒΑΡΕΛΑ.

Καὶ τὰ ἑξῆς Φαρμακεῖα:

'Αραχώβης: Π. Σταΐκου
Αἰτωλικοῦ: Ν. Τσιμπουράκη
'Αμφιλοχίας: 'Ηλ. 'Αλεξανδρῆ
Ἄρτης: Σπ. Δ. 'Αναλογίδου
Βερροίας: Γεωργ. Νικολαΐδη
Γαργαλιάνων: Παπαγεωργίου
Δεδεαγάτς: Κ. 'Αλτιναλμάζη
Δεδεαγάτς: 'Αποστολίδου.
Διδυμοτείχου: Ι. 'Ασημακοπούλου
Δράμας: Κ. Κάζη
'Εδέσσης: Ι. Δημητρακοπούλου
Ζακύνθου: Ν. Μπελέτη
'Ιστιαίας: Ι. Βογιατζόγλου
'Ηρακλείου: Ι. Λογιάδου
» Κανακάκη Λάμπρου
» Θεοδ. Γεωργιάδη
Καλαμῶν: Χ. Κουτραφούρη
» 'Αφ. Μερμελέχου
Καλαμπάκας: Γρ. Παπαφιλίππου
Καζακλάρ Θεσσαλίας: Κριθαριώτη
Καρδίτσης: Κ. 'Αλαμανῆ
Καστορίας: Π. Παπακυρίλλου
Κομοτινῆς: Μιχ. Κάζη
Κορίνθου Κ. Τζαβέλλα καὶ Σία
Κερκύρας: Στ. Μανιαρέζη
» 'Ιω. Δραζίνου
Κυπαρισσίας: Π. Παπαπαναγιώτου
Λαμίας: Π. Τομαρᾶ καὶ Γ. Πιπιλίγκα
Λαρίσης: Δ. 'Επιτρόπου
Λευκάδος: Χ. Καββαδᾶ καὶ Καλκάνη
Μεγαλοπόλεως: Γιαννακούλια
Μεσολογγίου: Δ. Ραυτοπούλου
Μεσσήνης: Γ. Καρακώστα
Μυτιλήνης: 'Αδ. Χιωτέλη
» Φαρμ. Κουτσουκίδη
Ναούσης: 'Αρνῆ
Ναυπλίου: Γεωργ. Παράσχου
Ξάνθης: Γούτη
Ξάνθης: Χατζηαναγνώστου.
Πύλου: 'Ιω. Μεντζελοπούλου
Πύργου: 'Ολ. Κωνσταντινίδου
Πραβίου - Καβάλλας: Παναγιώτου
Ρεθύμνου: 'Ιω. Κούνουπα
Σάρσβιτς: Κατσούλης
Σουφλί: Πρίγκα.
Σπάρτης: Ι. Γεωργίου
Σερρῶν: Α. Παπαδοπούλου
Τρικκάλων: Γ. 'Αστεριάδου
Τριπόλεως: Κ. 'Ηλιοπούλου
Τυρνάβου: Β. Νούλη
Φιλιατρῶν: Κ. Τζάνη
Φαρσάλων: Σκαφιδᾶ
Φλωρίνης: Μ. Δοσίου
Χανίων: Στ. Μπιτσάκη
Χαλκίδος: Σκούρα καὶ Παύλου
Χίου: Σπίνος

ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΓΟΥΤΑΚΗ
ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

Εἰς πλοῦτον καὶ πηγὴν ΑΝΕΞΑΝΤΛΗΤΟΝ. 'Η πολυετὴς μας πεῖρα ἀγορᾶς καὶ πηγῶν ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ κάθε ἀγοραστὴν ΘΕΤΙΚΩΣ. ΕΝΔΥΜΑΣΙΑΙ ἀνδρικαὶ νεώτεραι. ΠΑΛΤΑ ἕτοιμα μὲ CHIC. — ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ 'Αγγλικά. — Φανέλλες καὶ ΓΑΛΟΣΣΕΣ Ρωσσικές.—ΚΑΠΕΛΛΑ BORSALINO νεώτατα. — ΚΑΛΤΣΙΚΑ ἄφθονα. — ΟΜΒΡΕΛΛΑΙ ἐκλεκταί.

ΠΡΑΓΜΑ ΚΑΛΟ — ΤΙΜΑΙ ΜΙΚΡΑΙ — ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΗΤΕ
1ον Κατάστημα ΣΤΑΔΙΟΥ 45, καὶ 2ον Κατάστημα ΑΙΟΛΟΥ 78.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΘΗΣΑΝ
ΟΙ ΔΡΑΣΤΑΙ ΤΩΝ ΛΗΣΤΕΙΩΝ ΤΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ

Χθὲς εἰς τὸ τμῆμα ἀσφαλείας ἐγένετο ἡ ἀναγνώρισις ὑπὸ τῶν θυμάτων τῶν ληστῶν Μπούκη καὶ Ρούλια οἵτινες διέπραξαν τὰς ληστείας τῶν χωρίων τῆς 'Αττικῆς.

'Ο αἰχμαλωτισθεὶς ἐντὸς τοῦ χωρίου Χλεμποτσάριον 'Ιωάν. Βόγλης συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς μητρός του, ἥτις ὡς γνωστὸν παρέδωκε τὰ λύτρα ἀνεγνώρισεν ἀμέσως τοὺς ληστάς.

'Ο εἷς τῶν ληστῶν Γ. Μπούκης

κόλως τοὺς ληστάς. Οἱ λησταὶ ἐν τούτοις ἐπιμένουν ὅτι δὲν εἶνε αὐτοὶ οἱ δράσται. Τὴν ταυτότητα τῶν ληστῶν ἐβεβαίωσαν ἐπίσης ὁ ὑποδιοικητὴς τῆς διοικήσεως χωροφυλακῆς 'Αττικοβοιωτίας κ. Σκιαδᾶς καὶ ὁ κ. Λάμπρου διοικητὴς τῆς χωροφυλακῆς Θηβῶν.

'Επίσης ὁ κ. Πολυχρονόπουλος, θῦμα τῶν ληστῶν, προσελθὼν εἰς τὸ τμῆμα ἀνεγνώρισεν αὐτούς.

Η ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΩΝ

Εἰς τὴν Λέσχην τῶν Φιλελευθέρων προχωρεῖ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ.

Κατ' αὐτὰς δὲ ἱδρύθη 'Επιτροπὴ Μελετῶν, ἣν ἀποτελοῦν νέοι ἐκ τοῦ ἐπιστημονικοῦ καὶ πολιτικοῦ κόσμου.

Τὸ ἔργον τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης συνίσταται εἰς τὴν ἔρευναν διαφόρων ζητημάτων, ἅτινα θὰ ὑποβοηθῇ τὴν διοίκησιν τοῦ κόμματος.

'Ο πρόεδρος τῆς Λέσχης κ. Κασσαβέτης συνεπλήρωσε τὸν κατάλογον τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς ἣν ἀπαρτίζουν οἱ κ. κ. Μιλτιάδης Κανάρης, Μιχαὴλ Καντακίτης, Δημήτριος Κασσαβέτης, 'Εμμανουὴλ Κοθρῆς, 'Ιωάννης Μαρκόπουλος, Κωνσταντῖνος Μητσοτάκης, Δημ. Παπαμήτρου, Μιχ. Περδικάρης, Σπυρ. 'Αλεξάνδρου Ρώμας καὶ Γεώργιος Φωτιάδης.

'Η ἐπιτροπὴ θὰ προεδρεύεται ὑπὸ τοῦ συμβούλου τῆς Λέσχης τῶν Φιλελευθέρων κ. Νικολ. 'Ασκούτση, βουλευτοῦ Ρεθύμνης.

Αἱ συνεδριάσεις ἤρξαντο ἤδη καὶ θέλουσι συστηματοποιηθῇ ἅμα τῇ ἐκ Κρήτης ἀφίξει τοῦ κ. 'Ασκούτση.

ΦΟΝΟΣ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΔΙΑ ΧΑΡΤΟΠΑΙΚΤΙΚΑΣ ΔΙΑΦΟΡΑΣ

Ἄγριος φόνος διεπράχθη τὴν 10.30' νυκτερινὴν ὥραν εἰς Πειραιᾶ παρὰ τὴν διασταύρωσιν τῶν λεωφόρων Γεωργίου Α' καὶ Βενιζέλου.

Τρία ἄτομα, φιλονεικήσαντα ἐπ' ὀλίγον εἰς τὸ πρὸς τὴν λεωφόρον Βενιζέλου πεζοδρόμιον, περιῆλθον εὐθὺς ἀμέσως εἰς ρῆξιν, εἷς δὲ ἐξ αὐτῶν ἐξήγαγε περίστροφον καὶ ἤρχισε πυροβολῶν τοὺς δύο ἄλλους, ἔρριψε δὲ ἐν ὅλῳ ἑπτὰ πυροβολισμούς. Τρεῖς σφαῖραι εὗρον τὸν ἕνα ἐκ τῶν τραπέντων εἰς φυγὴν καὶ τὸν ἐτραυμάτισαν θανασίμως.

Αἱ κατὰ τοῦ ἑτέρου ριφθεῖσαι σφαῖραι ἠστόχησαν. 'Ο δράστης συνελήφθη.

Τὸ θῦμα μετεφέρθη εἰς τὸ Ζάννειον νοσοκομεῖον, ὅπου ἐπιστοποιήθη ὅτι ὀνομάζεται Σωτ. Καλογερόπουλος ἐκ Σμύρνης.

'Ο δράστης ὀνομάζεται Λάζαρος Μητρούσας. Οὗτος ἀρνεῖται διαρρήδην, ὅτι εἶνε ὁ δράστης τοῦ φόνου, εἰπών:

— Οὔτε τὸν φονευθέντα γνωρίζω, οὔτε καὶ τὸν δράστην. Ἤκουσα ἁπλῶς τοὺς πυροβολισμοὺς καὶ φοβηθεὶς ἐτράπην εἰς φυγήν. 'Ο κόσμος τότε καὶ οἱ ἀστυνομικοὶ μὲ κατεδίωξαν καὶ μὲ συνέλαβον, ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι ἐγὼ εἶμαι ὁ φονεύς.

Αἱ ἀνακρίσεις θὰ συνεχισθοῦν ἕως οὗ διασαφηνισθῇ πλήρως ἡ ὑπόθεσις. Λόγοι τῆς ρήξεως καὶ τοῦ φόνου φαίνεται μᾶλλον νὰ εἶνε χαρτοπαικτικαὶ διαφοραί. Τὸ θῦμα ἐξέπνευσε τὴν 11.30 νυκτερινήν.

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΝ ΚΟΛΛΕΓΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ
Παλαιὸν Φάληρον

'Εγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 9 π. μ. — 1 μ.μ.
Ἔναρξις λειτουργίας οἰκοτροφείου Δευτέρα 30 Σεπτεμβρίου.
Ἔναρξις μαθημάτων Τρίτη 1 'Οκτωβρίου

ΠΡΟΣΕΧΩΣ
ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
Η „ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ"
ΟΡΓΑΝΟΝ ΑΓΩΝΟΣ
ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΔΗΜΑΓΩΓΙΑΣ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΓΕΡ. ΛΥΧΝΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΣΤΑΔΙΟΥ 23β
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 68-76
Η „ΠΕΙΘΑΡΧΙΑ"

Εἶνε τὸ ἀνεξάρτητον φύλλον τῆς ἑλληνικῆς δημοσιογραφίας.
'Η ζωντανὴ εἰκὼν τῆς κινήσεως τῆς ἑβδομάδος.
'Αναλύει τὰ πολιτικὰ γεγονότα, τὰ κοινωνικὰ προβλήματα, τὴν οἰκονομικὴν τοῦ τόπου ζωήν.
Παρακολουθεῖ τὰ μεγάλα διεθνῆ καὶ τὰ βαλκανικὰ ζητήματα.
'Αφιερώνει σελίδας οὐσιαστικῆς κριτικῆς εἰς τὸ βιβλίον, εἰς τὴν τέχνην καὶ εἰς τὸ θέατρον.
Δίδει τὴν πραγματικὴν ὄψιν τῆς καταστάσεως εἰς ὅλας τὰς ἐκδηλώσεις της.
Θ' ἀγωνισθῇ διὰ τὴν συστηματοποίησιν τῆς ἐθνικῆς δραστηριότητος.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΛΗΣΤΕΙΑΝ ΤΗΣ ΠΕΤΡΑΣ
ΟΛΟΙ ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΘΕΩΡΟΥΝ ΕΝΟΧΟΥΣ ΤΟΥΣ ΡΕΝΤΖΑΙΟΥΣ

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΡΥΨΙΝ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΛΗΣΤΕΙΑΣ.—ΠΩΣ ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΚΑΤΟΠΙΝ ΚΑΙ ΔΙΕΝΕΜΗΘΗΣΑΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΛΗΣΤΩΝ.—ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΑΙ ΧΘΕΣΙΝΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΩΝ ΜΑΡΤΥΡΩΝ

ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΩΝ ΡΕΝΤΖΑΙΩΝ ΛΗΣΤΑΙ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΤΟΥΣ ΜΑΡΤΥΡΑΣ

ΚΕΡΚΥΡΑ, 25 (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Τὴν 9ην πρωϊνὴν ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως ἐπανεξετάζεται ὁ μάρτυς 'Αθανάσιος Ρένεζος, ὅστις ἀποκαλύπτει ὅτι ὁ Μητρόπαπας ἔλεγεν ὅτι τὴν ἡμέραν τῆς ληστείας εἶδε τοὺς ληστὰς καὶ ἀνεγνώρισε μεταξὺ αὐτῶν τὸν Κόκκαλην καὶ τὸν Γεώργιον Διαμάντην. 'Ο μάρτυς ἐν συνεχείᾳ ἀντιφάσκων πρὸς τὴν κατάθεσίν του ἀρνεῖται ὅτι οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ληστείας ἦσαν οἱ Ρεντζαῖοι. 'Απειλούμενος ὅμως ἀπὸ τὸν κ. Πρόεδρον ὅτι θὰ συλληφθῇ ἐπὶ ψευδορκίᾳ, δηλοῖ ὅτι φοβεῖται τὴν ἐξολόθρευσιν τῆς οἰκογενείας του ὑπὸ τῶν μὴ συλληφθέντων δραστῶν τῆς ληστείας Κώτση καὶ Στάθη καὶ διὰ τοῦτο δὲν καταθέτει ὅ,τι ἀκριβῶς γνωρίζει.

'Ο ἀνθυπασπιστὴς Χελώνης, ἐπανεξεταζόμενος, διαπιστοῖ ὅτι ὑπάρχει ἀντίφασις εἰς τὰς καταθέσεις τοῦ μάρτυρος καὶ ἀποκαλύπτει ὅτι τώρα εἰς τὴν Ἤπειρον οἱ συγγενεῖς τοῦ κατηγορουμένου Κόκκα-Διαμάντην, Μητροκώσταν καὶ Θανάσην Ρέτζον. 'Αναπτύσσει κατόπιν τὸν μῦθον περὶ ἀποπείρας ἐξαγορᾶς του ἐκ μέρους τῶν κατηγορουμένων, οἱ ὁποῖοι τῷ προσέφεραν 5 χιλιάδας δραχμῶν διὰ νὰ σιωπήσῃ καὶ ἀναφέρει τὰς συστάσεις τὰς ὁποίας ἔκαμε πρὸς τὴν στρατιωτικὴν διοίκησιν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων, ὡς ἰσχυρίζεται, ἀνεκαλύφθησαν παρὰ τὴν Φιλιππιάδα, τὰ χρήματα τὰ προερχόμενα ἀπὸ τὴν ληστείαν. Παρέχει κατόπιν πληροφορίας περὶ τῶν Μανουσάκη καὶ 'Ιωάννου Μητροκώστα, οἱ ὁποῖοι, ὡς λέγει, εἶνε ἀναμεμιγμένοι εἰς ὅλα τὰ ἐγκλήματα τῶν Ρετζαίων. Τονίζει ὅτι ὁ Χρῆστος Κολλιὸς ἐξεβίασε τὸν Γεώργιον Βλάχον ἵνα πληροφορηθῇ ποῦ ἐκρύπτοντο τὰ χρήματα τῆς ληστείας.

'Ο μάρτυς διευθυντὴς τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης ἐν 'Ιωαννίνοις κ. Λειβαδεὺς ἐξεταζόμενος κατ' ἀντιπαράστασιν μὲ τὸν Κολιάκην λέγει ὅτι ὁ μάρτυς οὗτος ἐζήτησεν, ὡς ἀντάλλαγμα τῶν ὑπηρεσιῶν του κράτησε τὰ δυόμισυ ἑκατομμύρια καὶ νὰ παρέδωκε τὰ ὑπόλοιπα.

Προκαλούμενος κατόπιν ὁ μάρτυς λέγει ὅτι ὁ Φίλιππος Διαμάντης εἶνε ἀναμεμιγμένος εἰς τὸ ἔγκλημα.

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς Θεόδωρος Κολιὸς, ὅστις λέγει τὰ ἑξῆς:

— 'Επήγαινα μὲ τὸν γαμβρόν μου εἰς τὸ σπίτι καὶ συνηντήσαμεν καθ' ὁδὸν τὸν Γιαννέλην Κόκκαλην, ὁ ὁποῖος μόλις μᾶς εἶδε, ἐμάζεψε τὴν κάππαν του καὶ ἔκρυψε μέσα εἰς αὐτὴν κάτι. 'Εγὼ τότε εἶπα εἰς τὸν Κόκκαλην: «'Εσὺ κάτι λεφτὰ ἔκρυψες». 'Ο Κόκκαλης ὅμως ἠρνήθη τοῦτο.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Λὲς ψέμματα.

ΜΑΡΤΥΣ. Τώρα δὲν λέω ψέμματα. Τότε, ὅταν ἀνακρίθηκα, ἔλεγα ψέμματα, γιατὶ εἶχα ἔχθρα μὲ τὸν Κόκκαλην, ὁ ὁποῖον ἔβαλε τὸν ληστὴν Καραμπάτσην καὶ μοῦ πῆρε 4000 δραχμές. Τότε ἤθελα νὰ τὸν καταστρέψω.

'Ο κ. Πρόεδρος ἀναγινώσκει τὴν ἔνορκον κατάθεσιν τοῦ μάρτυρος, λέγοντος συγκεκριμένως ὅτι κατέλαβε τὸν Κόκκαλην νὰ μετρᾷ χρήματα.

Οἱ κατηγορούμενοι ὁδηγούμενοι ὑπὸ ἰσχυρὰν συνοδείαν ἐκ τῶν φυλακῶν εἰς τὸ δικαστήριον.

λη διαθέτουν χρήματα πολλὰ ὅπως δωροδοκήσουν τοὺς μάρτυρας.

'Ο μάρτυς 'Αθανάσιος Κόκκαλης, ποιμήν, καταθέτει ὅτι ἡ μήτηρ τοῦ τυφεκισθέντος αὐτουργοῦ Μερεμέτη παρεκάλεσεν αὐτὸν τότε νὰ ὑποστηρίξῃ τὸ ἄλλοθι τοῦ υἱοῦ αὐτῆς, ἀποκαλύψασα συγχρόνως εἰς αὐτὸν ὅτι τὴν ληστείαν διέπραξαν μετὰ τοῦ υἱοῦ της οἱ Ρεντζαῖοι, ὁ 'Αντώνιος Καψάλης, ὁ Κωνσταντῖνος Καψάλης, ὁ Γεώργιος Διαμάντης, ὁ Φίλιππος Διαμάντης, ὁ Λάμπρος Στάθης καὶ ἐξαιρέσασα τὸν Κόκκαλην.

ΣΥΛΛΗΨΕΙΣ ΕΠΙ ΨΕΥΔΟΡΚΙΑ

'Εξετάζονται κατόπιν διαδοχικῶς οἱ μάρτυρες Μιλτιάδης Πανταζῆς καὶ Γεώργιος Σούλας, χωρικοί, οἱ ὁποῖοι συλλαμβάνονται διότι ἀρνοῦνται τὰς ἐγγράφους καταθέσεις των, εἰς τὰς ὁποίας ἐπιβεβαιοῦν, ὅτι ἡ σύζυγος τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ ἀθωωθέντος αὐτουργοῦ τῆς ληστείας Κώτση, Εὐθυμία, τοῖς εἶχεν ἀποκαλύψει, ὅτι οἱ Ρετζαῖοι, μετὰ τὴν ληστείαν, παραλαβόντες τὴν πενθεράν της, μετέβησαν εἰς τὸ ποιμνιοστάσιον τοῦ ἐκ τῶν αὐτουργῶν τῆς ληστείας Λάμπρου Στάθη καὶ ἐμοίρασαν τὰ ἐκ τῆς ληστείας χρήματα. Εἰς τὴν πενθεράν της εἶχον παραδώσει τὸ μερίδιον τοῦ Κώτση, τὸ ὁποῖον ἐκείνη μετέφερεν ἐντὸς σακκιδίου.

'Αμφότεροι οἱ μάρτυρες ἰσχυρίσθησαν ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου, ὅτι ἡ πληροφορία αὐτὴ προήρχετο ἀπὸ τὸν ἀνθυπομοίραρχον 'Αποστόλου, ὁ ὁποῖος ἔπεισε τὴν Εὐθυμίαν νὰ ὁμολογήσῃ ταῦτα.

'Ο μάρτυς ἀνθυπομοίραρχος Σαπέρας, ὁμολογεῖ, ὅτι πράγματι ἐπλανήθησαν τὰ καταδιωκτικὰ ἀποσπάσματα μετὰ τὴν ληστείαν, προσθέτει δέ, ὅτι οἱ χωρικοὶ μόνον μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν συλλήψεων ἀνεθάρρησαν καὶ ὑπέδειξαν ὅλους τοὺς ἐνόχους, τοὺς ὁποίους ἐγνώριζον ἀπὸ τὴν πρώτην στιγμήν.

'Ο μάρτυς ἀποκαλύπτει, ὅτι οἱ δράσται, μετὰ τὴν ληστείαν, φεύγοντες συνήντησαν τὸν Τοῦλον Σῶραν, τὸν ὁποῖον ἠθέλησαν νὰ φονεύσουν διὰ νὰ μὴ τοὺς καταδόσῃ, ἐπενέβη ὅμως, ὁ Λάμπρος Στάθης καὶ ἐξησφάλισε τὴν σιωπήν του κατόπιν ἰδιαιτέρας μετ' αὐτοῦ συνομιλίας.

'Ο μάρτυς παραδέχεται, ὅτι τὸ ἔγκλημα τὸ ὑπεβοήθησεν ἡ τότε συνεργασία τῶν ἀρχῶν μετὰ τῶν Ρετζαίων, οἱ ὁποῖοι ἐθεωροῦντο παντοδύναμοι.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο διακόπτεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὸ ἀπόγευμα.

Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

ΚΕΡΚΥΡΑ, 25. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Τὴν 4ην μ. μ. ἐπαναλαμβάνεται ἡ συνεδρίασις. Καλοῦνται οἱ μάρτυρες Κοτσίδης καὶ Μάζος οἱ ὁποῖοι ἀναφέρουν ἐλαχίστας λεπτομερείας περὶ τῶν σχέσεών των μὲ τοὺς Ρετζαίους.

'Ο μάρτυς Δ. Παπᾶς Λογιάδης καταθέτει ὅτι ὁ Ματσάγκας ἔδωκεν εἰς αὐτὸν ἕνα ἄλογον τὸ ὁποῖον παρέδωκεν εἰς τὴν ἀδελφήν του. Τὸ ἄλογον τοῦτο ἐχρησιμοποίησεν ὁ 'Αντώνιος Καψάλης διὰ τὴν κατόπτευσιν τοῦ μέρους τῆς ληστείας.

Καλεῖται κατόπιν ὁ μάρτυς Κολιάκης ὅστις καταθέτει ὅτι κατὰ τὸν 'Απρίλιον τοῦ 1927 ἔλαβε παρὰ τοῦ Λάμπρου Τάσσου, γνωρίζοντος ὅλας τὰς λεπτομερείας τοῦ ἐγκλήματος, βεβαιώσεις ὅτι θὰ τὸν βοηθήσῃ εἰς τὴν πλήρη ἀποκάλυψιν τῶν ἐνόχων. Προσέφυγε τότε μέσῳ τοῦ ὁπλαρχηγοῦ Λεπενιώτη εἰς τὸν διευθυντὴν τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς 'Εθνικῆς Τραπέζης πρὸς τὸν ὁποῖον ἀνέφερε τὰ ἀνωτέρω. Συνεφωνήθη τότε ὅπως ὁ Κολιάκης μετὰ τοῦ ταγματάρχου Μανουσάκη ἀναλάβουν τὴν διαλεύκανσιν τοῦ ἐγκλήματος. Προσθέτει ὅτι ἐκακοποιήθη παρὰ τοῦ ἀνθυπομοιράρχου Παπαποστόλου καὶ διηγεῖται ἐν συνεχείᾳ μίαν ἀπόπειραν ἐναντίον του γενομένην παρ' ἀγνώστου τότε, ὅστις, ὅμως, ὡς ἀργότερον ἐξηκρίβωσεν ὁ μάρτυς, ἦτο ὁ Χρ. Κολιός, παρακολουθήσας αὐτὸν μέχρι τῆς Γενικῆς Διοικήσεως, ὅπου μετέβη ἐκεῖ ἵνα παράσχῃ πληροφορίας περὶ τοῦ ἐγκλήματος. 'Αργότερον, συνεχίζει ὁ μάρτυς, ὁ Λάμπρος Τάσσος ὠνόμασεν ὡς αὐτουργοὺς τῆς ληστείας τοὺς Γιαννέλην Κόκκαλην, Κιτσοβαγγέλη καὶ τῶν συγγενῶν του.

ΚΑΡΑΠΑΝΟΣ (συνήγ.). 'Εσὺ τί ἰδέαν ἔχεις γιὰ τοὺς Ρετζαίους;

ΜΑΡΤΥΣ. Ὅλας τὰς ληστείας τὰς ὠργάνωναν οἱ Ρετζαῖοι.

Η ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΤΩΝ ΑΠΟΚΡΥΒΕΝΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ

Μετὰ δεκάλεπτον διακοπήν, ἐπαναλαμβανομένης τῆς συνεδριάσεως, καλεῖται ὁ μάρτυς Λάμπρος Γεωργογιάννης, ὅστις καταθέτει ὅτι ὅπως ἔμαθε ἀπὸ τὸν Θεόδωρον Κολιόν, ὁ Θύμιος Ρέντζος συνήντησεν εἰς τὸ 'Αγῶγι τὸν Γιαννέλην Κόκκαλην, μαζὶ μὲ τὸν ὁποῖον ἐπῆγαν εἰς τὸ Λιοβούνι, ὅπου εὑρῆκαν τὰ χρήματα τὰ ὁποῖα ἔκρυψαν εἰς μίαν ἀετοφωλιὰν κοντὰ εἰς τὴν Κλεισοῦραν, ὅπου ἀργότερον ἔγινε ἡ διανομὴ μὲ ἀναλογίαν 700 χιλιάδων δραχμῶν εἰς ἕκαστον.

'Εν συνεχείᾳ ὁ μάρτυς καταθέτει ὅτι ὁ Θεόδωρος Κολιὸς εὗρε τὸν Γ. Διαμάντην νὰ μετρᾷ χρήματα προερχόμενα ἀπὸ τὴν ληστείαν καὶ κατονομάζει τοὺς αὐτουργοὺς τῆς ληστείας. 'Αναφέρεται εἰς ἐπιστολήν του—περιεχομένην ἐν τῇ δικογραφίᾳ—ἀπευθυνομένην πρὸς τὸν Χρῆστον Κολιόν, διὰ τῆς ὁποίας προέτρεπεν αὐτὸν νὰ παραδώσῃ τὰ χρήματα καὶ ἐπιβεβαιοῖ τὰ ὅσα ὁ προηγούμενος μάρτυς Κολιάκης κατέθεσεν, ὅτι δηλαδὴ ἐγένετο κατ' αὐτοῦ ἀπόπειρα δολοφονικὴ καὶ ὅτι πράγματι οἱ κατηγορούμενοι προσέφεραν εἰς αὐτὸν χρήματα διὰ νὰ μὴ μαρτυρήσῃ. Συνεχίζων ὁ μάρτυς ἀναφέρει ὅτι ὁ ἀνεψιὸς τοῦ Κολιοῦ Κοκκοτὸς προσεπάθησε νὰ τὸν δελεάσῃ διὰ νὰ μὴ καταδώσῃ εἰς τὰς ἀρχὰς τὸν θεῖόν του. 'Ο μάρτυς ὅμως ἀπεποιήθη καὶ συνέστησε τὴν παράδοσιν τῶν χρημάτων παρὰ τοῦ Κολιοῦ.

ΜΟΥΛΑΪΜΙΔΗΣ (συνήγορος). 'Ο Κολιὸς πῆρε καθόλου λεπτά;

ΜΑΡΤΥΣ. Δὲν ἀποκλείεται νὰ κατέχῃ νὰ μετρᾷ χρήματα.

'Ο κατηγορούμενος Χρῆστος Κολιός, προκαλούμενος πιστοποιεῖ ὅτι ὁ μάρτυς τοῦ εἶχεν ἀναφέρει ὅσα περιέχονται εἰς τὴν ἔνορκον κατάθεσίν του.

'Ο συνήγορος κ. Μακρῆς ἀναγινώσκει ἀπόφασιν τοῦ Δικαστηρίου 'Ιωαννίνων, δι' ἧς κατεδικάσθη ὁ μάρτυς ἐπὶ ψευδορκίᾳ.

'Ο μάρτυς ἐρωτώμενος παρὰ τοῦ Προέδρου ὁμολογεῖ ὅτι καὶ τώρα ἐχθρεύεται τὸν Κόκκαλην.

Διακόπτεται εἶτα ἡ συνεδρίασις διὰ τὴν 9ην πρωϊνὴν τῆς αὔριον.

ΟΙ ΜΑΡΤΥΡΕΣ ΥΦΙΣΤΑΝΤΑΙ ΠΙΕΣΕΙΣ

ΚΕΡΚΥΡΑ, 25. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Οἱ συλληφθέντες τὴν πρωΐαν ἐπὶ ψευδορκίᾳ μάρτυρες Μιλτιάδης Πανταζῆς καὶ Γεώργιος Σούλας, παρεκάλεσαν τὸν ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἀποσπάσματος τῆς συνοδείας ἀνθυπομοίραρχον ὅπως διαμηνύσῃ εἰς τὸν πρόεδρον τοῦ Δικαστηρίου ὅτι θέλουν νὰ τὸν ἴδουν.

Εἰς ἐρώτησιν τοῦ ἀξιωματικοῦ τί ἤθελον νὰ εἴπουν, οἱ μάρτυρες ἀπήντησαν ὅτι ἠναγκάσθησαν νὰ εἴπουν ψέμματα ἐνώπιον τοῦ Δικαστηρίου, διότι ἔλαβον παραγγελίαν ἀπὸ τὸν 'Ανδρέαν Κώτσην, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται «στὸ κλαρί» καὶ ὁ ὁποῖος τοὺς εἰδοποίησεν ὅτι θὰ τοὺς ἐκδικηθῇ εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπιβαρύνουν τοὺς Ρεντζαίους μὲ τὰς καταθέσεις των. Τὸ γεγονὸς τοῦτο περιῆλθεν εἰς γνῶσιν τοῦ Προέδρου τοῦ Δικαστηρίου.

Αἱ ἀρχαὶ φρουροῦσι τοὺς Ρεντζαίους, ἐνισχύουν δὲ τὰς φρουρὰς δι' ἀνδρῶν τοῦ ἐνταῦθα τάγματος πεζικοῦ, διὰ νὰ προλάβουν πᾶν ἐνδεχόμενον. 'Επίσης ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς δίκης ἀσκεῖται λογοκρισία ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν τῶν ἐγκαθείρκτων καὶ ἐπίβλεψις ἐπὶ ὡρισμένων προσώπων, τὰ ὁποῖα θεωροῦνται ὕποπτα καὶ προσκείμενα εἰς τοὺς κατηγορουμένους.

ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΕΣ!

Θέλετε μετὰ 9 μῆνας νὰ ἐξασφαλίσητε μίαν θέσιν εἴτε εἰς Τράπεζαν εἴτε εἰς Καταστήματα, κερδίζουσαι οὕτω τὰ πρὸς τὸ ζῆν χωρὶς νὰ δίδετε βάρος εἰς τὰς οἰκογενείας σας κατὰ τὰς δυσκόλους σημερινὰς ἡμέρας; 'Εγγραφῆτε εἰς τὸ ΜΟΝΟΤΑΞΙΟΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΘΗΛΕΩΝ τῆς 'Εμπορικῆς Σχολῆς Μεταξᾶ Λεωφόρος Κηφισσίας ἀριθ. 11. Εἰς μίαν αἴθουσαν εὐρυτάτην, εὐήλιον, εὐάερον μὲ πολυτελεστάτην σχολικὴν ἐπίπλωσιν, καθηγηταὶ εὐμέθοδοι, σοβαροί, θὰ σᾶς διδάξωσι 6 ὥρας καθ' ἑκάστην ἐπὶ 9 μῆνας τὴν Λογιστικὴν καθ' ὅλους τοὺς κλάδους, τὰ **Οἰκονομικὰ μαθηματικά**, *τὴν* **'Αλληλογραφίαν** *ἑλληνιστί, γαλλιστὶ καὶ ἀγγλιστί, τὴν* **Καλλιγραφίαν** *καὶ* **Στενογραφίαν** *καὶ θὰ σᾶς μάθουν νὰ ὁμιλῆτε εὐχερῶς καὶ νὰ γράφετε τὰ 'Αγγλικὰ καὶ Γαλλικά. Δεκάδες πολλαὶ κορασίδων καταρτισθέντων εἰς τὰ ΜΟΝΟΤΑΞΙΟΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΘΗΛΕΩΝ τῆς Σχολῆς Μεταξᾶ κατέχουσι θέσεις ἐπικερδεῖς. Τὸ σπουδαιότερον, ὅτι τὸ Τμῆμα λειτουργεῖ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 2—7 μ.μ. αἱ δὲ μαθήτριαι ἔχουσιν οὕτω τὸν ἀπαιτούμενον καιρὸν νὰ ἀσχολῶνται εἰς τὰ τοῦ οἴκου των καὶ νὰ μελετῶσι.*

'Εγγραφαὶ καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Σχολῆς Κηφισίας 11. Ζητήσατε κανονισμόν.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΝΕΟΥ ΦΑΛΗΡΟΥ

διακηρύττει ὅτι τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 29ην λήγοντος μηνὸς καὶ ὥραν 10 1/2—12 π. μ. θέλει λάβει χώραν ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Κοινότητος δημοπρασία διὰ τὴν ἀνάδειξιν ἐργολάβου προμηθείας σκύρων 1000 κ. μ. συμφώνως τοῖς ὅροις οἵτινες εἶναι κατατεθειμένοι ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Κοινότητος.

'Ο Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
ΑΛΕΚΟΣ ΣΚΑΡΔΙΛΚΟΣ

ΝΥΚΤΕΡΙΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ
'Υπὸ Δος ΚΑΙΤΗΣ ΠΕΛΤ
'Οδὸς Κυψέλης 41
Ἔναρξις νέων μικρῶν πενταμελῶν 'Ομάδων Κυρίων καὶ δεσποινίδων καθ' ἑκάστην 7—8 μ. μ.

ΣΟΛΕΣ ΚΡΕΠ
ΕΚ ΦΥΣΙΚΟΥ CREPE RUBBER
ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΛΛΙΤΕΡΕΣ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΝΤΟΧΗ ΚΑΙ ΤΗ ΦΘΗΝΕΙΑ

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΕΛΗΞΑΝ ΧΘΕΣ ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε.

Η ΑΠΟΦΑΣΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 25. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὡς τηλεγραφοῦν ἐκ Γενεύης ἡ Συνέλευσις τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν κατὰ τὴν σημερινὴν αὐτῆς συνεδρίασιν ἔλαβεν ὑπ' ὄψει τὴν δήλωσιν τὴν γενομένην ὑπὸ τῆς κινεζικῆς ἀντιπροσωπείας καθ' ἣν συνθῆκαι τινὲς συναφθεῖσαι κατὰ τὸ παρελθὸν μεταξὺ Κίνας καὶ ἄλλων Κρατῶν εἶναι ἀσυμβίβαστοι πρὸς τὴν σημερινὴν ἐν Κίνᾳ κατάστασιν καὶ θὰ ἐγίνοντο ἀνεφάρμοστοι ἐφ' ὅσον θὰ παρελληλίζοντο πρὸς τὸ πνεῦμα τοῦ ῥηθέντος 19ου ἄρθρου τοῦ Καταστατικοῦ. Ἡ Συνέλευσις ἐδήλωσεν ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ὅτι πᾶν μέλος τῆς Κ. Τ. Ε. δύναται ὑπὸ ἰδίαν αὐτοῦ εὐθύνην νὰ φέρῃ εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Συνελεύσεως τὸ ζήτημα τοῦ ἂν συντρέχῃ λόγος ἀναθεωρήσεως τῶν Συνθηκῶν περὶ τῶν ὁποίων φρονεῖ ὅτι κατέστησαν ἀνεφάρμοστοι ἢ περὶ τῶν διεθνῶν ἐκείνων καταστάσεων τῶν ὁποίων ἡ διατήρησις θὰ ἠδύνατο κατ' αὐτὸ νὰ θέσῃ εἰς κίνδυνον τὴν εἰρήνην τοῦ κόσμου. Δηλοῖ ταὐτοχρόνως ὅτι, ὅπως μία πρότασις ληφθῇ ὑπ' ὄψει δέον νὰ εἶναι συντεταγμένη συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 19ον τοῦ Καταστατικοῦ. Δηλοῖ ἐν τέλει ὅτι ἂν μία αἴτησις συντεταγμένη ὑπὸ τοὺς ἄνω ὅρους ἐφέρετο εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν, ἡ συνέλευσις θὰ τὴν συνεζήτει συμμορφουμένη πρὸς τὴν συνήθη αὐτῆς διαδικασίαν.

Ἀκολούθως ὁ Πρόεδρος τῆς συνελεύσεως κ. Γκαρρέρο κηρύσσων τὴν λῆξιν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Συμβουλίου καὶ τῆς Συνελεύσεως τῆς Κ. Τ. Ε. ἐτόνισεν ὅτι ἡ 10η Σύνοδος ἔσχεν ὡς κύριον χαρακτηριστικὸν μίαν ἔντονον κίνησιν προσχωρήσεως τῶν διαφόρων Κρατῶν εἰς τὴν ῥήτραν περὶ ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας. Τρεῖς Μεγάλαι Δυνάμεις ὑπέγραψαν τὸ ἄρθρον δι' οὗ καθιεροῦται αὕτη καὶ ἕνδεκα ἄλλαι μικρότεραι ἠκολούθησαν τὸ παράδειγμά των. Ὑπέμνησεν ὅτι τὸ πρωτόκολλον διὰ τὴν προσχώρησιν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν εἰς τὸ Καταστατικὸν τοῦ Διεθνοῦς Δικαστηρίου κατηρτίσθη κατὰ τὴν παροῦσαν σύνοδον. Προσέθεσεν ὅτι ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μας ἐλάχιστα εἶναι τὰ διεθνῆ ἐκεῖνα ζητήματα τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν παγκόσμιον χαρακτῆρα καὶ ὅτι δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἡ Κ. Τ. Ε. εἶναι θαυμασίως ἐνηρμονισμένη πρὸς τὸ ἔργον τῆς ἀνθρωπίνης συνεργασίας τὸ ὁποῖον ὅλαι αἱ Κυβερνήσεις κρίνουν ὡς ἀπαραίτητον διὰ τὴν εἰρήνην.

Ο κ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΕΙΣ ΙΩΑΝΝΙΝΑ

ΜΕΓΑΣ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΜΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΝ

ΤΙ ΑΝΕΠΤΥΧΘΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΓΕΝΟΜΕΝΗΝ ΣΥΣΚΕΨΙΝ

ΙΩΑΝΝΙΝΑ, 25. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).—Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Ἀργυρόπουλος ἀφίκετο ἐνταῦθα τὴν 1ην μ. μ. Ὁ γενικὸς διοικητὴς κ. Καλεύρας ἀνέμενεν αὐτὸν εἰς τὸ Ἐμὶν Ἀγᾶ, ὁ δὲ δήμαρχος κ. Βλαχλίδης μετὰ τοῦ δημοτικοῦ συμβουλίου ὑπεδέχθη τὸν κ. ὑπουργὸν ἔξωθι τῆς πόλεως.

Ὁ κ. δήμαρχος ἐχαιρέτισε τὸν κ. ὑπουργὸν καὶ ἐξέφρασε τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ ἐφαρμοσθῇ ταχέως ὁ θεσμὸς τῆς αὐτοδιοικήσεως, ὁ ὁποῖος θὰ ἀποδώσῃ ἀγαθὰ ἀποτελέσματα ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν συνεργασίαν τοῦ κ. Καλεύρα, ἡ φωτεινὴ δρᾶσις τοῦ ὁποίου συνετέλεσεν εἰς τὴν πρόοδον τῆς Ἠπείρου.

Εἰς τὴν πόλιν ἐτοιχοκολλήθησαν μεγάλαι ταινίαι μὲ τὴν φράσιν: «ζήτω ἡ αὐτοδιοίκησις». Τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν συνεκροτήθη σύσκεψις, εἰς τὴν ὁποίαν μετέσχον ἐκτὸς τοῦ κ. Ἀργυροπούλου καὶ οἱ κ. κ. Καλεύρας, Βλαχλίδης, οἱ βουλευταὶ κ. κ. Καλούδης καὶ Κατσαδήμας καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματικῶν ὀργανώσεων.

Ἀρχικῶς οἱ ἐπαγγελματίαι ἀνέπτυξαν τὴν μαστίζουσαν τὴν ἀγορὰν τῶν Ἰωαννίνων κρίσιν ἐξ ἀφορμῆς τῆς ὑπερπληθώρας τῶν καταστημάτων καὶ ἐζήτησαν ὅπως παρεμποδισθῇ ἡ ἵδρυσις νέων τοιούτων. Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀπήντησεν ὅτι τοῦτο εἶνε ἀδύνατον, διαπιστωθέντος ἄλλως τε ὅτι λόγῳ ἀφ' ἑνὸς τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων τῆς ὁδοποιΐας εἰσέρρευσαν εἰς τὴν ἀγορὰν εἴκοσι ἑκατομμύρια καὶ ἀφ' ἑτέρου ὅτι ἐκ τῆς καλῆς ἐσοδείας ἐβελτιώθη ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῶν ἀγροτῶν, οὕτω δὲ ἐχαλαρώθη ἡ κρίσις. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνέπτυξε τὰς ἀπόψεις του διὰ τὴν αὐτοδιοίκησιν, τονίσας ὅτι θὰ τροποποιηθῇ ὁ σχετικὸς νόμος, εἰς τρόπον ὥστε ἡ Κυβέρνησις νὰ ἔχῃ εὐχέρειαν νὰ χωρίζῃ ἕνα νομὸν ἢ νὰ συμπτύσσῃ δύο ἢ περισσοτέρους μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἀποτελέσουν μίαν αὐτοδιοικουμένην περιφέρειαν μὲ βάσιν τὴν ταὐτότητα τῶν συμφερόντων.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐζήτησε τὴν γνώμην τῶν συνελθόντων ἐὰν πρέπῃ νὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἐκλέγηται νομαρχιακὸς σύμβουλος τῆς ἐπαρχίας ὁ μὴ ἐγγεγραμμένος εἰς τὴν κοινότητα τῆς αὐτοδιοικουμένης περιφερείας. Οἱ περισσότεροι συνεφώνησαν πρὸς τὴν ἄποψιν ταύτην.

Τὴν Παρασκευὴν τὸ πρωῒ ὁ κ. ὑπουργὸς θὰ μεταβῇ εἰς Ἄρταν ἐκεῖθεν δὲ θὰ ἀναχωρήσῃ εἰς Κέρκυραν.

Η ΜΕΤΑΒΑΣΙΣ

ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΕΙΣ ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ ΚΑΙ ΠΡΑΓΑΝ

Χθεσινὸν ἐκ Παρισίων τηλεγράφημα βεβαιώνει ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἀναχωρῶν τὸ Σάββατον ἐκ Μπανιὸλ θὰ εὑρίσκεται εἰς Βερολῖνον τὴν μεσημβρίαν τῆς Κυριακῆς. Θὰ γίνῃ δεκτὸς ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Στρέζεμαν καὶ θὰ παρακαθήσῃ εἰς γεῦμα τοῦ προέδρου τῆς Γερμανικῆς Δημοκρατίας στρατάρχου Χίντεμβουργκ. Ἐκ Βερολίνου ὁ κ. Βενιζέλος θὰ μεταβῇ εἰς Πράγαν, ὅπου θὰ εὑρίσκεται τὴν πρωΐαν τῆς Τρίτης, φιλοξενούμενος ὑπὸ τοῦ προέδρου τῆς Τσεχοσλοβακικῆς Δημοκρατίας κ. Μάζαρικ. Ἐκεῖθεν θὰ ἐπανέλθῃ εἰς Ἀθήνας μέσῳ Βιέννης, Βουκουρέστης καὶ Βελιγραδίου.

ΑΠΟΤΥΧΟΥΣΑ ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΦΟΝΟΥ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥ

Παρεπέμφθη εἰς τὸ ἐπ' αὐτοφώρῳ Πλημμελειοδικεῖον καὶ κατεδικάσθη εἰς 20ήμερον φυλάκισιν ἡ Βασιλικὴ Παπαβασιλοπούλου, κατηγορουμένη ἐπὶ παρανόμῳ ὁπλοφορίᾳ καὶ ἀδίκῳ ἐπιθέσει κατὰ τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους 26 ἐμπόρου ἀποικιακῶν Κ. Στριφούλη, μετὰ τοῦ ὁποίου συνεδέετο αἰσθηματικῶς ἀπὸ πενταετίας.

Κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ ὁ Στριφούλης ἐδώρησε μίαν οἰκίαν εἰς τὸν προσφυγικὸν συνοικισμὸν Καισαριανῆς ἀξίας 130 χιλιάδων δραχμῶν καὶ τῆς εἶχεν ὑποσχεθῆ ὅτι θὰ ἐνομιμοποίει τὰς σχέσεις των. Πρὸ 10ημέρου ὅμως ὁ Στριφούλης ἐγκαταλείψας τὴν φίλην του ἐμνηστεύθη μετὰ νέας. Τοῦτο πληροφορηθεῖσα ἡ Παπαβασιλοπούλου ἔσπευσε νὰ προμηθευθῇ ἐκ τοῦ ὁπλοπωλείου Μαλτσινιώτη περίστροφον συστήματος Μπράουνιγκ καὶ μίαν φυσιγγιοθήκην μὲ ἑπτὰ σφαίρας καὶ μετέβη εἰς συνάντησιν τοῦ Στριφούλη εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους κατάστημά του. Μεταξὺ τῶν δύο διεξήχθη ζωηρὰ λογομαχία, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ὁποίας ἡ Βασιλικὴ ἐξῆγε τὸ περίστροφον καὶ ἐπυροβόλησεν δὶς κατὰ τοῦ Στριφούλη, ὅστις ὅμως [illegible] ἄτρωτος καὶ ἀκλόνητος.

Ἐκ τῶν ὑστέρων ἐξηκριβώθη ὅτι αἱ σφαῖραι τῆς φυσιογγιοθήκης εὑρισκόμεναι καὶ ἐστεροῦντο καψυλίου καὶ πυρίτιδος. Τοῦτο δὲ διότι ὁ ὑπάλληλος τοῦ ὁπλοπωλείου Μαλτσινιώτη, ὑποψιασθεὶς τὴν Παπαβασιλείου, τῆς ἔδωκεν, ἐν ἀγνοίᾳ της, ἀχρήστους σφαίρας.

ΠΛΟΥΣΙΑ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ

Εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀρχαιολογικοῦ τμήματος τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας ἐλήφθη τηλεγράφημα τοῦ ἐφόρου ἀρχαιοτήτων κ. Κυπαρίσση, διὰ τοῦ ὁποίου ἀναφέρει ὅτι κατὰ τὰς παρ' αὐτοῦ ἐνεργουμένας εἰς Χαλανδρίτσι ἀνασκαφὰς ἀνευρέθησαν μέχρι τοῦδε τὰ ἑξῆς:

Δύο λαξευτοὶ τάφοι ἀνέπαφοι μετὰ τῶν ἐντὸς αὐτῶν σκελετῶν, διατηρουμένων ἐν ἀρίστῃ καταστάσει. Εἴκοσι τέσσαρα ἀγγεῖα συνήθους τύπου, εἷς μέγας ἀμφορεύς, [illegible], ἀμφορίδια, λέβητες καὶ σφονδύλια καὶ λεπτὴ μάχαιρα, αἰχμὴ δόρατος καὶ διπλοῦς χάλκινος πέλεκυς.

Αἱ ἀνασκαφαὶ θὰ ἐξακολουθήσουν.

Ἐπίσης ἐλήφθη τηλεφώνημα τοῦ προέδρου τῆς κοινότητος Ὀρύνης, διὰ τοῦ ὁποίου ἀγγέλλεται ὅτι εἰς τὴν ἀπὸ Δίβρης Πιόλιθον ὁδὸν ἀνευρέθησαν ὀκτὼ τάφοι καλῶς κεκλεισμένοι.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΤΑΞΕΙΔΙΟΥ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΕΙΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ

ΘΑ ΟΜΙΛΗΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΟΙ ΝΑΥΤΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιχαλακόπουλος θὰ μεταβῇ εἰς Μυτιλήνην ὅπου θὰ ἐκφωνήσῃ ἐνδιαφέροντα πολιτικὸν λόγον περὶ τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς τῆς χώρας καὶ τῶν κατευθύνσεων αὐτῆς. Παρὰ τὴν τηρουμένην ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἐπιφυλακτικότητα εἰς σχετικὰς ἀνακοινώσεις, τὸ εἰς Μυτιλήνην ταξείδιον τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν εἶνε ὁπωσδήποτε ἀποφασισμένον. Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος θ' ἀναχωρήσῃ ἐντεῦθεν κατὰ πᾶσαν πιθανότητα τὸ προσεχὲς Σάββατον, μετὰ τὸ ἀναβληθὲν ἐπίτηδες διὰ τὴν ἡμέραν ἐκείνην ὑπουργικὸν συμβούλιον, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ἀνακοινώσῃ ἐν γενικαῖς γραμμαῖς τὸν ἐκφωνηθησόμενον τὴν Κυριακὴν ἐν Μυτιλήνῃ λόγον του. Τὸ ταξείδιον ἐνδέχεται νὰ γίνῃ ἀεροπορικῶς. Ἂν δι' οἱονδήποτε ἀπρόβλεπτον λόγον ἀναβληθῇ, θὰ πραγματοποιηθῇ ὡρισμένως τὸ μεταπροσεχὲς Σάββατον.

Τὰ γραφέντα περὶ προσκλήσεως τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου παρ' ὀργανώσεων τῆς Μυτιλήνης δὲν εἶνε ἀκριβῆ. Οὐδεμία σχετικὴ πρόσκλησις ἐστάλη μέχρι τοῦδε, οὐδὲ θὰ ἐνδιεφέροντο ἄλλως τε ἰδιαιτέρως διὰ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικήν, περὶ τῆς ὁποίας κυρίως πρόκειται νὰ ὁμιλήσῃ ὁ κ. Μιχαλακόπουλος, αἱ ἐπαγγελματικαὶ ὀργανώσεις τῆς νήσου, παρὰ τὴν ἐξαιρετικὴν θέσιν αὐτῆς κατέναντι τῶν τουρκικῶν ἀκτῶν.

Η ΑΠΟΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΙΣ ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΣΗΜΑΣΙΑ

Κατὰ τὴν κρατοῦσαν εἰς τοὺς πολιτικοὺς κύκλους ἐντύπωσιν, εἶνε προφανὴς ἡ ἰδιαιτέρα σημασία τοῦ ταξειδίου τούτου τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, πραγματοποιουμένου ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπάνοδόν του ἐκ Γενεύης ὅπου, ὡς γνωστόν, συνεζητήθη ἐπανειλημμένως μεταξὺ τῆς ἑλληνικῆς καὶ τῆς ἀγγλικῆς ἀντιπροσωπείας ὡς καὶ τῆς γραμματείας τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν τὸ ἐξόχως ἐνδιαφέρον τὴν Ἑλλάδα ζήτημα τῶν ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν εἰς τὴν ἀνατολικὴν Μεσόγειον, ἐν συσχετίσει πρὸς τὴν τελευταίαν ἀβεβαιότητα τῶν ἑλληνοτουρκικῶν σχέσεων. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον, πιστεύεται ὑπὸ τῶν ἀναφερομένων κύκλων ὅτι—παρὰ πᾶσαν σχετικὴν ἐπιφύλαξιν, εὐνόητον ἄλλως τε—ἡ εἰς Μυτιλήνην μετάβασις τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου εἶχεν ἀποφασισθῇ, ἐν συνεννοήσει μετὰ τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ, πρὸ τῆς ἐκ Γενεύης ἀναχωρήσεώς του.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν θεωρεῖται βέβαιον ὅτι θὰ ἐπωφεληθῇ τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ τονίσῃ εἰς τὸν ἐν Μυτιλήνῃ ἐκφωνηθησόμενον λόγον του, τὰς φιλειρηνικὰς διαθέσεις ὑφ' ὧν διαπνέεται ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Ἑλλάδος, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶναι σύμφωνα ὅλα τὰ πολιτικὰ τῆς χώρας κόμματα. Θὰ ἐξηγήσῃ δὲ ἀναλυτικώτερον τὰς σημερινὰς σχέσεις τῆς χώρας πρὸς τοὺς γείτονάς της, καὶ ἰδίᾳ πρὸς τὴν ἐξ ἀνατολῶν γείτονα Τουρκίαν, αἱ ἀκταὶ τῆς ὁποίας εἶναι ὁραταὶ ἀπὸ τῆς Μυτιλήνης. Ἐπὶ πλέον, θὰ ἐκθέσῃ, τὴν σημερινὴν θέσιν τῶν ἑλληνοτουρκικῶν ζητημάτων καὶ τὰς προσπαθείας τὰς ὁποίας κατέβαλεν ἡ Ἑλλὰς διὰ τὴν ὁμαλὴν διαρρύθμισιν αὐτῶν, ὡς καὶ τὴν ἀνάγκην εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται νὰ προσφύγῃ εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, ἀκριβῶς διὰ νὰ προλάβῃ ἐνδεχομένην παρόξυνσιν συνεπείᾳ τῆς ἐκκρεμότητος εἰς τὴν ὁποίαν περιῆλθον ταῦτα ἀπὸ τῆς διακοπῆς τῶν διαπραγματεύσεων τῆς Ἀγκύρας. Εἰς τὸ τελευταῖον αὐτὸ σημεῖον, ὁ λόγος τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου θὰ εἶναι κατ' ἀνάγκην σύμφωνος πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς συντασσομένης ἀπαντητικῆς διακοινώσεως τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὴν Τουρκίαν, ἡ ὁποία ἐνδέχεται νὰ διαβιβασθῇ πρὸς ἐπίδοσιν εἰς τὴν Ἄγκυραν μέχρι τῆς Κυριακῆς, ἐφόσον ἤθελε κριθῇ διπλωματικῶς ἐπιβεβλημένη ἡ γνωστοποίησις τῶν ἐπισήμων ἑλληνικῶν ἀπόψεων πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας, πρὶν ἢ ἀνακοινωθοῦν αὗται ὑπὸ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν πρὸς τὸν λαὸν τῆς Μυτιλήνης. Ἀπευθυνόμενος εἰδικώτερον εἰς τὸν μυτιληναϊκὸν λαὸν ὁ κ. Μιχαλακόπουλος θὰ ἐξηγήσῃ ὅτι ἡ Ἑλλὰς οὐδένα διατρέχει κίνδυνον, ἐξ αἰφνιδιαστικῆς ἐπιθέσεως ἀπὸ μέρους τῆς Τουρκίας, ἐπαρκῶς ἐξησφαλισμένη ὄχι μόνον ἀφ' ἑαυτῆς ἀλλὰ καὶ ἐκ τοῦ συμφώνου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Κατὰ συνέπειαν δὲ οὐδόλως θὰ ἦσαν δικαιολογημέναι ἐνδεχόμεναι ἀνησυχίαι τοῦ πληθυσμοῦ τόσον τῆς Μυτιλήνης, ὅσον καὶ τῆς Χίου καὶ τῶν ἄλλων παρὰ τὴν μικρασιατικὴν ἀκτὴν ἑλληνικῶν νήσων, ἐξ ἀφορμῆς τῶν τελευταίων ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν τῆς Τουρκίας καὶ τοῦ ἐπ' αὐτῶν δημοσιογραφικοῦ θορύβου. Ἐπ' εὐκαιρίᾳ θὰ ἀναπτύξῃ καὶ τὸ πνεῦμα τῶν ἐν Γενεύῃ συνομιλιῶν τοῦ κ. Βενιζέλου μετὰ τῆς ἀγγλικῆς ἀντιπροσωπείας καὶ τῆς γραμματείας τῆς Κ. Τ. Ε., ὡς καὶ τῶν ἐπιζητηθεισῶν κατ' αὐτὰς ἐξασφαλίσεων διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος ἐδέχθη χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς ἰδιαιτέραν συνεργασίαν τὸν ἐνταῦθα εὑρισκόμενον νομάρχην Χίου κ. Γ. Γεννάδην.

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ ΣΥΝΟΜΙΛΙΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΙΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΙ ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.-ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ κ. ΜΠΟΤΣΑΡΗ

Κατὰ γενομένας χθὲς τὴν ἑσπέραν ἐκ κυβερνητικῆς πηγῆς ἀνακοινώσεις, ἐλήφθη ἔγγραφον ἐκ Λονδίνου ἀναφέρον ὅτι «δημοσιογράφοι ἀπευθυνθέντες εἰς τὸ ἀγγλικὸν ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν πρὸς διευκρίνισιν τῶν ζητημάτων τῶν συναφῶν μὲ τὰς ἐν Γενεύῃ συνομιλίας τὰς ἀφορώσας τὴν ἐξασφάλισιν τῆς Ἑλλάδος εἰς περίπτωσιν ἀπροκλήτου κατ' αὐτῆς ἐπιθέσεως, ἔλαβον τὴν ἀπάντησιν ὅτι τὸ ὑπουργεῖον δὲν γνωρίζει ἐὰν ὁ κ. Χέντερσον προέβη ἐν Γενεύῃ εἰς τὰς τηλεγραφηθείσας πρὸς τὰς ἐφημερίδας τοῦ Λονδίνου ἀνακοινώσεις»(τὴν γνωστὴν διάψευσιν τῶν πληροφοριῶν ὅτι ἡ ἀγγλικὴ Κυβέρνησις προθυμοποιεῖται νὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑλλάδος, παρισταμένης τυχὸν ἀνάγκης, τὸν στόλον της.)

Οὐχ ἧττον, κατὰ τὴν γενομένην ἐκ τοῦ Φόρεϊν Ὄφφις ἀνακοίνωσιν τὸ Σύμφωνον τῆς Κ.Τ.Ε. καλύπτει βεβαίως τὴν περίπτωσιν τῆς ἀπροκλήτου κατὰ τῆς Ἑλλάδος ἐπιθέσεως.»

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης ἔσχε χθὲς ἀλληλοδιαδόχως συνεργασίας μετὰ τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακοπούλου καὶ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆ.

Ἀμφότεραι αἱ συνεργασίαι αὗται ἦσαν σχετικαὶ μὲ τὸν καταρτισμὸν τῆς προκαταρκτικῆς ἐργασίας διὰ τὰς συσκέψεις αἱ ὁποῖαι πρόκειται νὰ συγκροτηθοῦν εὐθὺς ἅμα τῇ ἐπανόδῳ τοῦ κ. Βενιζέλου διὰ τὴν λῆψιν ἀποφάσεων περὶ τοῦ ναυτικοῦ προγράμματος τὸ ὁποῖον θὰ ἐφαρμόσῃ ἡ Κυβέρνησις. Ὁ κ. Μπότσαρης, ὡς εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν, ἔθεσεν ὑπ' ὄψιν τόσον τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ὅσον καὶ τοῦ κ. Μαρῆ τὰ πορίσματα τῆς εἰδικῆς ἀποστολῆς, ἡ ὁποία, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν πλοίαρχον κ. Παπαλεξόπουλον εἶχε μεταβῆ εἰς Ἀμβοῦργον πρὸς ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως τοῦ εἰς τὰ ναυπηγεῖα «Βουλκὰν» θωρηκτοῦ «Σαλαμὶς» καὶ τῶν δυναμένων νὰ ἐπενεχθῶσιν ἐπ' αὐτοῦ τροποποιήσεων.

Εἰδικώτερον ὁ κ. Μπότσαρης κατέστησεν ἐνήμερον τὸν κ. Μαρῆν τοῦ οἰκονομικοῦ μέρους τοῦ ζητήματος τῆς παραλαβῆς τῆς «Σαλαμῖνος», ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τὰ συγκεντρωθέντα εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν στοιχεῖα περὶ τῶν ἀπαιτηθησομένων δαπανῶν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς ἀπὸ θαλάσσης ἀμύνης τῆς χώρας, εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν θὰ ἀπεφασίζετο ἡ δι' ἐλαφρῶν σκαφῶν ἐνίσχυσις τῶν ἐναερίων δυνάμεων καὶ ἡ δι' ἐπακτίων πυροβολείων κλπ. συμπλήρωσις τῶν ἀναγκῶν τῆς ναυτικῆς ἀμύνης τῆς χώρας.

Ὁ κ. Μιχαλακόπουλος εἰς χθεσινὴν σχετικὴν συνομιλίαν του ἀφῆκε νὰ ἐννοηθῇ ὅτι εἶνε κεκηρυγμένος ὑπὲρ τῆς ὀργανώσεως ἐλαφροῦ στόλου καὶ δι' ἄλλους λόγους, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ κατάστασις τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν δὲν ἐπιτρέπει τὰς δαπάνας ἐκείνας τὰς ὁποίας θ' ἀπῄτει ἡ παραλαβὴ καὶ συντήρησις βαρέος σκάφους.

Τὴν αὐτὴν ἄποψιν, ὡς γνωστόν, ὑποστηρίζει καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.

Ἐν τῷ μεταξὺ, ὡς δυνάμεθα νὰ γνωρίζωμεν, οἱ ἁρμόδιοι τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν καταρτίζουν ἰδιαίτερα ὑπομνήματα, τὰ ὁποῖα πρόκειται νὰ ὑποβάλουν πρὸς τὸν κ. Βενιζέλον. Ἐν τῇ ὁλότητι σχεδὸν, κατὰ τὰς πληροφορίας μας, οἱ ἀνώτεροι ἐν τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ναυτικῶν ἀξιωματικοὶ τοῦ Π. Ναυτικοῦ ἔχουν κηρυχθῆ ἐναντίον τοῦ σχεδίου περὶ ὀργανώσεως ἐλαφροῦ στόλου καὶ ἐκ παραλλήλου ὀχυρώσεως τῶν ἀκτῶν. Κατὰ τὰς ἀπόψεις αὐτῶν, τὰς ὁποίας ὑποστηρίζουν ἐπὶ τῇ βάσει ἀριθμῶν, ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ σχεδίου τούτου θὰ ἀπῄτει ἐξ ἴσου μεγάλας, ἂν μὴ καὶ μεγαλυτέρας, δαπάνας ἐκείνων τὰς ὁποίας ἀπαιτεῖ ἡ παραλαβὴ καὶ συντήρησις τῆς «Σαλαμῖνος», ὡς καὶ ἡ συμπλήρωσις τῶν ἄλλων σημερινῶν κενῶν τοῦ στόλου. Παρὰ τοῦτο ὅμως, κατὰ τὰς ἀπόψεις των, οὐδεμία θετικὴ ἐξασφάλισις θὰ ἐπιτευχθῇ τῆς ἀπὸ θαλάσσης ἀμύνης τῆς χώρας, ἡ θέσις τῆς ὁποίας εἶνε τοιαύτη ὥστε νὰ ἀπαιτῆται ἡ ἀπόκτησις σκάφους ἰσοπάλου πρὸς τὸ «Γιαβούζ».

Η ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΙΣ ΤΟΥ ΘΩΡΗΚΤΟΥ «ΣΑΛΑΜΙΣ»

ΕΤΟΙΜΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ

Ἐπέστρεψεν ἐκ Γερμανίας ὁ ἀρχιναυπηγὸς κ. Παπαγεωργίου, ὅστις εἶχε μεταβῆ κατ' ἐντολὴν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν εἰς Ἀμβοῦργον διὰ τὴν ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τοῦ θωρηκτοῦ «Σαλαμίς». Ὁ κ. Παπαγεωργίου μετὰ τοῦ πλοιάρχου κ. Παπαλεξοπούλου διεξήγαγον τὰς συνεννοήσεις μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τῶν ναυπηγείων Βουλκὰν διὰ τὴν μεταρρύθμισιν τοῦ σκάφους, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σημερινῶν ἀπαιτήσεων τῆς πολεμικῆς τέχνης.

Ἐν συνεργασίᾳ τῆς ἑλληνικῆς ἀποστολῆς καὶ τῶν τεχνικῶν συμβούλων τοῦ ναυπηγικοῦ οἴκου, κατηρτίσθησαν τὰ σχέδια διὰ τῶν ὁποίων τὸ θωρηκτὸν γίνεται πλοῖον σύγχρονον.

Τὰ ἐν λόγῳ σχέδια θὰ τεθοῦν ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ γενικοῦ ναυτικοῦ ἐπιτελείου.

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΑΙΣΙΟΔΟΞΟΣ ΔΙΑ ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

Ἐξ ἀφορμῆς τῶν ἐκ Παρισίων καὶ Λονδίνου δημοσιευθεισῶν χθὲς εἰς τὴν «Πρωΐαν» πληροφοριῶν περὶ τῶν συναντωμένων δυσχερειῶν εἰς τὸ ἔργον τῆς ἐπιτροπῆς τῶν ἀνατολικῶν ἐπανορθώσεων ἐξ ὧν πρόκειται νὰ ἱκανοποιηθῇ καὶ ἡ Ἑλλάς, ὁ ἀντιπρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακόπουλος, ἐρωτηθεὶς ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Οὐδεὶς ἀμφέβαλλε περὶ τῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας θὰ συνήντα ἡ ἐν Παρισίοις ἐπιτροπή. Ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις, ἔχουσα ὑπ' ὄψιν τὰς διαβεβαιώσεις τὰς ὁποίας ἔλαβεν εἰς τὴν Χάγην, οὐδεμίαν αἰσθάνεται ἀνησυχίαν διὰ τὴν ἱκανοποίησιν τῶν ἑλληνικῶν ἀπαιτήσεων. Κατὰ συνέπειαν δὲ δὲν θεωρεῖ δικαιολογημένην τὴν σχετικὴν ἀπαισιοδοξίαν».

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΘΕΛΟΥΣΙΑΝ ΕΞΟΔΟΝ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Βενιζέλος ἀπηύθυνε τηλεγράφημα πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν κ. Σοφούλην διὰ τοῦ ὁποίου παρακαλεῖ αὐτὸν ὅπως μὴ ληφθῇ οὐδεμία ἀπόφασις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου τῶν ἀξιωματικῶν ἐκ τοῦ στρατεύματος πρὸ τῆς ἐπανόδου του.

Ἡ ἐνέργεια αὕτη τοῦ κ. Βενιζέλου ἐγένετο λόγῳ τῶν ἀπειλουμένων νὰ δημιουργηθοῦν εἰς τὸ στράτευμα κενῶν ἐκ τῆς ἀθρόας ὑποβολῆς μεγάλου ἀριθμοῦ αἰτήσεων.

ΕΠΑΝΗΛΘΕΝ Ο κ. ΟΘΩΝΑΙΟΣ

Ἐπέστρεψε χθὲς ἐκ Θεσσαλονίκης ὅπου εἶχε μεταβῆ πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν Μακεδονικῶν φρουρῶν ὁ ἀντιστράτηγος ἐπιθεωρητὴς τῆς β' στρατιωτικῆς ἐπιθεωρήσεως κ. Α. Ὀθωναῖος.

ΚΑΤΑΡΓΗΣΙΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ

Μετὰ πρότασιν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συμβουλίου ἡ ἁρμοδία ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας κατήρτισε διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου καταργοῦνται τὰ κάτωθι ἑλληνικὰ σχολεῖα:

Ἀργυροκάστρου, Χώρας, Ἁγίου Λαυρεντίου, Δράκενας, Πύργου-Τήνου, Μολίστης, Σοφικοῦ, Κουρέντων, Ἀσπραγγέλου, Κερτέζης, Βαμβακοῦς, Βουλιαγμένης Ἀθηνῶν, Λευκῶν Πάρου, Διστόμου, Μεγάλης Γοτίστης, Λαΐστης, Κύθνου καὶ Γευρείου.

Ἡμιγυμνάσια: Βασιλικῶν (Μακεδονίας), Δεσκάτης, Κλεισούρας, Ἐρεσσοῦ καὶ Σαμοθράκης.

ΠΩΣ ΕΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗ Ο ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΑΓΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

ΕΙΣ ΠΟΙΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΘΑ ΕΦΑΡΜΟΣΘΗ ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ

Ο ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ

Εἰς τὴν Βουλὴν συνῆλθε καὶ χθὲς ἡ ἐπὶ τῶν Νομοθετικῶν Διαταγμάτων Κοινοβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ ἐπεράτωσε τὴν ἐπεξεργασίαν τοῦ Νομ. Διατάγματος «περὶ ἀγροτικῆς ἀσφαλείας».

Ἐν ἀρχῇ τῆς συνεδριάσεως διεξήχθη ψηφοφορία ἐπὶ τῆς διατάξεως, τῆς ἀφορώσης τὴν κατάληψιν τῆς θέσεως τοῦ διευθυντοῦ καὶ τοῦ τμηματάρχου τῆς ἀγροτικῆς ἀσφαλείας, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ παραμείνῃ ὡς ἔχει ἡ διάταξις τοῦ Ν. Διατάγματος.

Κατὰ συνέπειαν, διευθυντὴς ὁρίζεται ὁ ἤδη τμηματάρχης τῆς αὐτῆς ὑπηρεσίας κ. Πετρίτης καὶ τμηματάρχης ὁ κ. Χαρτοφυλακίδης.

Οἱ γραφεῖς θὰ διορίζωνται μετὰ διαγωνισμὸν εἰς τὸν ὁποῖον θὰ δικαιοῦνται νὰ μετάσχουν οἱ ἔχοντες ἀπολυτήριον Γυμνασίου. Οἱ προϋπηρετήσαντες ὡς γραφεῖς δικαιοῦνται νὰ μετάσχουν καὶ μὲ ἀπολυτήριον σχολαρχείου.

Ἐν συνεχείᾳ ἐνεκρίθησαν μὲ ἐλαφρὰς τροποποιήσεις τὰ ἄρθρα τὰ σχετικὰ μὲ τὴν προαγωγήν, τὴν μετάθεσιν, τὰς ἀδείας, τὴν πειθαρχικὴν δίωξιν καὶ τὴν θέσιν εἰς διαθεσιμότητα τῶν περιφερειακῶν ὀργάνων τῆς ἀγροτικῆς ἀσφαλείας.

Εἰς τὸ ἄρθρον 122 τοῦ Ν. Διατάγματος τὸ ὁρίζον τὰς περιφερείας εἰς τὰς ὁποίας ἀρχικῶς θὰ ἐφαρμοσθῇ ὁ Νόμος (περιφέρειαι Πρωτοδικείων Καλαμῶν, Κυπαρισσίας, Πύργου, Πατρῶν, Κορίνθου, Κερκύρας, Κεφαλληνίας, Ζακύνθου καὶ Σάμου), προσετέθη διάταξις, διὰ τῆς ὁποίας ὁ Νόμος θὰ ἐφαρμοσθῇ ἅμα τῇ πρώτῃ ἐφαρμογῇ του καὶ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Πρωτοδικείου Λεβαδείας (πλὴν τῶν περιφερειῶν Θηβῶν, Θίσβης καὶ Θεσπιῶν) καὶ εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ Πρωτοδικείου Ναυπλίου καὶ τὴν Τροιζηνίαν.

Ὡς πρὸς τὴν φορολογίαν τῆς κτηνοτροφίας ἀπεφασίσθη ὅπως περιορισθῇ εἰς τὸ ἥμισυ τῆς ὁριζομένης διὰ τῆς σχετικῆς διατάξεως τοῦ Ν. Διατάγματος, ἤτοι μέχρις ἡμισείας δραχμῆς κατὰ κεφαλὴν διὰ τὰ μικρὰ ζῷα κλπ.

Ἐν τέλει προσετέθη μεταβατικὴ διάταξις διὰ τῆς ὁποίας ὁρίζεται ὅτι ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου δύναται νὰ ἐπεκταθῇ καὶ εἰς ἄλλας περιφερείας, ἐφ' ὅσον ἤθελε ζητηθῇ παρὰ τῶν 2)3 τῶν κοινοτικῶν Συμβουλίων τῆς εἰρηνοδικειακῆς περιφερείας.

Ὁ εἰσηγητὴς τοῦ Ν. Δ. περὶ ἀγροτικῆς ἀσφαλείας ἔσχεν ἐπανειλημμένας συνεργασίας μετὰ τοῦ κ. ὑφυπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν πρὸς διατύπωσιν τῶν ἄρθρων τοῦ Ν. Δ. τῶν σχετικῶν μὲ τὴν βεβαίωσιν καὶ τὴν εἴσπραξιν τῶν ὑπὲρ τοῦ ταμείου ἀγροφυλακῆς ἐπιβληθησομένων φορολογιῶν. Κατὰ ληφθεῖσαν ἀπόφασιν, ἡ βεβαίωσις τῶν τιθεμένων φορολογιῶν γίνεται ὑπὸ τοῦ ἀγροτικοῦ συμβουλίου, τὸ ὁποῖον ἀποστέλλει τοὺς καταρτιζομένους φορολογικοὺς πίνακας εἰς τοὺς δημοσίους ταμίας, ὑποχρεωμένους νὰ εἰσπράττουν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Νόμου περὶ εἰσπράξεως τῶν δημοσίων ἐσόδων.

Ἡ κεντρικὴ ὑπηρεσία καὶ οἱ ἐπιθεωρηταὶ θὰ μισθοδοτοῦνται παρὰ τοῦ δημοσίου ταμείου, τὰ δὲ λοιπὰ ὄργανα τῆς ἀγροφυλακῆς παρὰ τοῦ ταμείου ἀγροφυλακῆς.

Τὸ Ν. Δ. θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος, ἀμέσως δὲ μετὰ τὴν δημοσίευσιν θὰ ἀρχίσῃ ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ Νόμου εἰς ἃς περιφερείας ὁρίζεται ἐν αὐτῷ. Τὰ διορισθησόμενα ὄργανα θὰ εἶνε τὰ ἑξῆς κατ' ἀριθμόν: 1 ἐπιθεωρητής, 10 ἐπόπται, 80 ἀγρονόμοι καὶ 3000 ἀγροφύλακες.

ΟΙ ΤΡΟΧΙΟΔΡΟΜΙΚΟΙ ΕΤΟΙΜΑΖΟΥΝ ΑΠΕΡΓΙΑΝ

ΔΗΛΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ

Ἐπιτροπὴ τροχιοδρομικῶν καὶ αὐτοκινητιστῶν ἐπεσκέφθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας καὶ ἐζήτησε τὴν ἐπέμβασίν του παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ Πάουερ διὰ τὴν ἐπίλυσιν ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν μετ' αὐτῆς ζητημάτων των.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐδήλωσεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἀδυνατεῖ νὰ ἐπέμβῃ.

Κατόπιν τούτου ἡ ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισε τὴν σύγκλησιν σήμερον ἐκτάκτου συνελεύσεως τῶν μελῶν τῆς Ὁμοσπονδίας διὰ τὴν ἐκλογὴν εἰδικῆς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία νὰ διευθύνῃ τὸν ἀπεργιακὸν ἀγῶνα, εἰς τὸν ὁποῖον ὡς ἐδήλωσεν ἡ ἐπιτροπὴ εἰς τὸν κ. ὑπουργόν, εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ κατέλθουν οἱ τροχιοδρομικοί.

ΑΙ ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΛΟΓΗΝ ΑΡΚΑΔΙΑΣ

Ὑπὸ τοῦ Ἐκλογοδικείου ἐξεδικάσθη χθὲς ἡ ἔνστασις τοῦ πολιτευτοῦ Ἀρκαδίας κ. Τσακοπούλου κατὰ τοῦ κύρους τῆς ἐπαναληπτικῆς ἐκλογῆς τῆς Κοινότητος Δερβένων τοῦ νομοῦ Ἀρκαδίας, καθ' ἣν ἀνεδείχθη γερουσιαστὴς ὁ κ. Τουρκοβασίλης διὰ πλειοψηφίας 9 ψήφων.

Ὁ συνήγορος τοῦ κ. Τσακοπούλου ὑπεστήριξεν ὅτι κατὰ τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογὴν ἐψήφισαν 21 δημόται ἄλλων περιφερειῶν, ἐπίσης δὲ ὅτι ὁ κ. Τουρκοβασίλης ἐδαπάνησε 400—500 χιλιάδας δραχμῶν διὰ τὴν ἐξαγορὰν ψήφων. Ὁ συνήγορος τοῦ κ. Τουρκοβασίλη ἀπαντῶν ἀντέκρουσεν τὰ ἀνωτέρω ἐπιχειρήματα καὶ ὑπεστήριξεν ὅτι ὁ κ. Τουρκοβασίλης ἐνίκησε διότι ἀπολαύει τῆς γενικῆς ἐμπιστοσύνης τῶν συμπατριωτῶν του.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 25ης ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου....	374.25	375.—
Παρισίων...	3.02	3.022
Ν.Ὑόρκης...	77.02	77.185
Ἑλβετίας....	14.837	14.175
Ἰταλία......	4.035	4.045
Ὁλλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.145	2.15
Βερολίνου....	18.367	18.437
Βιέννης.....	10.835	10.88
Σόφιας	0.55	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον....	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 24)9 — Κλείσιμον 25)9

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	68.—	5 ο)ο 1914	1810
5 ο)ο 1884	68.—	Τρ. Ἀθηνῶν	
4 ο)ο 1887	54.—	Τρ. Ἀνατολ.	
4 ο)ο 1889	52.50	Οἴνων......	462
5 ο)ο 1890	68.25	Λαυρίου....	17
5 ο)ο 1893	69.—	Ἠλεκτρικῆς.	
4 ο)ο 1902	57.—	Σ.Π.Α.Π..	215
4 ο)ο 1907	83.50	Σιδ.Θεσσαλ.	420
5 ο)ο 1910	58.—		
5 ο)ο 1914	72.25		
7 ο)ο 1924	101.—		
6 ο)ο 1928	86.75		
Κτηματικ.	96.75		
Παραγωγ.	82.50		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 25. — Παρισίων 123.87, Ν.Ὑόρκης 4.8463, Ἑλβετίας 25.21, Ἰταλίας 92.74, Ἰσπανίας 33.25, Ἄμστερνταμ 12.093, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 818, Βερολίνου 20.35 καὶ Βιέννης 34.45.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 25)9	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 24)9
Ἐθνικῆς...	61500	61100	61200	61900
Ἀθηνῶν	752	750	750	750
Ἀνατολῆς.	1100	1100	1100	1100
Ἐμπορικῆς.	788	788	788	790
Βιομηχανία	437	437	437	435
Ἐθν.Ἀτμοπ	427	425	427	438
Οἰνοπνευμ.	617	607	607	613
Οἴνων	1420	1380	1395	1415
Ἠλεκτρ.Σιδ	676	673	673	676
Ἠσαΐα....	72	69	70	68
Πυριτιδοπ.	1740	1700	1720	1750
Λιπασμάτω	1705	1655	1680	1715
Ἔργον....	300	296	298	300
Μακρῆ....	1150	1130	1130	1145
Σ.Π.Α.Π.	652	643	645	647
Ἐριουργίας	334	330	334	336
Πειραϊκῶν	247	244	244	247
Χρώματα .	412	401	408	412
Διαμαντοπ.	178	176	176	176
Καπνοῦ...	339	333	334	337
Τέκτων...	212	210	212	214
Ἠλεκτρικῆς	461	454	458	462
Ἀνταλλάξιμ	875.50	872.—	872.50	876.50

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 872—875 καὶ 872.50 (κλείσιμον) καὶ μετρητοῖς μεταξὺ τῶν 872—874 καὶ 872.50 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 432 καὶ 430 (κλείσιμον).

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 25ης Σεπτεμβρίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5165	2 1)2 ο)ο 1898	67.75
5 ο)ο 1884	5150	5 ο)ο 1900	64.—
4 ο)ο 1887	4075	1 ο)ο 1906	54.—
4 ο)ο 1889	3970	6 ο)ο 1917	83.50
5 ο)ο 1890	5200	6 ο)ο 1918	79.75
5 ο)ο 1893	5150	8 ο)ο Α.Β.1919	84.50
2 1|2 ο)ο 1898	37100	8 ο)ο Γ.Σ.1925	84.—
4 ο)ο 1902	4180	5 ο)ο 1920 π.	199.—
5 ο)ο 1907	1285	5 ο)ο 1920 μ.	209.—
4 ο)ο 1910	4360	6 1)2 ο)ο 1922	94.75
5 ο)ο 1914	5385	6 ο)ο 1926	86.75
7 ο)ο 1924	7525	8 ο)ο 1926	95.—
7 ο)ο 1924	38528	8 ο)ο 1927	430.—
8 ο)ο 1925	80500	Ἀνταλλ. 8 ο)ο	872.50
6 ο)ο 1928	6500	Βουλγαρ. 6 ο)ο	335.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	65.—	7.— ο)ο 1926	269.—
2.50 ο)ο 1912	68.—	7.— ο)ο 1925	267.50
2.50 ο)ο 1904	5625	....	......
....	......	....	......

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοποιητικ.		Οἰκοδομικαὶ	
Ἐθνικῆς.....	61200	Ἑρμῆς......	200	Οἰνοποιΐας...	607	Ἡρακλῆς......	800
Ἀθηνῶν.....	750	Καπνοῦ......	334	Οἴνων.......	1395	Τιτὰν.......	3400
Ἀνατολῆς....	1100	Ἀπόλλων.....	80	Καμπᾶ......	387	Ξυλείας......	154
Λαϊκῆς......	5500	Βασιλειάδη...	100	Ἠσαΐα......	70	Τέκτων......	212
Ἐμπορικῆς...	788	Πυριτιδοπ ...	1720	Ἕνωσις......	180	Ἔρθα.......	500
Πειραιῶς....	375	Λιπασμάτων..	1680	Γεωργ. Βιομ..	350	Ἄτλας......	90
Βιομηχανίας.	437	Χρωμάτων...	408	Κασταλία....	70	Ἔργον......	298
Οἰκονομίας..	95	Ἄγκυρα	35	**Διάφοροι**		Κέκροψ......	322
Κεντρικῆς...	300	Βιὸ..........	522	Ἠλεκτρικῆς ..	458	Κύκλωψ......	124
Κοσμαδοπούλ.	780	Παλλὰς......	290	Ἐνιαίας......	270	Ἐργοληπτικὴ .	174
Θεσσαλίας ...	3.—	Ἀβέζαπ......	25.—	Τίτλ. Ὑδρευτ..	60	Ὄλυμπος.....	203
Χίου........	740	Χρωμάτων ...	125	Ὑπεγγύων....	4400	ΑΚΑΤΕ.......	90
Ἑλ. Ἐμπ. Πίσ.	212	Κυλινδρομ....	40	Κορίνθου.....	500	Πρώτη Οἰκοδ.	260
Ἀγγλοαμερικ.	0.60	Ψυγεῖα Θεσ...	250	Γεν. Ἀποθ. ..	565	Καψαμπέλη .	109
Καραβασίλη .	8500	Ἀθηνᾶ........	158	**Ἀνθρακευτ.**		Ἑλλοὺλ	48
Σάμου......	16	Παγ. Πατησ.	85	Ἀλιβερίου....	88	**Ὑφαντουργ.**	
Λακωνίας...	123	Ἀλεξάνουλοι..	253	Ἀνθρακωρ ...	6.—	Πειρ. Ἐπιχ...	244
Κτηματικῆς..	2290	Σάντας.......	18.—	Ἐπ. (κοιναὶ) ..	73	Ἐριουργίας...	334
Ἀτμοπλοΐων		Κονσέρβαι.....	285	Ἐπ. (προν.) ..	130	Βερμίου......	528
Κάππαρη	9.—	Ψυγ. Πει	285	Λαυρίου......	10.—	Ἔρια	168
Ἀχαϊκῆς.....	110	Ἀνατολὴ	170	Ὠρωποῦ......	108	Ἑλλην. Ταπητ.	145
Ἐθνικῆς.....	427	Χημ. Βιομηχ..	116	**Σιδ)μικαὶ**		Χρυσαλλὶς ...	124
Παληοῦ	5	Μακρῆ.......	1130	Θεσσαλίας...	1300	Βάμβαξ.......	100
Μιχαληνοῦ ...	520	Ἅλατος.......	90	Σ.Π.Α.Π ...	643	Ὑφαντουργ...	30
Χιακῆς	345	....		Ἠλεκτρ. Σιδ..	673	Ἀθηναΐς	195
Γιαννουλάτου.	135	....				Ἐμπ...χος ...	260
Κροκοδείλου..	280	....				Ναθαναὴλ	450

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7350—7375, Χαρτοποιίας Αἰγίου 320, Ἱπποδρόμου 442, Ἐμπόρων 32, Ἀθηναϊκῆς 74, Λάσκο 20, ΑΓΕ 171, Φὶξ 130, Φῶς 120.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ 25. — Σταφιδαγορὰ ἡσυχοτέρα. Μικρὰ ζήτησις ἐκλεκτῶν ποιοτήτων. Ὀλυμπίας 3370, Πύργου 3470, Κάμπου 3500, Ἀμαλιάδος 3670, ἐκλεκτὰ 3750, Πατρῶν ἡλίου 3850—4050, σκιᾶς 4100—4250. Δελτία ἕτοιμα 2930, Ὀκτώβριος 2920, Νοέμβριος 2910.

ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Αἱ μετοχαὶ τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 19 μερισμ)δείξεως πρὸς δραχμὰς 4, καθαρὸν προμέρισμα χρήσεως 1929.

Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρίας Τσιμέντων «Ἡρακλῆς» διαπραγματεύονται ἀπὸ χθὲς ἄνευ τῆς ὑπ' ἀριθ. 17 μερισμ)δείξεως πρὸς δραχ. 50, καθαρὸν μέρισμα χρήσεως 1928.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Σῖτος Χάρντ Βίντερ Νο 1 δολλ. 5.25 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἕτοιμ.

Ἀραβόσιτος Ἠπείρου δρ. 5 κατ' ὀκᾶν ἐλ. μιτκ. ἕτοιμος.

63.901.40

2α ΕΚΔΟΣΙ

ΕΝΑΡΞΙΣ ΝΕΑΣ ΣΟΒΑΡ ΕΞΕΓΕΡΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΡΑΒ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝ

ΣΦΑΓΑΙ ΙΟΥΔΑΙΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 25 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) — Ἀποψιναὶ τηλεγραφικαὶ πληροφορίαι ἐξ Ἱερουσαλὴμ ἀνέφερον ὅτι ἐσημειώθη ἔναρξις νέας σοβαρᾶς ἐξεγέρσεως τῶν Ἀράβων κατὰ τῶν Ἰσραηλιτῶν μὲ τὰ αἱματηρότατα ἀποτελέσματα.

Κατὰ τὰ ἐκεῖθεν τηλεγραφήματα, πολυάριθμοι Ἄραβες προσέβαλον αἰφνιδιαστικῶς τὸ ἰουδαϊκὸν χωρίον Ἐφὰρ Τζελαντίν, κατασφάξαντες πολλὰ γυναικόπαιδα. Οἱ φρουροὶ τοῦ ῥηθέντος χωρίου μὴ δυνηθέντες νὰ ἀντισταθοῦν κατεσφάγησαν ἐπίσης ὑπὸ τῶν Ἀράβων.

Αἱ ἀγγλικαὶ ἀρχαὶ λαμβάνουν ἔκτακτα μέτρα πρὸς πρόληψιν νέων ταραχῶν.

ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ

ΤΟΥ ΤΕΒΦΗΚ ΡΟΥΣΔΗ ΒΕΗ ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗΝ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 25. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεφωνοῦν ἐξ Ἀγκύρας ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδὴ βέης θὰ ἐπιχειρήσῃ προσεχῶς περιοδείαν ἀνὰ τὰς εὐρωπαϊκὰς πρωτευούσας. Τὸ ταξείδιον τοῦτο τοῦ Ρουσδὴ βέη θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ ἕνα μῆνα.

ΕΞΑΠΛΩΣΙΣ

ΤΟΥ ΕΜΦΥΛΙΟΥ ΣΠΑΡΑΓΜΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 25. (Ἀσύρματος).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Σαγκάης ἐπὶ συνεπείᾳ ταχείας ἐξαπλώσεως τοῦ ἐμφυλίου πολέμου τοῦ Τσὰν-Τσὲ Τὰλ οἱ πρόξενοι Ἀμερικῆς, Ἀγγλίας καὶ Ἰαπωνίας προσεκάλεσαν τοὺς ὑπηκόους των νὰ καταφύγουν εἰς Χὸν-κόγκ.

ΣΥΡΡΑΞΙΣ ΚΙΝΕΖΩΝ ΚΑΙ ΙΑΠΩΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 25. (Ἀσύρματος).— Τηλεγραφοῦν ἐκ Σαγκάης ὅτι αἱ ἐφημερίδες ἀγγέλλουν σύγκρουσιν μεταξὺ τῶν κινεζικῶν καὶ Ἰαπωνικῶν στρατευμάτων εἰς Τίτσιγκ βορείως τοῦ Μούκδεν ὅπου ἡ κινεζικὴ ἀστυνομία ἐφόνευσεν Ἰάπωνας στρατιώτας οἵτινες ἐξύβρισαν εἰς ἓν ἑστιατόριον Κινέζους πολίτας. Οἱ Ἰάπωνες κατέλαβον τὴν πόλιν.

ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΑΝΑΤΙΝΑΞΕΩΣ ΣΕΡΒΙΚΗΣ

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 25. (Πρακτορεῖον Ἀβάλα).—Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἰστὶπ ὅτι χθὲς περὶ ὥραν 4ην πρωϊνήν, ἠκούσθη ἔκρηξις βόμβας πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς τῶν Κοτσάνων. Οἱ χωροφύλακες θορυβηθέντες ὡς καὶ οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου Ὀμπλέτσοβο ἀνέλαβον τὴν ἐπιθεώρησιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς καὶ ἀνεκάλυψαν καταχθόνιον μηχάνημα τοποθετηθὲν ἐπὶ τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν καὶ ἕτοιμον πρὸς ἔκρηξιν ἅμα ὡς ἐπιέζετο ὑπὸ τῶν τροχῶν τῆς ἁμαξοστοιχίας ἥτις θὰ διήρχετο περὶ τὴν 5ην ὥραν προερχομένη ἐκ Κοτσάνων. Ἑπτὰ μέτρα μακρύτερον ἀνεκαλύφθη δεύτερον καταχθόνιον μηχάνημα καλυπτόμενον ὑπὸ σάκκου ἀπὸ ἐκείνους τοὺς ὁποίους συνήθως χρησιμοποιοῦν οἱ κομιτατζῆδες. Εἰς ἀπόστασιν 20 μέτρων οἱ χωροφύλακες ἀντελήφθησαν ὀπὴν τὴν ὁποίαν ἤνοιξε τὸ τρίτον καταχθόνιον μηχάνημα τὸ ὁποῖον ἐξερράγη ὅλως τυχαίως πρὸ τῆς ὥρας του καὶ τοῦ ὁποίου τὴν ἔκρηξιν εἶχον ἀκούσει ματαιωθέντος οὕτω τοῦ σχεδίου τῶν συμμοριτῶν. Ἡ ἀνάκρισις ἀνεκάλυψε τὰ ἴχνη βημάτων προερχομένων ἐξ ὑποδημάτων ἐξ ἐκείνων τὰ ὁποῖα φέρουν οἱ Βούλγαροι κομιτατζῆδες καὶ τὰ ὁποῖα κατηυθύνοντο πρὸς τὸ ἐκεῖ δάσος πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς βουλγαρικῆς μεθορίου ἥτις εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν δύο χιλιομέτρων. Οἱ χωροφύλακες βοηθούμενοι ὑπὸ τῶν χωρικῶν τῶν περιχώρων ἀναζητοῦν δραστηρίως τοὺς συμμορίτας.

Η ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΝΑΥΤΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΖΗΤΗΜΑΤΩΝ

Ο κ. ΜΠΟΤΣΑΡΗΣ ΕΙΣ ΓΕΝΕΥΗΝ

Χθὲς π. μ. συνειργάσθη μετὰ τοῦ ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Μιχαλακοπούλου εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρης.

Ἡ συνεργασία αὕτη ἦτο σχετικὴ μὲ τὴν μετάβασιν τοῦ κ. Μπότσαρη εἰς Γενεύην ὡς προέδρου τῆς Ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας πρὸς παρακολούθησιν τῶν ἐργασιῶν τῆς διεθνοῦς διασκέψεως πρὸς ρύθμισιν τῶν ναυτικῶν ἐργατικῶν ζητημάτων. Εἰς τὴν ἀντιπροσωπείαν θὰ μετάσχουν ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας κ. Μπούκας, ὁ διευθυντὴς τῆς Ἐργασίας τοῦ ὑπουργείου τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Ζάκας καὶ ἀντιπρόσωποι τῶν ἐργατῶν καὶ ἐφοπλιστῶν. Κατὰ τὴν διάσκεψιν, τῆς ὁποίας αἱ ἐργασίαι ἄρχονται τὴν 10ην Ὀκτωβρίου, θὰ ἐξετασθοῦν πάντα τὰ ζητήματα ἅτινα ἀφοροῦν τοὺς ναυτεργάτας.

ΤΟ ΤΑΞΕΙΔΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗ ΕΙΣ ΘΕΣ)ΝΙΚΗΝ

Ὁ ἡγέτης τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Τσαλδάρης ἀναχωρεῖ σήμερον τὴν 7 μ.μ. διὰ Θεσσαλονίκην, συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν βουλευτῶν κ.κ. Χατζίσκου καὶ Μαντᾶ.

Εἶνε βέβαιον ὅτι κατὰ τὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ διαμονήν του ὁ κ. Τσαλδάρης θὰ συνομιλήσῃ μετὰ τῶν ἐκεῖ παραγόντων τοῦ κόμματός του διὰ τὴν ἐπαναληπτικὴν ἐκλογὴν τοῦ δημάρχου, ἡ ὁποία ὡς γνωστὸν ἔχει ὁρισθῆ διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακήν.

Ὁ κ. Τσαλδάρης θὰ ἐπανέλθῃ τὴν Δευτέραν ἢ Τρίτην. Κατὰ νεωτέραν ἀπόφασιν, ἡ περιοδεία του εἰς Δυτικὴν Μακεδονίαν δὲν θὰ πραγματοποιηθῇ πρὸς τὸ παρόν.

Η ΔΙΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΛΟΠΗΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΜΟΝΗΝ ΑΓ. ΛΑΥΡΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ 25. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὸ Εἰδικὸν Ἐφετεῖον ἤρχισε σήμερον ἡ δίκη τῶν κλεπτῶν τῆς Μονῆς τῆς Ἁγίας Λαύρας Ἀνδρέου Σφυρῆ, Πάνου Ντόκου καὶ Ἀνδρέου Ντόκου. Ἡ συνεδρίασις διακοπεῖσα τὴν ἑσπέραν, θὰ συνεχισθῇ αὔριον (σήμερον) ὁπότε θὰ ἐκδοθῇ καὶ ἡ ἀπόφασις.